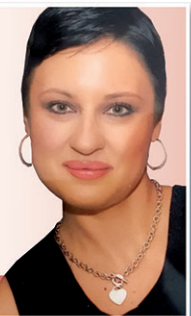


Ольга Стоянова

Поможет вам получить программу
Waiver
и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

215-869-5312



РЕКЛАМА ЖИЗНЬ



215-354-0844 • 1-888-349-8877

читайте газету на



реклама
ABSOLUTE
Smile
см. стр. 58
215-355-4007

50

December 11, 2019

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com



COMFORT Home Care

В бизнесе с 2001 года

АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ
ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ
РОДСТВЕННИКАМИ/ ДРУЗЬЯМИ.

Квалифицированный уход медсестер,
физиотерапевтические процедуры,
персональный уход, уборка,
покупка продуктов и приготовление пищи

ВЫСОКАЯ ОПЛАТА
САМАЯ ЛУЧШАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

215-355-8350

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

Law Office of Lilian Perelshteyn, ESQ

Attorney at Law

Лицензии в штатах PA & NJ

1800 Byberry Rd. suite 820
Huntingdon Valley, PA 19006

215-305-8800

lilian@lilianlaw.com



ВСЕ ВИДЫ
ЮРИДИЧЕСКИХ
УСЛУГ



САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ
для получения улыбки ВАШЕЙ МЕЧТЫ!

В "Absolute Smile"
ВОЗМОЖНО ВСЁ!

Стоматологические клиники Absolute Smile
предлагают

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ

по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур
(См. страницу 58)

215-355-4007 • 215-331-7585 • 215-774-5050

ГАРАНТИЯ НА ВСЕ
ВИДЫ РАБОТ

БЕЗБОЛЕЗНЕННО
и ДОСТУПНО

24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ



ДОКТОР – ДЕРМАТОЛОГ

ОЛЕГ АНТОНОВ

♦ ОБЩАЯ ДЕРМАТОЛОГИЯ

♦ КОСМЕТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ

267-788-1424

11400 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116



ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ

по уходу
за пожилыми людьми
по программе PAS

Оплата
до \$13 в час

МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

215-355-2358

Fax 215-364-2149

www.serenityhpcpa.com

general@serenityhpcpa.com



Support Coordination Agency, Inc.

is looking for SOCIAL WORKERS

12 college credits in psychology,
sociology, gerontology, etc. are required.
High Salary

215-942-6277

#1
CHOICE

ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

В ОФИСЕ И НА ДОМУ

Infinity of Care, Inc.

Phone: 215-953-9944

Fax: 215-953-9943



ПРИНИМАЕМ
ВСЕ ВИДЫ
СТРАХОВОК

ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

Доктор Ирина Жукова, MD, PhD, FACC



ВРАЧ ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ
КАНДИДАТ
МЕДИЦИНСКИХ НАУК

ТЕРАПЕВТ
КАРДИОЛОГ

215-969-3322

215-698-9295

9867 Bustleton Ave.,
Suite B,
Philadelphia, PA 19115

ПРИНИМАЮТСЯ
ОСНОВНЫЕ
ВИДЫ СТРАХОВОК

ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ
ТРАНСПОРТ



www.rightstepseducation.com



215.355.4116

Richboro

(площадь более 7,000 sq.f.
оборудована по последнему
слову техники)

Всё то,
о чём мы мечтали,
сегодня реально
для наших детей
только

в Right Steps



TRUCKING CO.

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

■ Опыт работы в США на траке и трейлере
не менее 1 года.

■ T-Endorsement (double-triple), чистые права
и знание английского языка
на бытовом уровне.

■ Стабильные заработки от \$1500
до \$2200 в неделю

■ Медицинская страховка,
оплачиваемый отпуск

■ Перевозим только по терминалам
комплекса. Нет погрузки и выгрузки

Dedicated
рейсы возможны:
дома каждые
выходные!!!

732.757.5343

516.901.6171



20 лет
в
бизнесе

ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ

ХИТЕРЫ
КОНДИЦИОНЕРЫ
ГЕНЕРАТОРЫ

AAA Brothers

УСТАНОВЛИВАЕМ И РЕМОНТИРУЕМ:

- Отопительные системы
- Увлажнители и очистители воздуха
- Водонагреватели

215-914-1080

Любые формы оплаты
и финансирование

Алик





ИНОДЖЕН ОДИН (INOGEN ONE)

**ВНИМАНИЕ!
НОВИНКА!**



Подробности Вы узнаете только в Офисе

8348 Bustleton Ave
(Bell's Plaza)

215-745-4010



Впервые предлагаем абсолютно уникальный, новый компактный аппарат Иноджен 1 (INOGEN ONE), который позволяет постоянно нуждаться в кислороде, полностью изменить свой образ жизни и чувствовать себя абсолютно независимым. Имея Иноджен, Вы сможете постоянно посещать магазины, концертные залы, совершать длительные путешествия, включая круизы, путешествия на природу, чего вы не могли позволить себе ранее.

ПОСМОТРИТЕ, КАК КОМПАКТНО ВЫГЛЯДИТ ЭТОТ АППАРАТ

- Весит он от 1,5 до 2 с небольшим кг.
- Помещается в небольшую, элегантную сумку (длина аппарата до 20см., ширина до 8см.), которая может путешествовать с Вами везде.
- Иноджен заряжается от сети, в автомобиле и даже от смартфона

**ЧАСЫ
РАБОТЫ**

Пн.Вт.Ср.Пт. 10am – 6pm
Чт. 9am – 6pm
Сб. 10am – 2pm

Принимаем
Medicare
и большинство
страховок

www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому. МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные ПОМОЩНИКИ обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе,

ЗВОНИТЕ НАМ!
24 часа 7 дней в неделю

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение. Оплачиваемые больничные дни.

9892 Bustleton Ave, Suite 203, Philadelphia PA 19115 **215-821-3078**
Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

absolutetherapycare
personal, professional, experienced



10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ**
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Марина Осыкина

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.
ПРИХОДИТЕ -
МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel 215-464-8900
Fax 215-613-8946



www.absolutetherapycare.com

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

ДАЧА

Каждый день на Даче для вас:

- ★ Великолепный, зеленый и благоустроенный парк для прогулок.
- ★ Здоровая и вкусная еда 3 раза в день!
- ★ Разнообразные блюда домашней и интернациональной кухни, приготовленные профессиональными поварами на Даче!
- ★ Медицинский уход, визиты врачей: хиропрактора А.Кагановича и терапевта Лей Сорокоренски.
- ★ Помощь социального работника в получении слуховых аппаратов, фудстемпов и различных государственных программ.
- ★ Развлекательная программа, концерты, арт-терапия, йога, кружки по интересам, а также поездки на выставки, в театры и магазины.



Лучший подарок для работников Дачи
это улыбки наших счастливых дачников!

День открытых дверей - каждый день!

250 Geiger Rd, Philadelphia, PA 19115

215-677-7710

Ждем вас 7 дней в неделю

Пн.-Пт. 7ам-6рм, Сб.-Вс. 8ам-4рм



KEYSTONE
STARS

Добро пожаловать

ДЕТСКАЯ АКАДЕМИЯ БУДУЩЕГО

RISING STARS

Сотни счастливых детей
и благодарных родителей!

- ★ учителя-профессионалы со специальным высшим образованием
- ★ просторные светлые классы, огромные площадки с мягким покрытием
- ★ свежий воздух в экологически чистой парковой зоне
- ★ вкусная, свежеприготовленная еда из органических продуктов
- ★ отличная подготовка к школе, творческие кружки



Звоните, назначайте тур по садику, знакомьтесь, заходите в группы, спрашивайте, смотрите и вы поймете
RISING STARS - ЛУЧШЕЕ МЕСТО ДЛЯ ВАШЕГО МАЛЫША!!!
Здесь его ждут ЗАБОТА, ВНИМАНИЕ, ЛЮБОВЬ!

Day care, Preschool, Kindergarten,
After School Program, Camp

от 6 недель
до ... лет

Звоните сегодня!

ПРИНИМАЕМ ВСЕ
ПРОГРАММЫ ШТАТА

РАБОТАЕМ
ПН. - ПТ.: 7am - 7pm

(267) 252-8529, (215) 757-8350, (215) 908-7867
1411 Highland Avenue, Langhorne, PA 19047
10 мин от Newtown, Yardley, Trenton, Morrisville, 15 мин от NE



Elena Alexeeva

ATTORNEY AT LAW • LICENSED IN NY



Temkin &
Associates

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО

Бесплатная первая консультация

- Воссоединение семьи
- Брак с гражданкой/гражданином США
- Петиции о прощении
- Получение убежища
- Защита от депортации
- Освобождение из иммиграционной тюрьмы
- Натурализация
- Рабочая виза
- Студенческая виза

ПРЕДСТАВЛЯЕТ ИНТЕРЕСЫ
КЛИЕНТОВ ПО ВСЕЙ
ТЕРРИТОРИИ США

275 E Street Rd., Ste. 9
Feasterville, PA 19053

Second Floor of the
Post Office building

215-494-9289

elena@temkinlegal.com
www.temkinlegal.com

HealthSmart

Medical Center

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Юлия Магиденко, PA

Physician Assistant

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТОЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

215-464-6040



ARGO

Home Health Care

Tel. **215-396-8778**

Fax **215-396-8878**

950 INDUSTRIAL BLVD
SOUTHAMPTON, PA 18966

www.argohomecare.com

БЕСПЛАТНО обучаем Home Health Aides с последующим трудоустройством

ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ:

- ♦ Home Health Aides (ННА) **до \$14 в час**

- ♦ Помощники по уходу за пожилыми.

Высокая оплата до \$14 в час. Выгодные условия.

Предоставляем: Medical, Dental, Vision страховки.

- Приглашаем на работу **КООРДИНАТОРА**



БОНУС \$180

Для новых Full Time сотрудников

Дополнительная информация
по тел. **215-396-8889**

Действительно до 31 декабря.

С помощью программы **PAS (Personal Assistant Service)** вы можете ухаживать за пожилыми родителями, родственниками и друзьями, нуждающимися в уходе по медицинским показаниям. При этом наше агентство оплатит ваш труд по самым высоким ставкам, предоставит медицинскую страховку, страховку по стоматологии и зрению

Мы принесем в ваш дом ТЕПЛО, ЗДОРОВЬЕ И ЛЮБОВЬ!

Argo Home Health Care Inc. is an equal opportunity employer

В мире

Экономика растёт

По данным Министерства труда США, в ноябре в стране было создано более 266 тыс рабочих мест, что значительно превысило ожидаемые экономистами 187 тыс. Уровень безработицы опустился с 3,6% в октябре до 3,5% в ноябре, что является рекордным показателем за последние 50 лет. Зарплаты при этом выросли на 3,1% в сравнении с предыдущим годом. При этом лидеры демократов с тупым упрямством пытаются без фактов, лишь на основании домыслов и чьих-то мнений построить импичмент президенту.

Против иранской агрессии

Пентагон рассматривает возможность отправки на Ближний Восток нескольких тысяч дополнительных военнослужащих для сдерживания иранской агрессии на фоне сообщений об эскалации насилия в Иране и продолжающегося вмешательства Тегерана в Ираке, Сирии и других частях региона. Заместитель министра обороны Джон Руд в четверг сказал сенаторам, что глава Пентагона Марк Эспер «планирует изменить» количество военнослужащих, размещенных в регионе.

Поздно опомнились

Часть демократов в Палате представителей хотят побыстрее покончить с безумным расследованием по импичменту президента Дональда Трампа, которое затеяла верхушка их партии, и сфокусироваться на других вопросах, которые на самом деле волнуют их избирателей – к примеру, на стоимости здравоохранения и ремонте изношен-

ной инфраструктуры. Речь идет о конгрессменах-демократах, избранных в округах, жители которых в 2016 году проголосовали на президентских выборах за Трампа. Но похоже, что они поздно спохватились: республиканцы отводят потерянные места в Конгрессе.

Деньги не пахнут

Пять мировых держав заигрывают с Ираном, пытаются спасти ресурсы, вложенные в иранские проекты, после того, как Обама заключил с аятоллами известное позорное ядерное соглашение. В недавних переговорах с Ираном приняли участие Великобритания, Франция, Германия, Китай и Россия, Москва объявила, что приостанавливает работу по перепрофилированию иранского подземного ядерного объекта в Фордо в производство гражданского назначения. Администрация президента США Дональда Трампа в прошлом месяце объявила, что с 15 декабря отменит сделанное для Москвы исключение из санкционного режима против проекта Фордо.

Трамп пригрозил неплательщикам из НАТО

Президент Дональд Трамп предупредил о том, что США могут предпринять «меры в области торговли» в отношении стран НАТО, не вносящих достаточный вклад в оборонный бюджет альянса. Президент сказал об этом во время обеда с постоянными представителями государств, входящих в Совет Безопасности ООН, состоявшегося на прошлой неделе в Белом доме. «Невозможно говорить это в слишком учтивой форме, - заявил президент, - потому что в противном случае они будут вести себя точно так же, как и последние 15 лет...»

Халява заканчивается

Многие французы не вышли на работу в прошлый четверг, когда профсоюзы объявили общенациональную забастовку, направленную против плана президента страны Эммануэля Макрона по реформированию пенсионной системы. Беспорядки из-за того, что предлагаемая кардинальная реформа пенсионной системы страны может заставить миллионы людей работать дольше или получать менее выгодный пакет социальных льгот, вызвало широкомасштабную забастовку. Забастовка привела к полной остановке транспортной системы и закрытию большинства школ, а также ограничениям в работе медицинских учреждений. Основные услуги, предоставляемые государственным служащим, не были выполнены. «Мягкий социализм», как называют иногда политико-экономическое устройство некоторых европейских стран, похоже, трещит по швам.

Переговоры возобновились

Соединенные Штаты и Талибан возобновили мирные переговоры. Это произошло три месяца спустя после того, как президент Дональд Трамп распорядился прервать переговоры, главная цель которых – прекращение кровопролитной войны в Афганистане. Залмай Халилзад, спецпредставитель Госдепартамента по установлению мира в Афганистане, вновь возглавил американскую делегацию. «Переговоры начались с того момента, на котором они остановились. Мы обсудили подписание соглашения и сопутствующие вопросы», - заявил представитель Талибана Сухаил Шахин, не вдаваясь в детали.

Память о Перл-Харборе

Более 2000 человек посетили на прошлой неделе церемонию в память о жерт-

вах японской бомбардировки Перл-Харбора, которая произошла 78 лет назад, став причиной вступления США во Вторую мировую войну. Организаторы мероприятия, проходящего на базе ВМС США на Гавайях, сообщили, что среди гостей церемонии будет около десяти людей, переживших атаку – самому младшему из них исполнилось более 90 лет. В результате авиационной бомбардировки Перл-Харбора 7 декабря 1941 года погибли свыше 2300 американских военнослужащих. Почти половина из них – 1177 человек – были моряками, несшими службу на линкоре USS Arizona, стоявшем в гавани.

Убийство на военной базе

Саудовский военный летчик, обвиняемый в убийстве трех человек на авиабазе ВМС США во Флориде, за несколько часов до начала стрельбы опубликовал в соцсетях посты с критикой в адрес США и процитировал слова Усамы бин Ладена, бывшего главаря террористической группировки «Аль-Кайда». Помощник шерифа застрелил нападавшего. Террорист был членом Королевских саудовских ВВС, который находился на базе в Пенсакеле в рамках учебной программы ВМС США по укреплению связей со странами-союзниками.

Беларусы протестуют

В столице Беларуси Минске проходят несогласованные уличные акции протеста против интеграции страны с Россией. Несколько сотен человек выстроились в живую цепь вдоль проспекта Независимости в центре города и вдоль Октябрьской площади. В пиковый период число участников достигало 700 человек. На недавней встрече президентов России и Беларуси обсуждалось углубление интеграции двух стран при создании общей валюты, суда и таможни.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ
www.adandlife.com
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER -VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель
Виталий Рахман
Менеджер
Ирина Вольская
Редактор
Владимир Крастошевский
Дизайнеры
Зорина Кункина
Екатерина Кириченко
Эмма Рабиза

1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006
215-354-0844 * 215-354-0842
215-240-4396 * 1-888-349-8877
Fax: 215-354-1323
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несёт. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несёт ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

Новости Филадельфии

◆ Музей возвращает глиняные таблички

В прошлую среду археологи Музея при университете Пенсильвании (Museum of Pennsylvania University) отвезли в посольство Ирака в Вашингтоне тщательно упакованные глиняные таблички или их фрагменты. Эти глиняные таблички, покрытые клинописью, были извлечены из земли при раскопках древнего города Ур, проводившихся в 1922-34 годах совместно музеем Университета Пенсильвании и Британским музеем. В течение почти ста лет таблички тщательно изучались, и записанные на них тексты были расшифрованы. Они раскрыли высокую культуру древнейшей цивилизации Месопотамии, существовавшей на территории нынешнего Ирака, в междуречье Тигра и Евфрата, 3-4 тысячи лет назад до нашей эры. В соответствии с соглашением, заключенным при проведении раскопок с правительством Ирака, Музей возвращает глиняные таблички нынешнему правительству Ирака.

◆ «Черная пятница»: откуда пришло это понятие?

Еще в середине прошлого столетия пятница, следовавшая за последним четвергом ноября – Днем благодарения, считалась началом сезона рождественских распродаж. В этот день магазины открывались раньше обычного, а товары продавались по сниженным ценам. Все это создавало среди населения определенный ажиотаж, и у магазинов в ожидании их открытия собирались толпы людей. Считается, что неформальный термин «Черная пятница» родился в Филадельфии в 1961 году, однако нет общепринятого мнения от-

носительно того, что этот термин должен отражать: то ли запруженные народом улицы, мешающие транспорту, то ли не всегда разумно потраченные деньги. Так или иначе, но термин «Черная пятница» стал быстро распространяться по стране, а в последние десятилетия даже вышел за пределы Соединенных штатов.

◆ Система парков Филадельфии увеличивает комендантский час

Администрация парков и рекреационных (восстановительных) центров Филадельфии (Philadelphia Parks & Recreation) объявила, что, начиная с 1 декабря 2019 года до 31 марта 2020 года, на подведомственной территории вводится расширенный комендантский час. Это вызвано началом сезона отстрела оленей на территории парков, проводимого с целью поддержания популяции оленей на допустимом уровне. Программа контроля популяции оленей в пределах Большой Филадельфии проводится под руководством Департамента сельского хозяйства.

◆ Новый начальник школьной полиции

Недавно руководитель отдела школьного образования Филадельфии Уильям Хайт (William R. Hite Jr.) назначил Кевина Бетеля (Kevin Bethel) советником по безопасности, т. е. фактически начальником группы школьных полицейских в составе 300 офицеров. До нового назначения Бетель работал заместителем комиссара полиции. Бетель считает, что школьным полицейским, которым не положено носить оружие, надо будет научиться понимать психологию подростков, их поведение,

и на основе этих знаний предотвращать конфликты. По его мнению, должна быть разработана более эффективная форма взаимодействия школьников и полиции.

◆ Федеральный грант для компании SEPTA

Компания SEPTA, осуществляющая пассажирские перевозки в пределах Филадельфии и её пригородов, получила федеральный грант в размере двух миллионов долларов для расширения автобусных линий в направлении от южной оконечности Бульвара Рузвельта вдоль улиц Hunting Park Avenue и Ridge Avenue. Помимо удлинения маршрута В, предусматривается сокращение интервалов следования автобусов и увеличение числа остановок по требованию на интервале между транспортными центрами Wissahickon и Frankford. Проект расширения автобусных линий осуществляется в соответствии с программой Федерального управления транспортом (Federal Transit Administration).

◆ Печальная статистика

Эпидемия насилий больно бьет Филадельфию. По данным газеты «Philadelphia Inquirer», за 11 месяцев текущего года в результате уличных перестрелок 106 детей или подростков в возрасте ниже 18 лет получили пулевые ранения. Статистика, таким образом, свидетельствует о том, что каждую неделю из этой молодой категории жителей появляются две новые жертвы огнестрельного оружия. Число жертв среди взрослого населения почти в двенадцать раз больше. Несмотря на усилия полиции, пока не видно конца уличной преступности.

ЯВЛЕНИЕ БЛУМБЕРГА

И тут на подиум выходит он, богатый и успешный Майкл Блумберг, 77-летний миллиардер и бывший мэр Нью-Йорка. Этот человек умен, образован, но что-то в его образе не соответствует идеальному портрету. Вероятно, непомерные амбиции, которые открывают темную сторону луны, или показывают пятна на солнечном. И эти пятна - миллиарды Блумберга, которыми он может цинично все и всех купить.

Для чего человек решает стать президентом страны? У каждого из претендентов на этот пост свои причины. Блум-

бергом движет ненависть к нынешнему президенту и она является самым главным побуждающим фактором, хоть и весьма деструктивным. «Я пришёл - все расступитесь!» - именно так можно смело прочитать желание этого не совсем уже молодого человека играть в его большие игры. Блумберг наблюдал полгода за цирком и ярмаркой тщеславия демократических кандидатов. Он выжидал, чтобы нанести удар по своим однопартийцам и он его нанес. Браво, Блуми! Браво, человек, разозливший Сандерса до скрежета зубов последнего! Что такое для миллиардера с состоянием в 54 млрд долларов какие-то 31 миллион, которые бывший мэр собирается потратить на телевизионную рекламу? Да просто центы. И эти миллионы рекламных денег, согласно данным рекламной компании Advertising Analytics, красноречиво говорят о серьезности намерений Блумберга дойти до финишной прямой в президентской гонке.

До этого времени самая большая сумма, когда-либо потраченная на телевизионную рекламу для президентской гонки, составляла 25 миллионов долларов бывшего президента Барака Обамы в конце его президентской гонки 2012 года. Предстоящая рекламная кампания возмутила одного из ведущих кандидатов, честно отстоявших на всех предварительных дебатах, состязаясь с однопартийцами за место в Овальном кабинете. Сенатор Вермонта Берни Сандерс, который в настоящее время является одним из лидеров Демократической партии, набросился на Майкла Блумберга в Твиттере за его беспрецедентный телевизионный шопинг. Ох, уж этот Твиттер, в котором политики и не совсем политики наотмашь могут бить друг друга в мире виртуальном, перед тем, как мире реальном, улыбаться и жать друг другу руки. И тут понимаешь, что мир виртуальный честнее, что он позволяет быть всем настоящими. Сандерс, открыто называющий себя социалистом, выдвинул свою кандидатуру, чтобы бороться с миллиардерами, ибо эти акулы капитализма владеют слишком большим богатством в этой стране. «Мне противна идея, что



Майкл Блумберг или любой миллиардер считает, что они могут обойти политический процесс и потратить десятки миллионов долларов на выборы. Если вы не можете заручиться поддержкой своей кандидатуры на низовом уровне, вам не нужно баллотироваться на пост президента», - сформулировал Берни. Собственно, при всём полном непонимании Сандерса и его идей, тут нельзя со стариком Берни не согласиться.

Огромные деньги Блумберга реально подрывают кампании его однопартийных оппонентов. Что может сотворить доллар животворящий, не может сотворить ни одна сила на свете. И люди гибнут за металл, продают за него совесть и принципы. Блумберг - это проверка всей Демпартии на прочность. Нужно учесть, что нью-йоркского мэра хорошо знают в Большом Яблоке, и знают его не только с хорошей стороны. Однажды уже бывший мэр создал в городе прецедент и купил себе фактически третий срок, нарушив этим все законы. Но ведь деньги же...

Два года назад появилась на свет книга «Амбиции миллиардера». В ней автор Крис Макникл называет соглашение Блумберга с городским советом «грубым браком амбиций» - изменить закон об ограничении сроков, чтобы он мог отбывать третий срок. Макникл также признает, что выборы и перевыборы Блумберга зависели от его личного состояния, которое, в свою очередь, «превратило в фарс» закон о финансировании избирательной кампании. Но жители Нью-Йорка хорошо помнят, с чего начался победный марш миллиардера Блумберга в политику. Менее, чем через четыре месяца после 11 сентября, он стал мэром. И стал он градоначальником только благодаря поддержке республиканцев, в партию которых он специально вступил перед выборами. Ещё ему очень помогла поддержка бывшего и пока самого лучшего мэра Нью-Йорка

Руди Джулиани. Но для миллиардера Блумберга поменять партию процесс простой. За счёт республиканцев вознёсся и теперь от них нос воротит - он теперь под демократическими знамёнами хочет вести страну в светлое завтра.

А пока хочется найти ответ, улучшил ли мэр Блумберг светлое вчера в одном вверенном ему городе страны? Вероятно, так улучшил, что один процент жителей города стал намного богаче, чем был до того, а остальные статистические нью-йоркцы почувствовали на себе все бремя налогов. И победа Де Блазио окончательно добила наш город. Но Блумберг остаётся в истории неплохим мэром, который успешно справился с проблемой курения, правда, изгнав из города самого большого его налогоплательщика. При Блумберге начался отток среднего класса из Нью-Йорка, для которого жизнь в нашем городе стала золотой. Но за счёт иностранцев, скупающих недвижимость, мы все ещё на плаву. Чтобы понять, что с городом происходит, достаточно сравнить жизнь в нем ещё несколько лет назад, с тем, что есть сейчас. Несмотря на меняющийся внешний облик, мегаполис претерпевает внутренние изменения. И именно они не радуют. Увы.

Блумберг безусловно интересен своей непредсказуемостью и прихотями богатого человека, изучающего жизнь простых смертных с высоты своих миллиардов. Он подвинет многих однопартийцев в президентском забеге, но до финиша не дойдёт - ему свои же не позволят. Блумберг - это внутренний партийный терминатор, за которого будут голосовать многие разочаровавшиеся в социалистической составляющей демократических фронтеранеров. За него отдадут голоса и некоторые колеблющиеся беспартийные. И, отщипнув со всех сторон понемногу, большая страна ему вряд ли даст голоса в количестве, необходимом для победы. Но амбиции - это все.

И борьба с Трампом вызывает вопросов больше, нежели ответов, потому что до избрания 45 президента отношения Блумберга с Трампом были прекрасными. Очень интересно наблюдать за трансформациями отношений политиков во времени. 31 января 2019 года вышла в The Washington Post интересная статья Майкла Краниша, анализирующая именно эту трансформацию. «В осенний день 2013 года мэр Нью-Йорка Майкл Р. Блумберг отправился в Бронкс, чтобы приветствовать превращение массивной мусорной свалки в поле для гольфа мирового класса. Дональд Трамп стоял рядом, сияя, когда Блумберг сказал, что курс будет вести «великая Организация Трампа», - писал Краниш. Далее уже просто обмен любезностями двух великих йоркцев: «Если есть кто-то, кто изменил этот город, это Дональд Трамп», - сказал Блумберг. «Он действительно сделал удивительную вещь, и это другая часть этого». Трамп повернулся к Блумбергу: «Вы были великим мэром. Я имею в виду, этот парень фантастический»...

На протяжении более десяти лет два нью-йоркских миллиардера появлялись вместе на благотворительных мероприятиях, гольфовых полях, перерезаниях ленточек и даже на реалити-шоу Трампа. Это были деловые и вполне дружеские отношения. Чёрная кошка пробежала между миллиардерами именно после победы Трампа на президентских выборах. Это была зависть, которую бывший мэр явно не смог сдержать. Впрочем, победу Трампа не смогли пережить спокойно многие наши сограждане. И Блумберг тут не исключение. И вот мы наблюдаем сейчас начало битвы миллиардеров...

Собственно, за свои деньги Блумберг может позволить любой фарс. Парад миллиардеров-антиотрампистов в поддержку себе подобного не за горами. А пока уже полным ходом пошла критика в адрес Блумберга из рядов его однопартийцев.

Миллионы от самого Блумберга, плюс помощь «великих», плюс полным ходом пошла продаваться футболочки агитационные по вполне круглой цене. И деньги от продаж этой атрибутики тоже будут капать в безбедные закрома предвыборной кампании. А тут ещё инструкции получают сотрудники, работающие на «владельца заводов, газет, пароходов». В частности, главный редактор Bloomberg Джон Миклетвейт направил указание сотрудникам: «Нет смысла пытаться утверждать, что освещение этой президентской кампании будет легким для редакции, которая отчасти зарекомендовала себя как независимая, не написав о себе ...»

Вот тут и вспоминаешь о таком привычном и пиаровской, о позиционировании. Независимые, говорите, за деньги того, от кого зависишь? Говорите и вы... В интересные времена живём.

Елена Пригова

Грядет расследование

Пока в Конгрессе пытаются придумать формулировку закона, который нарушил Дональд Трамп, своим ходом идет серьезное расследование спецпрокурора Джона Дарема. Как известный борец с коррупцией в госорганах США, он получил полный карт-бланш от генпрокурора Уильяма Барра для расследования истоков «Рашагейта». Сейчас Дарем досконально допрашивает сотрудников «оценочного департамента» и одного из аналитических центров Пентагона. Это неспроста: ведь именно Пентагон в 2016 году выделил 400,000 долларов на работу внештатного агента ЦРУ и Ми-6 Стефана Халпера. Его имя может показаться знакомым: Халпер был

одной из ключевых фигур в деле «Рашагейта», он много раз безуспешно пытался внедриться в кампанию Трампа. Халпер, профессор политической науки Кэмбриджа, усиленно навязывал свои услуги по «консалтингу» советнику Трампа Картеру Пейджу. Как теперь известно, спецслужбы пытались выдать Пейджа за «русского агента», таким образом получив разрешение в закрытом суде FISA на слежку за штабом Трампа. При этом они показательно «забыли» упомянуть о том, что сам Пейдж некоторое время являлся внештатным информатором ФБР.

Такая схема повторилась и с другим советником Трампа Джорджем Пападопу-

лусом. Только к нему приставал Джозеф Мифсуд, тоже профессор и тоже внештатный сотрудник ЦРУ. Дарем и Барр не так давно посещали Италию, обсуждая с руководством тамошней разведки действия Мифсуда. Впоследствии премьер-министр Италии отдал приказ об увольнении руководящего состава трех главных спецслужб своей страны.

«Оценочный департамент» Пентагона имеет бюджет около 20 млн долларов в год, причем его работа остается засекреченной: он считается чуть ли не еще одной тайной разведкой внутри военного ведомства. Сейчас, впрочем, этот экземпляр «глубинного государства» нако-

нец-то находится под настоящим аудитом, проводимом на уровне спецпрокурора США.

Тем временем готовится к публикации отчет генерального инспектора ФБР Майкла Горовитца: он занимался примерно той же темой, что и Дарем, но в более узком ключе. В его докладе, уже названном «обличающим», имеются несколько рекомендаций о заведении уголовных дел касательно подделки документов для получения разрешения на слежку за командой Трампа. Все перечисленные в отчете инспектора Горовитца нарушители закона среди агентов ФБР будут отданы под суд уже спецпрокурором Даремом. Вероятно, что первые судебные слушания по новому эпизоду «Рашагейта» стартуют в начале 2020 года.

По материалам СМИ

САНАТОРИЙ
на Rennard

www.northeastadc.com

Northeast Adult Day Care

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

Northeast Adult Day Care –

это союз здоровья, отдыха, активной, интересной жизни, общения и необыкновенно вкусной, здоровой еды!

У нас есть все, что нужно пожилому человеку для хорошего самочувствия и отличного настроения!

- комплекс медицинских услуг
- богатая и разнообразная культурная программа
- горячие завтраки и обеды из местного ресторана с учетом пожеланий и диеты наших подопечных и многое, многое другое

Приходите к нам в гости, почувствуйте себя как дома и оставайтесь у нас навсегда!

Вы можете стать нашим гостем в любой, удобный для Вас день.

Позвоните по телефону
215-671-0200

и закажите бесплатную экскурсию в наш центр. Мы предоставляем транспорт.



А чтобы чувствовать праздник каждый день, приходите к нам в САНАТОРИЙ!
Мы с радостью распахнем для Вас наши объятия!

215-671-0200

Санаторий НА РЕННАРД ждет вас!

ЧТО СДЕЛАНО ЗА ТРИ ГОДА ПРЕЗИДЕНТОМ ТРАМПОМ И ЕГО АДМИНИСТРАЦИЕЙ

“Отличие государственного деятеля от политика в том, что политик ориентируется на выборы, а государственный деятель – на следующие поколения”.

Уинстон Черчилль

Заканчивается третий год работы Дональда Трампа в должности президента США. За эти годы левые СМИ вместе с демократами, к которым примкнули и некоторые республиканцы, активно и упорно мешают президенту выполнять свою работу. Эти оппоненты освещают различные варианты несуществующих преступлений Трампа и замалчивают или искажают его достижения. Так, например, левая The Washington Post успокаивала своих читателей, напечатав 23 января 2017 г.: “Он (президент Трамп) будет только угрожать тарифами”. 20 декабря 2018 г. постоянный корреспондент этой газеты Филип Ракер написал в своей статье: “Трамп хочет сражаться, но не имеет ни одного плана, как это делать”. Позднее тот же Ракер сообщил, что Amazon объявил о создании новых 100 тыс. рабочих мест. Но это было “запланировано много месяцев назад”, а не в результате роста экономики при Трампе. Так почему Amazon не реализовал свои планы раньше? Ответ на этот вопрос у левых искать бесполезно.

Барак Обама во время своего президентства говорил: “Мы уже не вернём потерянные рабочие места”. Но оказалось, что Трамп смог вернуть их. В течение первых 18 месяцев работы Трампа было создано в четыре раза больше рабочих мест, чем это было сделано Обамой за тот же период времени. В конце 2016 г. Бюджетное управление Конгресса (CBO) прогнозировало, что к 2019 г. будет создано 2 млн. рабочих мест. Но Трамп создал к этому времени около 7 млн. рабочих мест, в том числе более 400 тыс. в производственном секторе. Это самый большой рост производственных рабочих мест за последние 30 лет.

Трамп побил все рекорды по сокращению безработицы. В то время как демократы стремятся сократить рабочие места в результате “спасения мира от выбросов углекислого газа”, Трамп создаёт новые рабочие места в результате сокращения налогов и ликвидации ненужных правил, сдерживающих создание новых бизнесов и их ведение. В результате снижения налогов более 6 млн. работающих получили налоговые льготы и другие бенефиты, а американцам и американским компаниям было возвращено более \$300 млрд. Малые предприятия имеют самые низкие предельные ставки налогов за последние 80 лет. Безработица достигла самого низкого уровня за последние полвека. Уровень безработицы сохраняется в пределах 3.5%–3.7%. Число новых заявлений о получении статуса безработного достигло 49-летнего минимума. Число работающих американцев самое большое после 1945 г.

Уровень безработицы афроамериканцев самый низкий после окончания Второй мировой войны, латиноамериканцев и американцев азиатского происхождения самый низкий за всю историю США, а женщин, молодёжи и ветеранов самый низкий за 70 лет, 50 лет и 20 лет, соответственно. Уровень безработицы американцев без школьного и университетского дипломов самый низкий за всю историю США.

Средний доход американских семей достиг самого высокого уровня за



49 лет. В сентябре личный доход американцев увеличился на 0.3%. Почти 3.9 млн. американцев перестали получать талоны на питание, поскольку их экономическое положение улучшилось. Личные потребительские расходы увеличились в 2018 г. на 5.1%. Это превышает рост личных потребительских расходов на уровне 4.4% в 2017 г. В сентябре число купленных новых домов достигло максимального значения за последние 12 лет.

Шестого декабря Департамент труда сообщил о создании в ноябре 266 тыс. новых рабочих мест. Уровень безработицы составил 3.5%. Заработная плата увеличилась на 3.1%. Число работающих в ноябре достигло максимального уровня в 158,6 млн. человек. Таким образом, сохраняется стабильный рост экономики США.

Финансовый рынок показывает стабильные хорошие результаты. Показатели S&P 500, Dow Jones и NASDAQ выросли с января 2017 г. на 45%, 50% и 60%, соответственно. Этот рост увеличивает сбережения миллионов американцев в 401k's и пенсионных планах, а также планы на оплату обучения в колледжах.

Индекс потребительского доверия достиг к сентябрю 18-летнего максимума. В сентябре он немного снизился, но остаётся на высоком уровне. В 2018 г. индекс прогноза экономического развития страны, определяемый Национальной ассоциацией американских производителей, достиг самого высокого значения за всю историю определения этого показателя. Уровень оптимизма малого бизнеса побил 35-летний рекорд.

Началось и успешно продолжается строительство защитной стены на границе с Мексикой. Демократы выступают за открытые американские границы, делая вид, что не понимают, что государство без защищённых и контролируемых границ теряет свою независимость. Трамп заставил правительство Мексики принять активное участие по пресечению прохода караванов мигрантов по мексиканской территории к границе США. В мае Трамп заявил, что введёт тарифы на мексиканские товары, если Мексика не примет меры по сдерживанию этих мигрантов. Мексиканское правительство развернуло вооружённые силы на своих границах с США и с Гватемалой. Усилился контроль за перемещением больших групп людей по дорогам Мексики. В результате этих

мер число людей, пытавшихся нелегально пересечь американскую границу, заметно упало. Это отразилось на снижении числа нелегалов, арестованных за незаконный переход этой границы. Оно упало с 132 тыс. в месяц в мае до 35 тыс. в октябре, т.е. на 73%.

Трамп подписал закон об отмене правила Додда-Франка, наносящего серьёзный ущерб деятельности банков, оказывающих финансовые услуги коммунальным организациям и предприятиям. Президент отменил и изменил принятые при Обаме правила, сдерживающие разведку и разработку нефтяных и газовых месторождений. В результате США вышли на первое место в мире по добыче этого жизненно важного углеводородного сырья и производству энергии. В сентябре экспорт нефти превысил её импорт на 89 тыс. баррелей в день. Это сделало США экспортёром нефти впервые после 1949 г. Сегодня Иран атакует грузовые нефтяные суда в Ормузском проливе, а также атаковал и разрушил нефтеперегонный завод в Саудовской Аравии. И тем не менее нефть стоит в США \$52 за баррель. Десять лет назад в результате подобных атак нефть стоила у нас \$150 за баррель. Почему стоимость нефти сегодня не растёт? Потому что Америка стала энергетически независимой.

В 2017 г. США впервые за 60 лет стали экспортёром природного газа. Экспорт угля в 2017 г. увеличился на 60%. Несмотря на заметное увеличение добычи нефти, газа и угля США лидирует в мире по чистоте воздуха, поскольку очень быстро внедряются современные технологии очистки выхлопных газов на угольных электростанциях и нефтеперегонных заводах. Администрация Трампа одобрила строительство нефтепровода Dakota Access и дало разрешение на пересечение нашей границы с Канадой трубопровода Keystone XL.

Трамп подписал закон, позволяющий американцам, страдающим опасными для жизни заболеваниями, получать экспериментальные методы лечения, которые ещё не одобрены для массового применения. У многих смертельно больных людей появилась надежда на выживание. Трамп отменил штраф за отказ покупать медицинские страховки Obamacare. В октябре FDA расширил список лекарств, срок патентирования которых закончился (generic drugs). Такие лекарства могут

производить любые фармацевтические компании. В результате многие из этих компаний заморозили или снизили цены на эти лекарства. Госпиталиям запрещено завышать стоимость лекарств при оказании помощи пожилым людям, использующим программу Medicare.

Трамп вышел из несправедливо-го для нашей страны торгового соглашения о транстихоокеанском партнёрстве. Подготовлено новое торговое соглашение с Канадой и Мексикой. Оно ждёт своего утверждения Конгрессом США. В результате успешных торговых переговоров Аргентина открыла доступ на свой рынок американской свинины и говядины, Бразилия – американской говядины, Япония – ягнят и картофеля, а Южная Корея – американской птицы. 4-го декабря японский парламент утвердил новое торговое соглашение с США. Японские тарифы на говядину, свинину, пшеницу, сыр, кукурузу, вино и другие продукты, поступающие из США, снижены или отменены. Достигнуто соглашение с Европейским союзом об увеличении американского экспорта. После введения жёстких тарифов на китайские товары Китай согласился на торговые переговоры. В результате успешной международной политики Трампа экспорт американских товаров в 2019 г. увеличился на \$59 млрд. Дефицит текущих торговых операций уменьшился во втором квартале на 5.9%, а в сентябре снизился на 5% по сравнению с августом.

Трамп вышел из Парижских соглашений по климату. Выполнение этих соглашений поставило бы американскую экономику на грань коллапса и привело бы к сокращению нескольких миллионов рабочих мест ради смешного снижения температуры Земли на десятки градусов по Фаренгейту. Президент вышел из договора с Ираном, позволяющего Ирану нелегально наращивать свою ядерную программу. Трамп перенёс американское посольство в Иерусалим.

По уточнённым данным валовый внутренний продукт в третьем квартале вырос на 2.1% в годовом исчислении. За неполные три года Сенат утвердил 150 федеральных судей консервативных взглядов. Эти судьи были предложены Трампом. Они будут работать долгие годы. На мой взгляд это одно из самых важных достижений президента.

Абсолютное большинство экономистов, все левые СМИ и большинство демократов говорят о том, что невозможно долго поддерживать низкий уровень безработицы и высокий уровень развития американской экономики. Они пугают американцев тем, что экономическая политика Трампа – это прямой путь в очередную рецессию. Трёхлетняя работа президента показывает, что все эти предсказания его оппонентов оказываются ложными.

Президент Трамп демонстрирует блестящие успехи своей работы. Экономика США в отличном состоянии. И только ослепленные безграничной ненавистью к Трампу левые не видят этого.

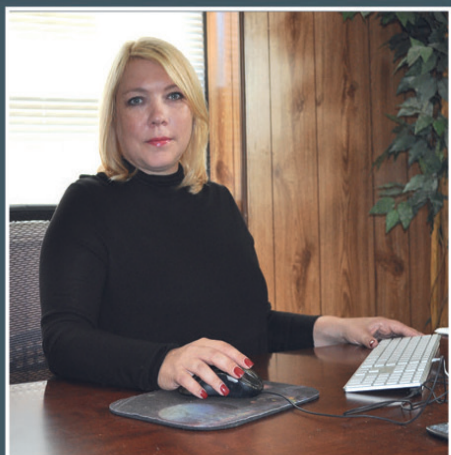
Приведённые в статье цифры взяты из следующих источников:

The Energy Information Administration.
U.S. Bureau of Economic Analysis.
U.S. Census Bureau.
Commerce Department, 11/27/2019.

Григорий Гуревич
Kontinentusa.com



**ВРЕМЯ, КОГДА МОЖНО КУПИТЬ НОВЫЙ ИЛИ ИЗМЕНИТЬ
СУЩЕСТВУЮЩИЙ МЕДИЦИНСКИЙ СТРАХОВОЙ ПЛАН НА
СЛЕДУЮЩИЙ ГОД**



Время работы:
Понедельник-Пятница:
9AM-6PM
Суббота: 10AM -5PM

OPEN ENROLLMENT 2020

AFFORDABLE CARE ACT (OBAMACARE): 1 НОЯБРЯ - 15 ДЕКАБРЯ

MEDICARE (MA AND PART D): 15 ОКТЯБРЯ - 7 ДЕКАБРЯ

БЕСПЛАТНАЯ ПРОВЕРКА ПОЛУЧЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХ
СУБСИДИЙ И БЕНЕФИТОВ

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПЛАНЫ ДЛЯ ДЕРЖАТЕЛЕЙ MEDICARE/MEDICAID

**HEALTH • DENTAL PLANS
LIFE • AUTO • COMMERCIAL**

215.938.7350 **БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ**

2727 Philmont Ave., Unit 110, Huntingdon Valley PA 19006

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



**У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ**

ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

**БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН.,ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ.,СР.,ПТН.: 9AM-5PM
СБ.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622



ОКНА И ДВЕРИ

**Double Hungs
Sliders
Casements
Bay and Bow
Security door
Entry door
Aluminum Awnings
Garage door
Glass Block**



SUPERSALE 25% Off

WE SPECIALIZED IN INSTALLATION

**Изготавливаем окна
с энергосберегающим стеклом**

**ФИНАНСИРОВАНИЕ
Contractors welcome**



Double Hung



Sliders



Casements



Bay and Bow

215-338-4126
windowdoorsunlimited.com



7952 Bustleton Avenue | **555 West Street Rd.**
Philadelphia, PA 19152 | **Warminster, PA 18974**

SHOWROOMS

Внимание!
Мы открыли второй магазин по адресу:

В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

Правильная вентиляция. Вентиляция и кондиционирование воздуха помогают не впускать в дом воздух, загрязненный пылью и аллергенами. Но обязательно открывайте окна для того, чтобы проветривать квартиру, если вы уверены, что наружный воздух свежий и чистый.

Домашние растения. Некоторые комнатные растения хорошо справляются с фильтрацией токсинов. У многих растений имеется способность удалять из атмосферы аммоний, формальдегиды и даже пары бензина. Среди самых популярных домашних растений, способствующих очищению воздуха — алое, герань, фикус, сансевиерия, бегония, драцена, диффенбахия.

Солевые лампы. Эти лампы производят ионы, повышающие качество воздуха в помещении. Кроме того, они также удаляют разного рода раздражители из воздуха, патогены и аллергены. Ну, а свет этих ламп делает обстановку в комнате более уютной и домашней.

Эфирные масла. Согласно исследованию, опубликованному Национальным институтом здравоохранения в США, эфирные масла корицы, розмарина, орегано, грейпфрута, лимона, тимьяна, гвоздики и чайного дерева могут уничтожать и подавлять рост передаваемых по воздуху бактерий на 99,96%. Они также помогают бороться с вирусами, грибами и плесенью. Продаются специальные диффузоры, которые заправляются водой и несколькими

каплями эфирного масла. Эти устройства можно включать, к примеру, в спальне на ночь, что гарантирует спокойный и глубокий сон.

Очищение фильтров кондиционеров. Подобно всем другим фильтрам, те, что используются в кондиционерах, нуждаются в регулярной очистке или замене. В этих фильтрах скапливается пыль, снижающая качество воздуха в помещении и увеличивающая риск астмы. То же самое сделайте с автомобильными фильтрами и с теми, что установлены в пылесосах.

5 принципов здорового питания при высоком уровне холестерина

Врачи уверены, что уровень холестерина в крови влияет на риски развития ишемической болезни сердца и других сердечно-сосудистых заболеваний. Однако, соблюдение диеты и контроль факторов риска (лишний вес, вредные привычки, малоподвижный образ жизни и др.) помогают снизить риск развития неблагоприятных последствий сердечно-сосудистых заболеваний.

Следите за калорийностью рациона. Переедание — настоящая беда нашего времени. Современный человек потребляет с пищей энергии гораздо больше, чем тратит. Это связано с тем, что в нашем рационе преобладают высококалорийные продукты — фастфуд, колбасные изделия, полуфабрикаты. Такие продукты, как правило, чрезмер-

но сладкие, жирные, в их составе преобладают рафинированные углеводы, насыщенные жиры. Вносит свою лепту и алкоголь, содержащий большое количество так называемых «пустых», то есть не приносящих никакой пользы, углеводов.

Сократите потребление насыщенных жиров. Примерно треть (от суточной потребности) холестерина попадает в организм человека с пищей. А это значит, что соблюдая определенную диету — специалисты называют ее гипохолестериновой или антиатерогенной — можно влиять на уровень холестерина в крови. В первую очередь необходимо сократить потребление так называемых насыщенных жиров. Они, как правило, содержатся в продуктах животного происхождения — жирной свинине, баранине, мясе уток, колбасных изделиях. Еще один источник насыщенных жиров — маргарин и продукты, его содержащие. К ним относится практически вся фабричная выпечка — печенье, сдоба, некоторые сорта хлеба.

Ешьте больше рыбы. Результаты клинических наблюдений, проводившихся в странах Средиземноморского региона, демонстрируют, что уровень сердечно-сосудистых заболеваний в них существенно ниже. Специалисты связывают данный феномен с преобладанием в рационе этого региона ненасыщенных жиров. Это оливковое и ореховые масла, рыба жирных сортов, богатые Омега-3 полиненасыщенными жирными кислотами, которые не синтезируются в организме человека, а поступают в него только с пищей. Эти ве-

щества нормализуют уровень холестерина в крови, замедляют рост склеротических бляшек, способствуют снижению интенсивности развития атеросклероза.

Ограничьте потребление соли. Сама по себе поваренная соль никак не влияет на уровень холестерина в крови. Однако ее роль в увеличении артериального давления, которое часто сопровождает атеросклероз, доказана многочисленными исследованиями. Согласно рекомендациям специалистов, нужно ограничивать потребление поваренной соли до 5-6 г в сутки. Кроме того, лучше избегать продуктов, в которых содержится «скрытая соль». К ним относятся колбасные изделия, консервированные продукты, маринады, снеки (чипсы, сухарики, орешки).

Увеличьте потребление клетчатки. Клетчатка, или растворимые и нерастворимые пищевые волокна, способствуют улучшению кишечной моторики, служат субстратом для развития полезной микрофлоры кишечника. Нарушения кишечной микрофлоры повышают риск развития таких заболеваний, как ожирение, сахарный диабет 2-го типа, атеросклероз, ишемическая болезнь сердца. Кроме того, нерастворимая клетчатка ускоряет насыщение. Клетчаткой богаты овощи, зелень и фрукты, в том числе те, что содержат много пектинов — яблоки, абрикосы, смородина. Кроме них, клетчатка содержится во многих злаках. Предпочтение нужно оказывать цельным крупам, не прошедшим предварительную обработку.

Доктор Владимир Ячменников

ОДА ГРУШЕ

Здоровье со вкусом!

Чего мы в первую очередь желаем своим близким? Конечно, здоровья. Его, к сожалению, в аптеке не купишь: чтобы быть здоровым, нужно вести соответствующий образ жизни. Поэтому формирование и поддержание здорового образа жизни должно быть для вас делом первой необходимости. Пусть это не навевает на вас тоску: при правильном подходе «здоровая» жизнь может быть интересной, а главное — вкусной, в том числе благодаря грушам, которые прекрасно дополняют здоровый рацион. План здоровой жизни должен включать в себя здоровое питание — в частности, употребление достаточного количества фруктов и овощей — а также физические упражнения, которые помогут сжигать калории. Однако, помимо диетических свойств, грушам свойственно еще одно качество: они помогают предотвращать различные болезни.

«Доктор Груша»

Груши — источник необходимой клетчатки. Каждой женщине в возрасте от 19 до 50 лет требуется 25 г клетчатки ежедневно, женщинам постарше — 21 г. Мужчинам, соответственно 38 и 30 г. Однако, как показывают исследования, мы употребляем гораздо меньше клетчатки, чем нужно. Ликвидировать дефицит можно при помощи груш:

в одной свежей груше среднего размера содержится 5,1 г клетчатки.

Как еще можно увеличить ее потребление? Попробуйте следующее:

— Начните день со стакана сока и тарелки каши или мюсли, украшенной кусочками груш.

— Добавьте груши в йогурт.

— Сделайте вкусный и богатый клетчаткой десерт — разрежьте грушу на половинки, очистите от сердцевин, посыпьте коричневым сахаром и готовьте в микроволновке, пока груша не станет мягкой и нежной.

Не менее чем клетчатка, нам требуется витамин С. Он, как известно — мощный антиоксидант, необходимый для нормального обмена веществ и восстановления тканей; он также защищает клетки от свободных радикалов. Груши — прекрасный источник этого витамина.

Тяжелая проблема, легкое решение

Излишний вес — проблема для многих. Ожирение может быть причиной высокого давления, болезней сердца, диабета и некоторых видов рака. Чтобы победить этого врага, необходимо заняться собой. В борьбе против лишнего веса груши могут быть очень хорошим средством. В них мало калорий (в одной груше размером с теннисный мячик всего 96 калорий), зато много витаминов, минералов, фитохимических веществ и диетической клетчатки, поэтому они иде-



ально подходят для того, чтобы включить их в свой рацион.

Клетчатка, содержащаяся в грушах, вызывает чувство насыщения, так что вы не будете переедать. Старайтесь употреблять груши и другие фрукты, а также овощи, минимум пять раз в день, ешьте побольше цельнозерновых продуктов (каш, мюсли, цельнозернового хлеба), и поменьше продуктов, содержащих много сахара и насыщенных жиров. Не забывайте и о физической активности. Займитесь собой, составьте план по обретению или сохранению здорового веса и придерживайтесь его.

Несколько полезных советов

— Приходится обедать за рабочим столом? Попробуйте на обед обезжиренный творог с ломтиками груши, посыпанный жареными орехами.

— Собираетесь «заморить червячка» чипсами? Скормите ему лучше грушу. Или грушевый десерт: груша, политая нежирным карамельным соусом.

— Подумываете, что бы съесть для аппетита? Нанижите на шпажки

кусочки груши и шарики из мякоти дыни, и наслаждайтесь, обмакивая их в лимонный йогурт.

Что нужно помнить о грушах

Почему они так полезны. Вспомните об этом, когда в следующий раз пойдете за продуктами:

— Груши — прекрасный естественный источник клетчатки и витамина С.

— Груши содержат много калия.

— В грушах нет холестерина, насыщенных жиров и натрия.

Салат с сыром и орехами

Возьмите примерно 250 г. овощей для салата, 1 большую грушу, ст. жареного колотого фундука (или любого другого ореха по вкусу), ст. тертого сыра с голубой плесенью, 5 ст. л. хорошего оливкового масла, 1 ст. л. выдержанного бальзамического уксуса. Соль по вкусу.

Соус из растительного масла и уксуса в маленькой миске взбить венчиком и посолить.

Орехи разложить на противне и выпекать в духовке при 170° 15 минут, или пока орехи не приобретут коричневый оттенок. Дать остыть и крупно посколоть.

Смешать салат с тертым голубым сыром. Слегка полить соусом (по вкусу, обязательно использовать весь) и перемешать. Порезать грушу на тонкие ломтики и уложить вперемешку с зеленью. Сверху посыпать орехами. Можно вместо листьев салата положить шпинат — тогда салат будет более питательным. В таком случае рекомендуем добавить жареный миндаль или сахарный грецкий орех.

INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A
PHILADELPHIA PA 19116

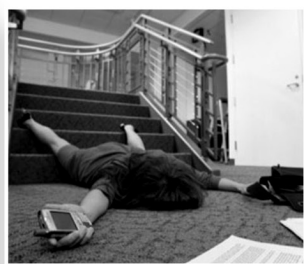
ПОСТРАДАЛИ? МЫ ПОМОЖЕМ!

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

**СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ТРАВМ
WORKER'S COMPENSATION INJURY SPECIALISTS**

Клинику возглавляет врач высшей американской категории,
специализирующийся в области лечения
ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ТРАВМ И ЗАБОЛЕВАНИЙ

Контроль болей. Гомеопатические инъекции для снятия болей
и мышечных спазмов, реабилитационная медицина,
терапевтический бассейн и многое другое



**Рекомендации ведущих адвокатов Филадельфии в области
производственной компенсации/workers compensation.**



Борис Бабинер, DMD,
Periodontist - Implant specialist

СТОМАТОЛОГИЯ 21-го ВЕКА

Feasterville
332 Bustleton Pike, Rear Suite
Feasterville PA 19053
267-627-0451
www.PhilaDentist.com

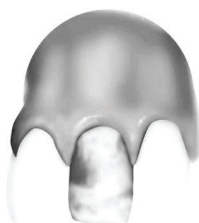
**ЗАМЕНА
ЗУБОВ
ИМПЛАНТАМИ**



Максим Бабинер, DMD,
General Dentist

ПОТЕРЯЛИ ЗУБ, ОБРЕЛИ ЗУБ - ВСЕ В ОДИН ДЕНЬ

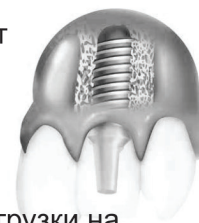
На этом изображении вы видите, что зуб был безнадежным. Это обозначает, что он был испорчен кариесом или поврежден. В этих случаях его удаление и установка импланта являются наилучшим решением.



Здесь вы видите, как осторожно удален поврежденный зуб, его удаление не коснулось мягких тканей и окружающих его десен. «Атравматичное удаление» является важной составляющей терапии имплантации.



После удаления зуба зубной имплант может быть поставлен на его место. Пациенту будет поставлен абатмент и временная коронка, так что он покинет офис дантиста с новым зубом. Однако нужно избегать всяческой нагрузки на временную коронку, это поможет сохранить ее ко времени установки импланта. После окончания периода заживления временная коронка будет удалена и заменена красивой постоянной.



Публикуемая статья является фрагментом
из книги Максима Бабинера
"Ваша улыбка - наша профессия"

В нашем офисе работает детский стоматолог. Ведем прием детей, начиная с возраста 12 мес.

СПАСИБО ДОКТОРУ ОН ИЗБАВИЛ МЕНЯ ОТ БОЛИ

В редакцию нашей газеты позвонила Зоя Давлианидзе и попросила через свою любимую газету выразить глубокую благодарность доктору Зоншайну и всему коллективу офиса за возвращённую радость полноценной жизни, за возможность забыть, как страшный сон, незатихающие боли в спине и ногах.

Наш корреспондент побывал в Клинике лечения болей доктора Зоншайна и делится с вами полученной там информацией.

Доктор Зоншайн - профессор анестезиологии и Pain Management медицинской школы

Drexel University. Он является одним из немногих специалистов в Филадельфии, который занимается устранением болей, вызванных заболеваниями позвоночника. Доктор использует новейшие методы минимально инвазивных (т. е. минимально вторгающихся внутрь тела) процедур. Все процедуры проводятся под рентгеновским контролем, что обеспечивает точное попадание лекарства в болевую зону и безопасность пациента. Используемый доктором метод является самым эффективным на сегодняшний день лечением.

Доктор Зоншайн связан с лучшими ортопедами и нейрохирургами города и при необхо-

димости оказывает консультации своим пациентам в кратчайшие сроки. Его знания и колоссальный опыт работы в крупном университетском госпитале помогли тысячам пациентов избавиться от болей в шее, спине, пояснице, бёдрах, коленных суставах.

В офисе доктора А. Зоншайна наш корреспондент увидел доску, на которой размещено огромное количество отзывов пациентов, выражающих свою бесконечную благодарность Врачу с большой буквы, великолепному специалисту и чуткому, отзывчивому человеку.

Некоторые из этих отзывов мы публикуем ниже.

Я очень благодарна доктору Александру Зоншайну за его чуткое внимание и хорошее лечение.

Я пришла к доктору со слезами на глазах от боли, не могла держать в руках ручку и зубную щетку. За несколько сеансов лечения я почувствовала большое облегчение, а внимание ко мне со стороны доктора, который интересовался моим самочувствием, поддерживало меня морально. Я уже 8 месяцев не обращаюсь к нему за помощью, т.к. нет в этом необходимости.

Клара Коган

Доктор Александр Зоншайн



Дорогой Доктор! 11-12-18
Огромное спасибо за Ваше понимание и помощь. Очень редко берёшь такого заботливого и внимательного доктора со знанием своего дела. Здоровья Вам и счастья!
Марина П.

8 августа 2018 г.

Дорогой Доктор Саша!

Спасибо Богу за то, что Вы есть! За то, столько много людей могут быть в мире без боли! Пусть же то количество боли, которую Вы забрали у людей и возвратится Вам благословением, здоровьем, миром, счастьем, любовью. Пусть Бог хранит Ваши золотые руки и Вашу семью!

Марина

To anyone concerned about seeing Dr. Zonshayn. He is terrific! My mom has been in excruciating pain for over two years. She has seen several doctors. Dr. Zonshayn is the first person to give her hope and to relieve the pain. He is the best.

Regina Carbone

Oct. 11, 2017

Я, Рауса Федченко, хочу с удовольствием присоединиться к этим многочисленным благодарностям, которые висят у вас на стенде и украшают ваш офис.

Хочу поблагодарить д-ра Зоншайна Александра за то, что Вы есть!

Ваша фамилия сама говорит о Вас. Вы солнечное сияние. Вы - то, что нужно людям - «жизнь полноценная без болей»! Не знаю, как долго продлится мое такое состояние (без боли), но за это большое Вам спасибо. Меня одолевал большой страх перед процедурой, но когда я увидела эту милую спокойную и доброжелательную женщину на front desk - Аллу - у меня пропал страх.

Спасибо Вам большое, дорогие медики, здоровье вам и полное благополучие.

С уважением Р.Ф.

To anyone concerned about seeing Dr. Zonshayn. He is terrific! My mom has been in excruciating pain for over two years. She has seen several doctors. Dr. Zonshayn is the 1st person to give her hope and relieve the pain. He is the best.

Regina Carbone

January 19, 2011

Alexander Zonshayn, M.D.
12000 Bustleton Ave. Suite 208
Philadelphia, PA 19116

Dear Alex:

As an anesthesiologist myself I always knew that with my back problems I would want to seek help from a physician of your caliber. No wonder, when my back pain became intolerable it took just one call to your office and you immediately offered help.

A few minutes after an epidural injection, my pain was gone and I was able to go back to work to attend to my patients.

Thank you very much. I will never hesitate to recommend you, as a pain management physician, to my patients, friends, and family.

Sincerely

[Signature]
M.D.

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ КОНСУЛЬТАЦИИ
У ДОКТОРА А. ЗОНШАЙНА ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛ. **215-969-2331**
www.philapainclinic.com

Somerton Medical Building
(Bustleton & Byderry)
12000 Bustleton Ave., Suite 208

БОЛЕЗНИ НОГ



**ДОКТОР
ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙ**

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли

в голеностопных суставах

**ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ**

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ
215-333-9941

Prestige NHCM, Inc. Home Care Agency

АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсёстры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

Принимаем основные виды страховок!

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы. Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

**ПОВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ
215 • 677 • 3299**

Страховой полис от компании State Farm – как оптимальная и максимальная защита Вашего дома.



Собственный дом для большинства из нас - это наибольшее капиталовложение, поэтому потеря собственного дома, в случае какой-либо катастрофы, такой как пожар или стихийное бедствие, может обернуться реальным ночным кошмаром для владельца, когда он осознает, что не в состоянии самостоятельно восстановить дом для проживания своей семьи.

Страховая компания State Farm имеет огромный опыт в данной сфере страхования и с июля 2019 года вновь модернизировала свой полис для домовладельцев и добавила новые покрытия, позволяющие оплатить дорогостоящий ремонт в случае поломки подземных труб, обеспечивающих подачу воды и газа к вашему дому, а также такого оборудования, как бойлер для нагрева воды, кондиционера и обогревателя (heater) вашего дома.

Первое изменение коснулось подземных сервисных линий, идущих к Вашему дому. К сожалению, стандартные полисы не покрывают их ремонт и в случае их поломки ремонт полностью ложится на плечи домовладельцев. Согласно данному дополнительному соглашению всего за **\$5.5 в месяц**, компания State Farm покрывает ремонт данных труб до суммы **\$10000**, в зависимости от возраста дома.

Второе изменение коснулось оборудования, постоянно установленного в вашем доме, такого как бойлер для нагрева воды, кондиционера или обогревателя для вашего дома. В случае их внезапной поломки, компания State Farm за **\$8,25 в месяц** предлагает страхование данного вида оборудования в пределах до **\$50000**.

Ещё одно новое изменение позволяет владельцу страхового полиса заменить бойлер для нагрева воды, кондиционер или обогреватель для вашего дома, который был поврежден в результате ущерба, который покрывается вашим полисом на аналогичное, более энерго-сберегающее оборудование. Размер выплаты ограничен **150%** от стоимости оборудования, которое должно быть заменено.

Если вы готовы к следующему шагу и готовы обсудить оптимальные условия страхования Вашего дома, мы всегда рады Вам помочь, предоставив сервис на высочайшем уровне.

Marat Ioshpa
215 305 5555
8420 Bustleton Ave
Philadelphia, PA, 19152



State Farm

Marat Ioshpa
215 709 5555
2651 Huntingdon Pike
Huntingdon Valley, PA, 19006

ОНИ БОРОЛИСЬ С ГИТЛЕРОМ

Судьбы

Что большинство из нас знают о В. Канарисе? Враг СССР, вскользь упомянут Юлианом Семёновым в «17 мгновеньях», глава германской разведки «Абвер»... Корни В. Канариса восходят к греческому адмиралу XIX века, борцу за независимость Греции Константину Канарису. Портрет этого героя Греции был в рабочем кабинете Вильгельма Канариса.

С 17 лет В. Канарис служил на императорском флоте, участвовал в Первой мировой как офицер разведки на бронепалубном крейсере «Дрезден». В бою у Фолклендских островов (8 декабря 1914 года) с британской эскадрой «Дрезден» оказался единственным уцелевшим немецким судном. После трехмесячных скитаний и боёв «Дрезден» оказался блокированным британскими судами в бухте острова Робинзон-Крузо. После короткой перестрелки немецкий крейсер, практически исчерпавший запасы топлива и боеприпасов, поднял белый флаг и выслал лейтенанта Канариса в качестве парламентёра. Пауза, вызванная переговорами, позволила команде покинуть корабль, после чего были открыты кингстоны, и крейсер затонул. Команда была интернирована в Чили до конца войны, лишь Вильгельму Канарису удалось бежать в августе 1915, воспользовавшись своим блестящим знанием испанского. Едва добравшись до Германии, В. Канарис был послан в Испанию для выполнения разведывательной миссии и организации снабжения германских подводных лодок с территории Испании и Португалии. После этого В. Канарис последовательно командовал четырьмя подводными лодками в Средиземноморье до конца войны.

В 1924-м направлен с секретной миссией на Дальний Восток для организации

строительства в Японии подводных лодок для Германии. Участвовал в тайном вооружении германских ВМС. С помощью созданной ещё во время войны агентурной сети налаживал тайное размещение заказов для ВМС в Испании. 1 января 1935 года назначен начальником военной разведки и контрразведки (абвер) Войскового управления Военного министерства. 1 мая 1935 В. Канарису присвоено звание контр-адмирала.

Глава абвера пытался помешать Гитлеру аннексировать Чехословакию в 1938-м (он выдвинул план арестовать и уничтожить фюрера), а в 1940-м, в преддверии приснопамятной встречи Франко и Гитлера, через своего агента в Ватикане передал Франко предостережение не втягивать Испанию в войну. Если бы Гитлер знал об этой игре Канариса, то адмирал был бы казнён не в апреле 1945, а гораздо ранее. Фюреру просто надо было проверить наличие своего изображения в кабинете начальника разведки Рейха. Там можно было бы найти портрет каудильо Франко, портрет жены адмирала и даже фото любимой собаки Канариса, однако изображение фюрера немецкого народа в кабинете Вильгельма Канариса отсутствовало напрочь...

Вильгельм Канарис участвовал практически во всех заговорах против Гитлера. По данным исследования израильского историка Дани Орбаха, В. Канарис спас от уничтожения более 500 евреев, переправляя их за пределы Рейха (в основном в Испанию и Португалию) и выдавая за агентов абвера. Среди спасённых Канарисом евреев числится и духовный лидер иудейского религиозного движения любавиче-

ских хасидов (Хабад) Йосеф Ицхак Шнеерсон, вывезенный офицерами абвера в начале 1940 года из Варшавы в Берлин, а оттуда в Ригу и далее через Швецию в США. Представители Хабад неоднократно подавали официальное прошение в израильский Национальный мемориальный центр Холокоста «Яд Вашем» с просьбой признать Вильгельма Канариса Праведником Народов Мира. «Яд Вашем» отказал, исходя из того, что части абвера, подчинённые В. Канарису, причастны к убийству евреев. Однако Дани



Орбах указал, что ему не удалось обнаружить доказательства причастности В. Канариса к уничтожению евреев. Более того, существуют доказательства, что В. Канарис предостерегал германское командование и настоятельно рекомендовал избегать вовлечения вермахта в карательные акции и уничтожение еврейского населения.

В. Канарис был обвинён в связях с заговорщиками и подготовке покушения на Гитлера (20 июля 1944). 8 апреля специальным судом в концлагере Флоссенбург адмирал был приговорён к смертной казни. 9 апреля 1945 он был повешен. Кроме Канариса, в этот же день были казнены ещё 5 человек.

Сын пастора, подчинённый В. Канариса и участник Германского сопротивления, генерал-майор абвера Ханс Остер был заподозрен гестапо в помощи евреям (он принимал активное участие в переправке евреев в Швейцарию и Испанию под видом агентов абвера, снабжая их не только документами, но финансами) ещё в 1943.

Пастор Дитрих Бонхоффер — ему, как одному из самых последовательных крити-

ков расовой теории нацистов, было запрещено преподавать и выступать публично уже в 1936-м. С 1938-го он был тесно связан с заговорщиками, в частности координировал с Х. Остером и офицером абвера Хансом фон Донаньи деятельность по спасению евреев.

Теодор Штрюнк — работник страховой компании, был призван в армию в 1937-м в звании капитана. Служа в абвере, являлся подчинённым Ханса Остера и его связным с Германским сопротивлением. После заговора 20 июля 1944 был арестован, приговорён к смерти 10 октября 1944.

Людвиг Гере — личность трагическая и героическая. Капитан абвера и участник германского сопротивления, в марте 1944-го был арестован гестапо, но сумел бежать и перейти на нелегальное положение. После 20 июля 1944-го поиски беглеца возобновились с новой силой. 2 ноября гестапо всё-таки удалось обнаружить тайник, но перед штурмом, чтобы избежать пыток, капитан Гере вначале застрелил жену, а потом выстрелил в себя. Попытка самоубийства закончилась для него тяжелым ранением. Жизнь Людвигу была спасена лишь для того, чтобы он был в состоянии пройти все круги ада и дожидаться казни.

Карл Зак, сын пастора, участник Германского сопротивления, занимал руководящие посты в судебной структуре вермахта. В случае успеха переворота «20 июля» должен был стать министром юстиции новой Германии. Ещё будучи не раскрытым как участник Германского сопротивления, Карл Зак, судья армейского трибунала, всемерно затягивал и запутывал следствие по делу упоминавшегося выше Ханса фон Донаньи.

Из книги Алика Гомельского «История. Невыученные уроки»

Kontinentusa.com

ПОЛИТИЧЕСКИЙ ДОЛГОЖИТЕЛЬ

Предвыборная кампания Джо Байдена разваливается на глазах. Пока еще лидер по общенациональным опросам в избирательной гонке демократов выдает один перл за другим. Конечно, ко многим его оговоркам избиратели уже привыкли. Подумаешь, ну опять 77-летний политический долгожитель позабыл, в каком штате находится. Однако Байден все равно не устает удивлять новыми выходками.

По ходу своего турне по округам Айовы, первого штата на праймериз, Байден ввязал-

ся в настоящую перебранку с одним из избирателей. Тот начал задавать неудобные вопросы об его возрасте и работе Хантера Байдена на Украине. В ответ Байден обозвал его «чертовым лжецом» и «толстяком», предложив посоревноваться в отжиманиях. Мол, таким образом он хотел показать, что находится в нормальной физической форме. Штаб Байдена сразу же бросился исправлять ошибки шефа. Неудобного слушателя попытались быстро выставить за пределы аудитории, где выступал Байден. Ну, а его пресс-секретарь на полном серьезе заявила, что Байден, дескать, произнес «facts», а не «fat» и не участвовал в «фэтшейминге» (публичные обвинения в обжорстве), который

нынче считается одной из очень нетолерантных вещей.

Несмотря на то, что команда Байдена продолжает тратить значительные средства в Айове, его рейтинги в штате только падают. Он уже скатился на четвертое место в опросах, оказавшись позади Пита Бутигега, Элизабет Уоррен и Берни Сандерса. На том же четвертом месте он сидит и в опросах во втором штате на праймериз — Нью-Гэмпшире. Проиграв в обоих штатах, он почти не имеет шансов на победу. Пожалуй, единственной хорошей новостью для Байдена стало то, что уровень его фандрайзинга слегка подрос за последние два месяца. Если в августе-сентябре он собрал лишь 9 млн долларов от сторонников, то в

октябре-ноябре пожертвования Байдену выросли до 15 млн. Но это все равно меньше, чем у его основной тройки конкурентов. И гораздо меньше, чем те 125 млн долларов, что за эти же два месяца получил Дональд Трамп.

В преддверии декабрьских дебатов число кандидатов от Демпартии начинает постепенно сокращаться. Завершила свою кампанию Камала Харрис, следующим на очереди ожидается Кори Букер. Конечно, Байден не последует их примеру: он постарается дотянуть хотя бы до Супервторника 3 марта 2020. Точно также, как четыре года назад до Супервторника доковылял Джеб Буш, смилившийся со своим поражением лишь сразу после него.

ЦИРКОВОЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ПОД НАЗВАНИЕМ «ИМПИЧМЕНТ»

Юридический комитет Конгресса совершил еще одну, уже в какой-то степени отчаянную попытку подвести юридическую базу под импичмент Дональда Трампа. Поздно вечером в субботу сотрудники комитета выпустили новый доклад, посвященный дебатам вокруг оснований для импичмента. Демократы пришли наконец к самому удобному для себя выводу: президенту можно объявить импичмент, даже если он действовал в рамках закона и не совершал никакого преступления. Главное, чтобы его мотивы были «нечестными»!

В отчете приводятся новые, поистине революционные формулировки того, что считать взяточничеством и превышением полномочий. Например, взяточничество теперь — это любое получение каких-то персональных благ, которые могут повлиять на дальнейшую политику избранного лица. А превышение полномочий — любое действие, выходящее за конституционные

рамки обязанностей избранного конгрессмена, сенатора или президента.

Это, конечно, полный абсурд. Под взяточничеством тогда может подпадать любая лоббистская деятельность: так можно всю Демпартию в Конгрессе сразу же и отправить за решетку. То же самое касается и превышения полномочий: вряд ли можно найти даже одного президента США в истории, который хотя бы раз не стремился сделать что-то выходящее за рамки его обязанностей.

Тем временем всё больше брожений наблюдается в стане умеренных демократов, представляющих «колеблющиеся» округа. По данным опросов, рейтинги 31 конгрессмена-демократа в округах, где три года назад победил Трамп, за последний месяц упали на 5-9%. Большинство из них уже имеет уровень одобрения ниже 50%. Без поддержки этих конгрессменов остальные демократы не способны принять ста-

ти импичмента Трампа, они могут потратить не больше 17 голосов. Но если тех все же вынудят проголосовать за импичмент, то демократам может угрожать потеря своего большинства в Конгрессе.

«Бульдозерную» стратегию наскока и стремительного проведения процедуры импичмента многие сравнивают с тем, как в 2010 г. демократы, также под руководством спикера Нэнси Пелоси, принимали ObamaCare. В тот раз они аналогичным образом постарались сократить количество публичных дебатов и всеми правдами и неправдами протасовали Акт через Конгресс. В результате через полгода на промежуточных выборах Демпартия потеряла больше 50 мест в Палате представителей и еще 6 мест в Сенате. Конечно, никто не ожидает подобного же результата в ноябре 2020. Однако даже поражение в 20 округах может лишить демократов их хлипкого большинства в Конгрессе. И такой исход

событий видится вполне реальным, особенно в условиях того, что рейтинги Трампа по ходу импичмента уже поднялись до 52%.

В понедельник демократы в авариной спешке устроили еще одно заседание по импичменту. Они пригласили парочку левых юристов, задача которых была — доказать, что имеются юридические поводы для ипичмента. Республиканцы указали председательствующему Надлеру на грубое нарушение правил проведения подобных слушаний. Надлер, постоянно стука по столу судейским молотком, лишил протестующих республиканцев слова. Спешка демократов вызвана тем, что 13 декабря конгрессмены уходят на каникулы на три недели. А в начале года начинаются важные для демократов праймериз. Но в любом случае эта их очередная анти-трамповская затея выглядит беспомощной и бессмысленной.

По материалам СМИ

Исцеляющий квартет Kanner Chiropractic 215-207-1559

*Наивысшая ценность –
вернуть здоровье нашим пациентам!*

В этом офисе объединились четыре специалиста – хиропрактор, психотерапевт, иглотерапевт, гирудотерапевт. Здесь успешно реализуются клинические принципы госпитального лечения.

ХИРОПРАКТОР

Доктор Эдвард Элизер Каннер 215-207-1559

Сертифицирован Национальным советом Хиропрактики. Дипломат хиропрактики, ортопедии и член МКА, WCA, ФКП и СПС организаций. За последние девятнадцать лет, д-р Эдвард Элизер Каннер помог тысячам людей, таким как вы, в нашей стране и за рубежом – в Украине, Южной Америке, Израиле, Европе. Тщательно анализируя симптомы боли и механику вашего тела, с помощью безопасной и безболезненной процедуры доктор устранит причину вашей боли за сравнительно короткий период времени.



Специализация

Безболезненное и эффективное лечение для всей семьи

- Мигрени и головные боли
- Ишиас
- Травмы диска
- Ущемление нерва
- Осложнения после хирургии в шее и спине
- Сколиоз всех возрастов
- Боли в шее, плече, локте, запястье, спине, бедре, колене, лодыжке
- Кистевой туннельный синдром
- Радикулит шейки и поясничного отдела позвоночника
- Онемение и покалывание рук и ног
- Дисфункция нервов и мышц

КРИОТЕРАПИЯ

267-632-8545

Криотерапия это лечение дозированным холодом. Терапевтический эффект основан на том, что холод сначала вызывает резкое сужение сосудов, а затем их расширение. За счет этого мощный импульс получает система кровоснабжения, улучшается микроциркуляция, увеличивается скорость обменных процессов в организме.

Криотерапия стимулирует иммунную и эндокринную системы, оказывает обезболивающий, противовоспалительный, противоотечный и спазмолитический эффекты, способствует насыщению крови активными биологическими компонентами эндорфинами. Применяя криотерапию в комплексе лечебных мероприятий, можно добиться отличных результатов в лечении неврозов и депрессий, артритов, псориаза, сексуальных расстройств у мужчин и женщин.

- Артрит
- Тендонит
- Фибромиалгия
- Мигрень
- Потеря веса
- Увеличение внутренней энергии

- Нормализация уровня глюкозы в крови
- Целлюлит
- Дерматит
- Бессонница
- Стресс



ГИРУДОТЕРАПЕВТ Татьяна Сенюта с.н.р., MD 4843580325 484-358-0325

Certified of Academy of Hirudotherapy, Las Vegas, NV

Каковы же достоинства гирудотерапии? Во-первых, она может применяться как для лечения и профилактики самых разных заболеваний, так и для очищения от токсинов вашего организма.

Во-вторых, в слюне пиявки содержится особое вещество – гирудин, который замедляет свертывание крови, предотвращает образование тромбов, обезболивает и препятствует воспалению, а так же ряд ферментов, обладающих уникальными лечебными свойствами.

В-третьих, в нашем офисе для пациента отсутствует опасность быть инфицированным, поскольку мы используем пиявок только один раз. После сеанса пиявки уничтожаются.

В-четвертых, при том что гирудотерапия высокоэффективна при многих заболеваниях, она не имеет никаких побочных эффектов.

В-пятых, гирудотерапия усиливает выработку серотонина, гормона счастья! Мы желаем Вам счастья и здоровья!



СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ

- Атеросклероз, гипертония
- Варикозное расширение вен
- Псориаз, фурункулез
- Хронический бронхит
- Гастрит, пиелонефрит
- Мочекаменная болезнь
- Остеохондроз, позвоночная грыжа
- Головные боли

- Гинекология
- Урология (простатит)
- Сахарный диабет
- Заболевания щитовидной железы
- Различные травмы
- Избыточный вес, целлюлит
- Выведение шлаков DETOX

ПСИХОТЕРАПЕВТ

Александр Золотов, PhD 609-635-9299



- Избавиться от депрессии, ностальгии
- Снять тревожные состояния и панические атаки
- Восстановить баланс после тяжелых травм
- Снять страхи, предубеждения, мнительность
- Избавиться от курения и других зависимостей

28 лет опыта и практики

- Восстановить энергию, ослабить синдром усталости
- Сбросить вес естественным путем (без медикаментов)
- Поддержать и развить память, концентрацию и др.
- Снять или снизить хроническую боль

ЛАЗЕРНАЯ ГИАЛУРОНОПЛАСТИКА Широкова Юлия 267-266-2547

выпускница РХТУ (МХТИ) им Менделеева в Москве.

Лазерная гиалуроновая пластика – современная революционная процедура, уменьшающая биологический возраст кожи. Процедура пользуется заслуженной популярностью технологией. Упругость, бархатистость и рельеф восстанавливаются со скоростью, поразительной для аппаратного метода. Процедура позволяет наполнять глубокие слои кожи гиалуроновой кислотой и является реальным безыгольным альтернативным методом мезотерапии и пластической хирургии.

Также, в нашем офисе мы занимаемся технологией восстановления роста волос с помощью инфракрасного холодного лазера.

В процессе обработки кожи головы применяется импульсный режим лазера, на определенных длинах волн, позволяющих не только простимулировать давно заснувшие волосяные луковицы, но и уничтожить значительное количество бактерий, живущих на коже головы. Количество грибковой микрофлоры тоже значительно снижается. Расширяется капилляр, подающий питание к корню волоса, усиливается обмен веществ.

При постоянном использовании этого метода кожа головы омолаживается, спящие фолликулы просыпаются, а старые- ломкие и хрупкие волосы постепенно заменяются на здоровые.

Показания к применению:

- Мелкоморщинистый тип старения
- Сухая и истонченная кожа
- Возрастные изменения кожи в периорбитальной и периоральной областях
- Потенцирование и пролонгация эффекта филлеров на основе гиалуроновой кислоты.
- Реабилитация после агрессивных процедур.



АКУПУНКТУРА Доктор

Александр Кузьминов 203-461-8463

В 1998 г. закончил Pacific College of Oriental Medicine с отличием. Диплом Национальной комиссии Акупунктуры и Ориентальной Медицины и лицензии штатов Пенсильвания, Нью-Йорка и Коннектикута. С 2006 г. – преподает иглотерапию в Бриджпортском Университете. С 2011 – 2012 г.г. – практика в Калифорнии по лечению невропатологических заболеваний, связанных с нарушениями работы двигательного аппарата.

В 2010 г. – стажировка в Англии по лечению заболеваний глаз, трудно поддающихся лечению традиционными методами.

За 15 лет работы помог очень многим людям, страдающим от болей, а также от различных глазных болезней, которые хорошо поддаются лечению иглотерапией и китайскими травами, таких как:



- Глаукома
- Пигментный и центральный ретинит
- Диабетическая ретинопатия
- Кератоконус
- Макулярная дистрофия Штаргардта
- Отслойки сетчатки
- Блефарит и др.
- Артритные боли, боли в спине и шее

- Грыжи межпозвоночных дисков
- Стеноз позвоночного канала
- Реабилитация после инсульта
- Периферическая невропатия
- Мигрени и невралгия
- Рассеянный склероз
- Болезнь Паркинсона
- Паралич Белла

ПРИНИМАЕТ СТРАХОВКИ
Cigna, Blue Cross, Blue Shield.

**1300 Industrial Blvd, 1ST Floor
Southampton, PA 18966**

**ВНИМАНИЕ!
НОВЫЙ АДРЕС
ОФИСА!**

О бо всем



Японский личный транспорт

Японский инженер Кунаико Сайто разработал персональный транспортер размером с планшет. По словам создателя, это первая в мире «машина в сумке». Внешне транспортер WalkCar слегка напоминает скейтборд. Устройство, созданное участником команды разработчиков из Soso Motors, работает на литиевой батарее и весит от двух до трех килограммов в зависимости от модификации. Алюминиевая основа транспортера выдерживает вес до 120 кг. По словам Кунаико Сайто, люди смогут использовать его изобретение не только для личных поездок, но и для того, чтобы перевозить тяжести – к примеру, сумки с продуктами.

Пока максимальная скорость гаджета составляет 10 км/ч. После трех часов зарядки транспортер может одолеть расстояние до 12 км. Работает транспортер автоматически: начинает движение, как только владелец встает на него, и останавливается, когда человек слез. Управлять WalkCar владелец сможет, наклоняясь в ту или другую сторону. По словам разработчика, его гаджет составит достойную конкуренцию аналогичным, но более громоздким изобретениям – Segway и Toyota's Winglet. Начало выпуска устройства ожидается к весне 2016-го. Стоимость транспортера составит около 800 долларов.



До ста двадцати!

Ученые в США собираются приступить к массовым исследованиям метформина — самого перспективного, по их словам, препарата, замедляющего старение. Для тестирования препарата планируется привлечь около трех тысяч пожилых людей в возрасте 70-80 лет, у которых диагностированы рак, болезни сердца или слабоумие (или высоки риски их возникновения). Специалисты надеются, что им удастся показать, что у людей, принимающих метформин, замедляется процесс старения и останавливается развитие болезни. Ранее аналогичные результаты удалось получить в опытах с животными. Ученые полагают, что в среднем препарат может продлить жизнь на 50 процентов, увеличив ее до 110-120 лет. По мнению специалистов, меди-

цина будущего, использующая метформин, будет бороться с причинами старения, а не его последствиями.

Метформин является препаратом для приема внутрь, показанным больным сахарным диабетом 2-го типа. Препарат увеличивает количество поступающего в клетки кислорода. У лабораторных мышей, получавших метформин, продолжительность жизни возросла на 40 процентов. Также специалисты (из Кардиффского университета) обнаружили, что у больных сахарным диабетом метформин в среднем увеличивал продолжительность жизни на восемь лет. В случае успешного завершения испытаний метформина ученые планируют приступить к разработке вакцины, которая бы позволила продлевать жизнь.

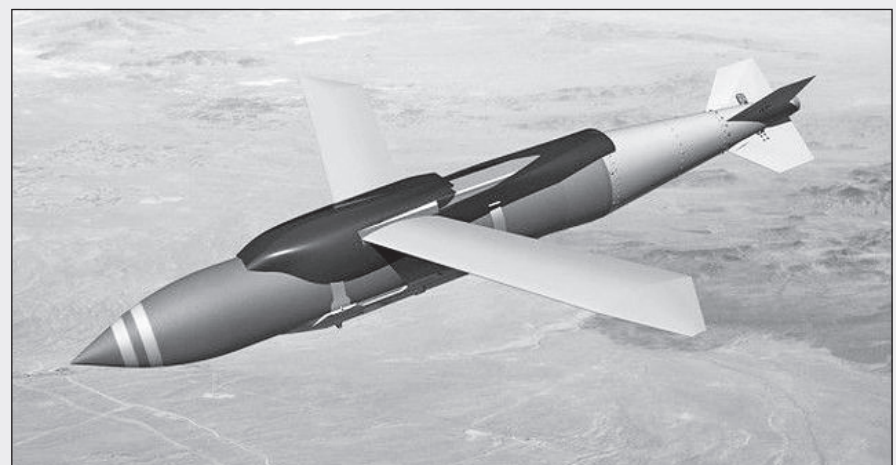


Дельфины - личности

Правительство Индии присвоило дельфинам статус «личностей, не относящихся к человеческому роду». Таким образом, Индия стала первой страной, признавшей уникальный интеллект представителей отряда водных млекопитающих – китообразных. Решение было озвучено главой Министерства окружающей среды и лесного хозяйства Индии, запретившего также выступления с использованием дельфинов, находящихся в неволе – в дельфинариях, аквариумах, океанариумах и т.д.

Дельфины являются высокоинтеллектуальными млекопитающими с высокоразвитой социаль-

ной организацией. Согласно последним исследованиям, дельфины обращаются друг к другу по имени и могут запоминать уникальные имена – звуки, подаваемые «старыми друзьями» и услышанные ими лишь однажды 20 лет назад. До того, как им исполнится год, дельфины выбирают сами себе уникальные имена, представляющие собой ряд сложных звуковых сигналов. С этого момента все другие дельфины одной социальной группы используют персональное имя каждого при обращении друг к другу. У дельфинов есть свой язык, как и у людей.



Оружие против компьютеров

Фантастика вторгается в область реального иногда с фанфарами и трубами, а иногда как-то совершенно незаметно, хотя появление некоторых вещей меняет или может изменить картину мира довольно радикально.

Подразделение компании Boeing Phantom works по заказу Пентагона последние четыре года занималось проектом CHAMP или The Counter-Electronics High Power Microwave Advanced Missile Project, что можно перевести примерно как «Продвинутая мегаракета с микроволнами высокого напряжения». Несколько недель назад состоялись испытания, и, по сообщению разработчиков, CHAMP готова к труду, обороне и нападению.

Рабочий образец оружия выпустили на полигоне в штате Юта. Ракета должна была поразить направленным микроволновым излучением электронику в нескольких зданиях. В результате были сожжены все компьютеры, системы

управления и связи, вырубилась даже камера, которая записывала результаты испытаний. Ни на чем другом эта атака вообще никак не отразилась. Едва сдерживая ликование, Кейт Коулман из Boeing сказал: «Мы поразили все цели, которые собирались, сегодня мы превратили научную фантастику в научный факт».

Собственно, в первую очередь это оружие планируется применять против современных суперсложных пассивных радаров. Ими пользуются и Россия, и Китай, и многие другие страны. В отличие от активных радаров, пассивные засекают объект, не выдавая своего присутствия на больших расстояниях. Именно они позволяют довольно эффективно обнаруживать американские stealth-истребители, даже новейшие безумно дорогие F-35. Однако залп микроволн из CHAMP сможет запросто вывести систему обнаружения из строя, не причинив никому вреда.

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 44 года успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний



Адвокат, которому доверяют!

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам
215-564-1866 в дневное время
или **215-322-0235** в выходные дни и вечернее время, чтобы назначить встречу.
Оставьте сообщение

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ

ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison & Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



**PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE**

**1-800-LAW-1917
215-396-9001**

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА

GENEVIEVE GROSS

& ASSOCIATES, P.C.



- Автомобильные аварии
- Травмы при падениях и других несчастных случаях
- Укусы животных
- Traffic Tickets & DUIs

- Оформление пенсий (SSI) по инвалидности
- Разводы по обоюдному согласию
- Разрешения конфликтов между хозяевами и жильцами



2655 Philmont Avenue, Suite 206,
Huntingdon Valley, PA 19006

215-938-9131

TAX ♦ ACCOUNTING ♦ CONSULTING



FELIX BURIAKOVSKY, CPA

- ♦ Оформление налогов
- ♦ Бухгалтерия для бизнесов
- ♦ Налоговые задолженности
- ♦ Пенсионные отчисления

**БЕСПЛАТНАЯ
КОНСУЛЬТАЦИЯ!**

215-953-7700



ACCOUNTING
PRO NOW

www.accountingpronow.com

1111 Street Road ♦ Suite 102 ♦ Southampton, PA 18966

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

Выпускники медицинских колледжей приветствуются!

Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.

Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!

Вы сами устанавливаете свой график!



VitaCare Home Health Agency is looking for a Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

New graduates are welcomed!

Full-time, flexible hours, great pay and benefits.

Willing to work on Saturday, Sunday welcome

You will be your own boss!!!

Звоните Ирине или e-mail resume to
Equal Opportunity Employer

215-953-9225
vitacare2003@comcast.net

Call Irina or e-mail your Resume
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053



АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

Dr. Alla Fishman, D.O., F.A.C.O.O.G.
BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS AND GYNECOLOGY

**1904 County Line Rd.,
Huntingdon Valley, PA 19006**

www.CompleteOBGYN.com
215-322-3022 Мы говорим по-русски и по-английски.



В нашем центре акушерства и гинекологии проводится комплексное лечение гинекологических заболеваний, нарушений эндокринной системы и остеопороза.

Особое внимание уделяется программе по ведению беременности и подготовке к родам.

Офис оснащен новейшим медицинским оборудованием.

АКУШЕРСТВО

- Ведение беременности и роды (from prenatal care to birth)
- Кесарево сечение
- Планирование беременности
- Патологии и осложнения
- Беременности (high risk obstetric care)
- УЗИ-диагностика
- Разработка системы правильного питания во время беременности (nutrition during pregnancy)
- Роды принимаются в одном из лучших госпиталей: St. Mary Medical Center.

ГИНЕКОЛОГИЯ

- Гинекологические осмотры (annual exam, breast exam, pap smear test, HPV-test)
- Контрацепция (вкл. IUDs/спирали)
- Современное лечение менопаузы
- Лечение эндометриоза
- Лечение миомы матки
- Гинекологические операции (Hysterectomy, Hysteroscopy, Myomectomy, Laparoscopy)
- Лечение меноррагии (осложнения менструальных циклов) (Endometrial ablation, NovaSure®)
- Лечение проблем мочеиспускания

ULTRASOUND

- Диагностика беременности на ранних сроках
- Ультразвуковое обследование во время беременности
- Гинекологическое ультразвуковое обследование

Помогаем в получении страховки для беременных женщин.

Дополнительные часы приема ранним утром и поздним вечером.

Квалифицированная ПОМОЩЬ у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.



Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за родными, нуждающимися в помощи, оплачивается.

Бесплатное обучение, высокая зарплата, оплачиваемый отпуск, overtime pay, медстраховка и другие бенефиты.

Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)
- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

Помогаем с оформлением документов для получения программ Waiver и Option.

Требуются на работу

Full/Part time
Home Health Aides,
RN, PT, LPN и OT

**550 State Road, Suite 113
Bensalem, PA 19020**

215.244.4466

www.dhomehealth.com



Dynamic
HOME HEALTH CARE

**JOY
AND CARE**
ADULT DAY SERVICES
267-538-5229

ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!
В ПРОШЛЫХ НАШИХ РЕКЛАМАХ
МЫ РАССКАЗАЛИ ВАМ О НАШЕМ САНАТОРИИ
«С ЛЮБОВЬЮ И ЗАБОТОЙ!»
«JOY AND CARE».

Мы рассказали о его оснащении и программах. Рассказали, что в основу своей работы мы положили принципы: дружеская атмосфера, высокопрофессиональное медицинское обслуживание, сбалансированное, вкусное питание, интересные культурные программы, умеренные физические нагрузки, индивидуальное внимание к каждому посетителю.

СЕГОДНЯ МЫ ХОТИМ ОБРАТИТЬ ВАШЕ ВНИМАНИЕ НА УНИКАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ НАШЕГО САНАТОРИЯ



Мы увеличили штат наших сотрудников, чтобы иметь возможность уделить большое внимание **БУКВАЛЬНО КАЖДОМУ НАШЕМУ ПОСЕТИТЕЛЮ** – его питанию, приему им лекарств, отдыху, времяпрепровождению. Это особенно важно для тех семей, где член семьи в этом усиленном внимании уже нуждается.



Другая особенность нашего Санатория заключается в том, что мы хотим, чтобы активные люди могли полностью удовлетворить все свои запросы. Поэтому у нас вы найдете **БОЛЬШОЕ РАЗНООБРАЗИЕ КУЛЬТУРНЫХ ПРОГРАММ И НАБОР РАЗНЫХ ПО НАГРУЗКЕ ФИЗИЧЕСКИХ УПРАЖНЕНИЙ**. Такая насыщенная активная жизнь придаст вам столь необходимый человеку духовный подъем.

Приглашаем посетить наш Центр и ознакомиться с условиями пребывания здесь наших посетителей!

Мы приглашаем людей всех национальностей и вероисповеданий. Мы говорим по-русски, по-украински, по-грузински, по-албански

9708 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19115
267-538-5229
joycareads@yahoo.com

Мы открыты 7 дней в неделю



MIKHAIL FREYLIK, MD

Physical Medicine & Rehabilitation

(215)671-8840

Board Certified

Fax
(215)671-1933

Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy,
Musculoskeletal Rehabilitation

Болезни суставов, слабость мышц, больные плечи, колени, кисти рук.

Ортопедическая медицина.

Неоперативное лечение колен, замещение внутрисуставной жидкости колен.

Боли острые и хронические в шее и позвоночнике.

Обезболивающие уколы

826 Bustleton Pike, Suite 201, Feasterville, PA 19053

здание обойти слева и на обратной стороне самая левая дверь

For Correspondence: PO BOX 547, Feasterville, PA 19053

ЕСЛИ У ВАС НЕТ СТРАХОВКИ, ЕЁ ВАМ НЕ ПОТЕРЯТЬ..., а если вам болит, то у нас вам будут помогать!

Недавно или давно прибывшие пациенты, не имеющие медицинской страховки, смогут получить лечение в нашем офисе за очень доступную цену.

В Агентство по Уходу
за Пожилыми Людьми требуется
**НА ПОЛНЫЙ И НЕПОЛНЫЙ
РАБОЧИЙ ДЕНЬ**

КООРДИНАТОР

**ГОВОРЯЩИЙ
НА АНГЛИЙСКОМ
И РУССКОМ ЯЗЫКАХ**

**Опыт работы с людьми
и знание компьютера
НЕОБХОДИМЫ**

Человек должен быть
дружелюбным, ответственным,
организованным и терпеливым.

Мы предоставляем хорошие
бенефиты. У нас замечательный
дружный коллектив.



Home Health Agency is looking for a
**FULL/PART-TIME BILINGUAL
ENGLISH/ RUSSIAN-SPEAKING**

COORDINATOR

**Experience working with people,
customer service experience and
knowledge of computer are
REQUIRED**

We are in need of
friendly, responsible,
organized and patient person.

We offer good benefits and
friendly office personnel.

Присылайте резюме
на email или по факсу

jobsearch19053@yahoo.com
Fax (215) 953-9301

Please send your resume
to email or fax

EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

Word of Life

ТВОРЧЕСКИЙ КОЛЛЕКТИВ ЦЕРКВИ "СЛОВО ЖИЗНИ" ПРЕДСТАВЛЯЕТ

НАЙТИ ЦАРЯ

ОРИГИНАЛЬНЫЙ РОЖДЕСТВЕНСКИЙ
МЮЗИКА ДЛЯ ВСЕЙ СЕМЬИ

350 E. STREET RD
FEASTERVILLE, PA 19053

(215) 383-5433
WORDOFLIFE.US

21 & 22 ДЕКАБРЯ
В 6:00 ВЕЧЕРА
ВХОД СВОБОДНЫЙ



История первой финансовой пирамиды в России

О существовании этого маленького уездного городка в Рязанской губернии, может быть, Россия никогда бы и не узнала, если бы в один прекрасный день с оглушительным треском в Скопине не лопнул банк. Тысячи вкладчиков оказались разоренными, а городское начальство, растратившее их деньги, предстало перед судом.

Самородок

Уже в самом названии этого несчастного города есть трагическая предопределенность: по легенде, его прозвали Скопинской слободой, потому что в нем держал притон «скоп» разбойников. Кто же знал, что много лет спустя фантастическая тень орудовавшей здесь когда-то шайки обретет свои реальные очертания и без малого два десятилетия будет держать скопinceв в полном беззаконии, подчинении и страхе? Все эти годы в Скопине единолично царил крестный отец скопинской мафии – бессменный директор местного банка Иван Гаврилович Рыков.

Рыков был гениальным финансовым мошенником. Придуманная им 135 лет назад схема отвечала классическим требованиям денежной пирамиды и исправно работала в течение 19 лет. Не получивший образования, скопинский банкир оказался талантливым самоучкой, обладавшим хорошей интуицией и прекрасно умевшим пользоваться подходящим моментом. Кроме того, у него обнаружились недюжинные способности менеджера – он смело и быстро «раскручивал» свои идеи. Капитал только-только пробивал себе дорогу в полуфеодалной России, механизмов контроля за финансовой и коммерческой деятельностью еще не существовало, а деньги в стране имелись. Было куда приложить ловкую руку.

Родился Иван Гаврилович Рыков в 1833 году в семье небогатого мещанина Оводова. Родители рано умерли, и осиротевшего мальчика усыновил родственник – богатый купец Андрей Федорович Рыков, давший ему свою фамилию. Когда младшему Рыкову исполнилось всего 15 лет, его благодетель тоже отошел в мир иной, оставив приемному сыну прекрасное состояние – 200 тысяч рублей. О преумножении полученных в наследство капиталов молодой человек не заболел и к 30 годам оказался без копейки денег.

Если денег нет, иди во власть, такова нехитрая российская мудрость. И Иван Рыков пошел служить по местному городскому общественному управлению. Вскоре ему удалось получить должность бургомистра, но занимал он ее недолго – открылись иные заманчивые перспективы. В 1863 году скопинские городские власти решили учредить собственный банк, и толкового молодого человека избрали директором. В первые годы своего существования Скопинский Городской Общественный Банк был весьма полезен для местной промышленности и торговли. Треть доходов от банковской деятельности предполагалось направлять на нужды города, треть использовать на благотворительность и треть – на приращение к основному капиталу. Молодому банкиру хотелось пуститься в более рискованные и головокружительные предприятия. Однако мешал пристальный контроль со сторо-

ГЕНИАЛЬНЫЙ РЫКОВ



ны городского головы, купца Михаила Леонова, человека принципиального и честного. Рыков задумал избавиться от ненавистного Леонова и артистично исполнил свой план. Он сам баллотировался в городские головы и выиграл следующие выборы. Но поскольку совмещать должности директора банка и городского головы было нельзя, то последнюю должность он уступил своему единомышленнику – купцу Николаю Афонасову.

Три бухгалтерии

Первой заботой молодого директора скопинского банка стало привлечение капиталов в уездный городок. Рыкову было необходимо, чтобы потенциальные вкладчики жили подальше от Рязанской губернии и пореже навещали Скопин. Этим условиям идеально соответствовали монастыри – их сбережения в значительной степени и пополняли банковские сейфы. Иван Гаврилович вполне профессионально провел «рекламную кампанию», используя провинциальную и столичную печать, где публиковались объявления о скажочных процентах по вкладам. Главным редакторам газет он лично предоставил крупные беспроцентные кредиты. Реклама заработала – популярность скопинского банка росла, деньги стекались в городок, обещанные проценты выплачивались, пирамида строилась. Все были довольны. Для вовлечения в свою схему новых игроков Рыков выпустил процентные бумаги банка по вкладам. Они не были обеспечены капиталом банка и не имели правительственной гарантии. Впрочем, это никого и не волновало. Бумаги котировались среди клиентов банка, покупались и продавались, и новые жертвы сами несли свои сбережения мошеннику. Рыков четко придерживался собственных железных правил – ни в самом Скопине, ни в Рязанской губернии не было ни одного вкладчика банка.

Как и положено не очень честному банку, скопинский имел две бухгалтерии – официальную и внутреннюю. Перед ежегодной публикацией отчетов об активах банка его служащие писали заявления от анонимных вкладчиков на значительные суммы, а через несколько дней – расписывались в получении мифических вкла-

дов. Но была еще и третья бухгалтерия – личная, рыковская. Она-то и показывала, каким образом он держал в кулаке весь город. К тайнам личной бухгалтерии доступ имел только один человек – бухгалтер Матвеев. Матвеев на фоне всеобщего беспорядка пользовался серьезными полномочиями – увольнял и набирал на работу сотрудников, устанавливал размеры жалованья и взяток. Матвеев был единственным человеком, с которым Рыков водил какое-то подобие дружбы: только с ним здоровался за руку и ездил к нему в гости. Всем остальным Иван Гаврилович демонстрировал глубочайшее презрение.

Вся власть – в кармане

Трудно сказать, что Рыков любил больше – деньги или власть. Несомненно, одно с другим связано, да и, в конце концов, эти понятия почти синонимы. Но, скорее всего, деньги были для него первичны, ради доступа к ним он и взял в городе власть. Взял без боя, пока ее представители пользовались услугами банка. Для скопинской «элиты» существовали открытые кредитные линии, а долговые обязательства переписывались на новые сроки в течение многих лет. Кипа неоплаченных векселей – хороший аргумент в споре с потенциальными оппонентами.

Например, в кармане у Рыкова была вся городская Дума, ее решения полностью зависели от интересов главного банкира. Накануне очередных выборов по домам ходили люди Рыкова и называли имена тех, кого он «назначил» в гласные. Долг городских голов банку исчислялся сотнями тысяч рублей. Городским служащим более мелкого калибра – телеграфистам, секретарю полицейского управления, судебным приставам, почтмейстеру, мировому судье, секретарю городской управы – ежемесячно платилось дополнительное «жалованье» от 15 до 50 рублей за разные услуги. Среди оказываемых Рыкову услуг были, например, поддержка нежелательных писем и сбор по городу слухов о нем.

От неугодных людей Рыков избавлялся традиционным российским способом – либо против них стряпались дела и они сажались в тюрьму, либо выгонялись из города: исправник отвозил изгнанника на вокзал и сажал в поезд. В неугодные можно было попасть по любой и самой непредсказуемой причине: один из сотрудников банка накликал на себя барский гнев за то, что «свистал в городском саду», другой – за то, что был «франтом».

В Скопине хорошо запомнили одну неудачную попытку восстания против диктатора. Купец по фамилии Дьяконов, один из должников банка, подал жалобу на Рыкова в жандармерию. Как свидетельствовал на суде по рыковскому делу сам Дьяконов, ему было известно о злоупотреблениях в банке и он желал предотвратить «дурные» последствия. Рыкову тут же донесли, что в городе завелся бунтарь. Дьяконова предупредили: не уймешься – разорим. Дьяконов не унялся и попытался передать жалобу губернатору. Вскоре у него сгорел арендный винокурный завод. Тем временем Рыков потребовал с Дьяконова должок в 20 тысяч рублей. Дьяконовские дома пошли с молот-

ка, но всю сумму долга не окупили, и строптивому купцу пришлось почти год просидеть в тюрьме. Дьяконовский долг был для Рыкова пустяковым, но он не преминул воспользоваться возможностью показать, кто в городе хозяин.

Угольное шоу

Однако Рыков не довольствовался достигнутым. Его талант делать деньги из воздуха требовал выхода, возможность новых грандиозных афер не давала покоя. Лет за десять до разорения банка Рыков провернул еще одну красивую комбинацию.

Соседом Скопинского был Рязанский уезд, где находились Чулковские угольные копи. Иван Гаврилович Рыков решил проверить, нет ли и в его родном уезде «черного золота». В трех селениях Скопинского уезда были проведены изыскательские работы, и уголь действительно обнаружили. Но мало: пластовых залежей близ Скопина не было. Рыкова это ничуть не смутило. По губернии пошел слух о новом месторождении, и Иван Гаврилович немедленно учредил «Акционерное Общество Скопинских угольных копей Московского бассейна». Директором угольной компании стал, конечно, он сам, а акционерами – те помещики, купцы и мещане, чьи имущества и дома были заложены в городском банке. В документах общества фигурировал фиктивный складочный капитал в два миллиона рублей, и на эту сумму были выпущены акции, реальная цена которых была не выше стоимости бумаги, на которой они были отпечатаны.

Иван Гаврилович начал бурную деятельность по «раскрутке» своего детища – регулярно печатал в российских газетах отчеты о добыче угля, таблицы и графики с балансами и дивидендами. В Москве на Политехнической выставке демонстрировались два вагона угля, якобы добытого на мифических копях. На самом деле уголь был куплен на Чулковском месторождении. И все же этот спектакль произвел малый эффект – акции почти никто не покупал. Тогда Рыков снабдил ими своих агентов и отправил их на Московскую и Петербургскую биржи изображать торговлю. В течение целого года люди Рыкова продавали и покупали друг у друга бумаги угольного общества, заявляя о своих сделках биржевым маклерам. В газетах публиковались котировки акций. К концу года цены на акции были взвинчены. Затем он добился приема у министра финансов Рейтерна и получил разрешение принимать эти акции в залог за акцизные марки на алкоголь, выпускаемый частными винокурными заводами по курсу 75 рублей за 100. То есть получал 75 реальных рублей за 100 дутых. Часть акций Рыков успел реализовать по задуманному плану, но эта блестяще задуманная махинация так и не увенчалась успехом – обман раскрылся. Рыкову удалось уладить дело, и к ответственности он привлечен не был. Видимо, высокие связи великого скопинского комбинатора сыграли свою роль. И даже на судебном процессе по делу о крахе банка об угольно-винной аванюре Рыкова не вспомнили.

Окончание на стр. 48

ВСЕМ ПОЛЕЗНО ЗНАТЬ!!! ЧЕМ ПОЛЕЗНА КОЖУРА МАНДАРИНА

А едимся вместе...

У многих из нас запах мандаринов, с детства, прочно ассоциируется с предвкушением новогоднего чуда... Как оказалось, содержащиеся в кожуре оранжевых фруктов фитонциды и эфирные масла не только дарят прекрасное настроение, но и помогают бороться с массой болезней.

Всего лишь 6 граммов цедры мандарина в сушеном виде на 14 % удовлетворяют суточную потребность человека в витамине С. За счет содержания бета-каротина кожура мандарина полезна для профилактики сердечно-сосудистых заболеваний. Содержащийся в ней флавоноид гесперидин защищает организм от вирусов, воспалений, имеет антиаллергические свойства.

Аромат эфирного масла, получаемого из кожуры спелых плодов, снимает переутомление, гасит раздражительность, стимулирует нервную систему, успокаивает, снижает чувство страха.

Эфирное масло мандарина также улучшает цвет кожи, тонизирует, освежает, разглаживает морщины, подходит для жирной и комбинированной кожи, помогает при высыпаниях, а также предупреждает появление растяжек и целлюлита, особенно в сочетании с маслом нероли и лаванды.

Перед тем, как заготовить цедру или съесть мандаринку, хорошо вымой цитрус, поскреби его губкой для мытья посуды. Лишь хорошо очищенные, а после заваренные цитрусовые корки принесут пользу.

1. Бронхит

Если тебя замучил бронхит, возьми три столовые ложки мандариновых корок, залей двумя стаканами очень горячей воды, дай настояться пару часов и потом процеди. Добавь немного мёда и выпей этот настой в течение дня.

2. Сухой кашель

Настойка из мандариновой кожуры – отличное средство для разжижения и вывода мокроты при сухом кашле. Залей кожуру одного мандарина стаканом водки и настаивай в темном месте в течение недели. Принимай по 20 капель 3 раза в день перед едой.

3. Насморк

Кожура мандарина поможет тебе при заложенности носа. Помести кожуру 2–3 мандаринов в миску с кипящей водой. Дай пару минут постоять, а затем на протяжении 10 минут вдыхай поднимающийся над миской пар, поочередно меняя ноздри.

4. Диабет

Отвар из кожуры мандаринов снижает уровень сахара в крови. Чтобы приготовить средство, нужно снять кожуру с трех плодов средней величины и прокипятить в течение 10 минут в 1 литре воды. Процеживать отвар не нужно. Помести его в холодильник и принимай ежедневно утром и вечером после еды.

5. Профилактика рака

Кожура цитрусовых содержит значительно большее количество антиок-

сидантов, чем выжатый сок. Это позволяет предотвращать процессы мутации клеток, защищая организм от новообразований.

Экспериментально доказано, что люди, употребляющие черный чай с сухими корочками мандарина и апельсина, на 50–70 % снижают риск заболевания раком кожи. Всё дело в содержании сальвестролов – веществ, вырабатываемых цитрусовыми в качестве защитной реакции на грибки, вирусы, бактерии и оказывающих противогрибковое и противовоспалительное действие.

6. Улучшение пищеварения

Корки мандарина повышают иммунитет, а также улучшают аппетит и пищеварение. Разотри сухие корки в порошок и добавляй в салаты, каши, творог и другие продукты. Это поможет, вам избавиться от метеоризма и боли в желудке.

7. Избавление от грибка

Просто натирай ногти на ногах и пальцы свежей мандариновой кожурой дважды в день. Грибок быстро исчезнет!

Однако цитрусовые, и мандарины в том числе, могут быть сильными аллергенами и злоупотребление ими может негативно сказаться при заболеваниях пищеварительной системы.

Поэтому тем, кто болеет гастритом, язвенной болезнью или холециститом, лучше не злоупотреблять мандаринами.

К сожалению, на прилавки очень часто попадают мандарины, которые неправильно хранились или обрабатывались вредными веществами. Вот почему, необходимо ознакомиться с правилами выбора качественных мандаринов.

Миллионы людей по всему миру начинают свое утро с апельсина или апельсинового сока. Но не спешите кожуру апельсина, не задумываясь, совершенно незаслуженно, отправлять в мусорное ведро, так как из корок апельсинов и мандаринов можно сделать много полезных вещей, начиная от чистящего средства и заканчивая скрабом для тела.

Профессор Христо Мермерски – болгарский генетик и целитель, автор десятка книг, читает лекции по всему миру, преподавал свой курс в 200 университетах 63 стран утверждает, что мы сами заколачиваем гвозди в крышку своего гроба, когда неверно выбираем продукты.

Старость не является естественным состоянием. По мнению многих ученых, старость – это болезнь, и мы сами ее вызываем своим неразумным пищевым поведением. Так, 70% людей в мире умирают из-за преступного отношения к питанию. Подагра, диабет, язвы, инфаркт, инсульт, различные виды рака являются бичом цивилизации.

Продукты, замедляющие старение

Достаточно соблюдать простые правила питания, чтобы старость отступила. Главное – никаких излишеств и все понемногу. Основные продукты для замедления старения это овощи, фрукты, йогурт, молоко, вино. Да, вино, но настоящее и в небольших количествах! Во Франции есть традиция поливать мясо красным вином. И их Жан живет на 10 лет дольше, чем Джон из туманного Альбиона.

На первом месте находится натуральный йогурт, сделанный с помощью болгарской бактериальной палочки. Йогурты из сухого молока с дрожжами не обладают лечебным эффектом. Натуральный йогурт – это наиболее усваиваемая пища. Он предотвращает рак желудка и толстой кишки, останавливает развитие остеопороза.

Самый действенный способ очищения и похудения очень прост В 500 г натурального йогурта добавить 1 столовую ложку меда, 1 столовую ложку яблочного уксуса, 1 чайную ложку корицы и 40 капель 30%-ной настойки прополиса. Ягоды и орехи по одной горсти, банан – не больше четвертинки. Этот приятный на вкус десерт можно есть на завтрак и ужин. Если съесть по 2 ложки десерта каждые 2 часа в течение 20 дней, вы заметите, что талия стала более тонкой, волосы блестящими, появилась бодрость и организм в целом оздоровился. Самые лучшие витамины красоты содержатся в салате из моркови и чеснока. В Азербайджане провели эксперимент, доказывающий магические свойства чеснока. В один стакан налили воду с 80 болезнетворными микробами, а в другой положили чеснок и поставили стаканы рядом. После нескольких часов микробов не было и в помине. Чеснок убил их дистанционно!

Похожими свойствами обладает прополис. Он убивает вирусы гриппа, борется с гастритом, колитом, дисбактериозом, является отличной противораковой профилактикой. Достаточно добавить 20–30 капель прополиса в 50 мл воды и пить 2 раза в день.

Милые дамы могут приготовить средство для красивых волос, ногтей, кожи: смешать стеклянной посуде в равных частях мед, грецкие орехи, курагу, изюм, лимон и принимать по 3 л. в день.

Яды в пище

Во всем мире было создано более 200 химических веществ, придающих продуктам приятный запах и товарный вид. Установлено, что эти вещества в концентрированном виде могут привести к смерти.

Когда покупаете продукты, внимательно читайте на этикетках самый мелкий текст, потому что именно там перечислены вредные составляющие. Синтетические добавки нитрат натрия и нитрит натрия яв-

ляются одними из самых распространенных убийц молодости и здоровья. Их используют для продления свежести мяса и предотвращения развития ботулизма в консервах. Эти вещества изобилуют в колбасе, сосисках, беконе, ветчине, в рыбных консервах, ими смазывают охлажденное мясо и рыбу.

К очень опасным консервантам относятся бутилат гидрокситолуол и бутилат гидроксизаниол. Их используют против прогорклости масел для жарки чипсов и при изготовлении салатов. Добавляют в готовые торты, жевательную резинку, макароны, чтобы сохранить свежесть и срок годности. Заметьте, это те продукты, которые больше всего любят дети. И при этом они вызывают рак и аллергию.

Не менее опасными для детей являются готовые соки. В них используется бромное растительное масло. Оно защищает цитрусовые напитки от выпадения осадка и расслоения воды и концентрата сока. Однако это масло ядовито для человека. Пейте свежевыжатые соки.

В начале XX века люди поглощали в 5 раз меньше сахара, чем сейчас. Сахар – это белое проклятие человека. Он наносит вред сердцу, легким, почкам и желудку. Забудьте про газированные напитки и лимонады.

Люди, страдающие от высокого давления, даже не подозревают, что главная причина их недуга в большом количестве съедаемой соли. Особенно опасно перекусывать на голодный желудок чипсами, попкорном из микроволновки или солеными орехами. Это просто самоубийство.

Рецепт долголетия

1. Не потребляйте больше калорий, чем те, которые потратите.
2. Ешьте каждый день по яблоку.
3. Пейте замороженную воду и травяные настои.
4. Работайте активно.
5. Ежедневно принимайте душ.
6. Спите в прохладной комнате.
7. Окружите себя друзьями, радуйтесь, смейтесь, не отказывайтесь от секса.
8. Никогда не думайте и не говорите, что вы стареете.

А ещё... Не позволяйте мозгу лениться, иначе он будет дряхлеть.

Читайте, решайте, думайте, переживайте. Не позволяйте себе стать равнодушными созерцателями...

ВСЕХ, ВАМ, БЛАГ!

Рубрику ведет:

Нелли Нутельс, врач-терапевт с многолетним опытом работы в Украине, биоэнерготерапевт, American, Certified Holistic Health Therapist / Counselor, Reiki-practitioner.

Профессиональные консультации, ранняя диагностика, индивидуальный подход - лечение больного, а не болезни, реальная, качественная и доступная помощь.

Тел. 410-602-9592

Pilgrim Travel Groupподробности на сайте www.pilgrim-group.org

9630 Bustleton Ave., Phila 19115

215-464-4565

Возможно присоединение к группе из любых городов США, Канады, России, Украины и Израиля.

ЛУЧШИЕ ГИДЫ. ЛУЧШИЕ ГОСТИНИЦЫ.

График туров по состоянию на 21 октября 2019г.

Туры 2020 года

12-16 января	ЛАС ВЕГАС 5 дней, перелет, отель, экскурсии	от \$700
26-6 март апрель	ВЕСЬ ИЗРАИЛЬ самый полный тур. 12 дней	\$1520+ air
21-2 апрель май	ВСЯ ИСПАНИЯ 11 дней Барселона-Стран Басков- Бильбао- Сарагоса- Бургос- Севилья- Гранада- Кордоба-Толедо- Мадрид	\$1475+ air
15-26 мая	ПОЛЬША-ЛАТВИЯ-ЛИТВА-ЭСТОНИЯ 12 дней	\$1425+ air
27-7 май июнь	ВСЯ ФРАНЦИЯ самый полный тур 11 дней включая Лазурный Берег	\$1550+ air
7-18 июня	СЛОВЕНИЯ-ХОРВАТИЯ-ЧЕРНОГОРИЯ 12 дней самый популярный тур 2014-2019	\$1425+ air
июнь	КОЛОРАДО-ЮТА-ВАЙОМИНГ 9 дней Yellowstone	\$1200+ air
8-18 июля	ВСЯ ГЕРМАНИЯ 11 дней	\$1625+ air
16-26 июля	БЕНИЛЮКС-ШВЕЙЦАРИЯ 11 дней	\$1650+ air
18-27 июля	ИРЛАНДИЯ-ШОТЛАНДИЯ-УЭЛЬС-СЕВ. АНГЛИЯ 10 дней <i>special air</i>	\$1670+ air
4-14 сентября	ЧЕХИЯ - АВСТРИЯ- ВЕНГРИЯ 11 дней самый популярный тур 2008-2013	\$1425+ air
сентябрь	ВСЯ ИТАЛИЯ 10 дней	\$1500+ air
3-14 сентября	АРМЕНИЯ-ГРУЗИЯ 12 дней	\$1475+ air
14-26 сентября	ГРЕЦИЯ-ТУРЦИЯ 13 дней	\$1630+ air
октябрь-ноябрь	Отдых в МЕКСИКЕ Все включено 10 дней	от \$1260
5-16 ноября	ВЕСЬ ИЗРАИЛЬ самый полный тур 12 дней	\$1520+ air

Группы от 6 человек могут заказать свой тур по любому маршруту

ОТКРЫВАЕМ ШЕНГЕНСКИЕ ВИЗЫДля жителей и гостей города-экскурсии
по Филадельфии, Арт Музею и Музею Родена, в страну Эмишей

СКИДКИ НА ВСЕ ЕВРОПЕЙСКИЕ ТУРЫ (скидки суммируются)

\$50 при оплате 50% от
путевки за 6 месяцев**\$100** при покупке второго
тура на тот же год**\$25** рекомендация (referral)
новым туристам
\$25 и рекомендуемому и новому туристу.

По городам и странам

Мдина – это покрытый тайной город, первая столица Мальты. Его второе название – Молчаливый город. Расположен он на вершине холма, занимает площадь 0,9 квадратных километров. Живет здесь всего триста человек. В Мдине есть одна гостиница, около двух десятков небольших кафе и ресторанов, немало музеев.

Мдина – очень старинный город, недавно ему исполнилось четыре тысячи лет. Впервые люди поселились здесь еще в бронзовом веке. В 900 году до н.э. финикийцы

возвели на этом месте крепостные стены. Их привлекло наличие подземных источников воды, позволявших выдерживать долгие осады. Период расцвета города выпадает на времена правления римлян.

Красоту Мдины в своих произведениях воспевают Цицерон и Ливи. Существует легенда, согласно которой апостол Павел бывал в этом городе. Считается, что именно он зародил идеи христианства на Мальте. Во времена правления арабов Мдина была поделена на две части, одна из которых получила название Рабат. Позже Рабат получает статус города.

В средние века в Мдину переселяются аристократы, управление осуществляется собранием зна-

ти. В 1530 году ключи от города рыцари Мальтийского ордена смогли получить, лишь признав его независимость и автономию. Позже он еще не раз менял своих владельцев, статус и даже название, но неизменной оставалась архитектура Мдины – мощные стены, запутанный лабиринт улочек, величественные здания.

С наступлением сумерек город-музей меняется. Все его старинные здания подсвечивают теплым светом, который создает невероятно романтическую атмосферу, переносящую в эпоху рыцарей. Чтобы почувствовать себя героем средневекового романа, приезжать сюда лучше вечером. На Мальте практически нет преступности, поэтому путешествие будет безопасным.

Попасть в город можно через ворота, которые называются Новые, Греческие и Главные. Главные ворота украшает герб Великого Магистра Мальтийского ордена. Рядом с ними построены Греческие ворота, которыми раньше пользовались только рабы. В XX веке в Мдине были возведены Новые ворота, расположенные недалеко от вокзала.

Главные достопримечательности города находятся улице Villegaignon. Сторожевая башня Торре делло Стандардо, построенная в 1750 году, предупреждала горожан о приближающейся угрозе. Расположена она недалеко от Главных ворот. Тут же стоит часовня, которую возвели в честь покровительницы

**Мдина – город
средневековых тайн**

города Святой Агаты.

На улице Villegaignon находится великолепный дворец, принадлежащий знатному аристократическому роду страны и построенный в 1370 году. Он много раз менял свою планировку, но каждая перестройка шла ему только на пользу и делала его все краше. В Мдине есть и другие великолепные дворцы. Все они и сегодня являются собственностью благородных семей. Например, дворцы Касса Тестаферрата, Санта-София и Палаццо Констанцо.

На центральной площади города расположен Собор Святого Павла – главный христианский центр Мальты. Возведен он там, где в VII веке Святой Павел встретился с главным епископом острова. Много об истории страны можно узнать, посетив и другие церкви, соборы и монастыри.

В Музее естественной истории выставлены образцы ископаемых, растений, чучела животных. Старинные полотна, оружие, предметы обихода, гравюры, древние книги представлены в музеях, расположенных во дворцах.

Музей пыток – это заведение не

для впечатлительных людей. Посетителям предлагают опуститься в мрачные подземелья, в которых находились камеры узников и места их пыток с орудиями пыток. Несколько веков назад здесь сжигали на кострах ведьм.

В мае в Мдине проходит фестиваль, посвященный истории средних веков. Организаторы закупают большое количество цветов, устраивают турниры рыцарей и костюмированные представления, которые переносят зрителей в прошлое. В июне в садах Бускетта, находящихся рядом с Мдиной, отмечается праздник, посвященный Святым Петру и Павлу. Везде поют народные песни, и звучит фольклорная музыка. Заканчивается праздник вкуснейшим ужином, приготовленным по старинным мальтийским рецептам.

Посетив Мальту, нужно обязательно побывать в ее древней столице. Ведь без этого невозможно будет понять, о чем молчит она и какие тайны скрывает. Жалеть об этой поездке не придется точно, этот город еще никого не оставил равнодушным.

Татьяна Щербакова

Jen Travel 215-725-3962
www.jentravelus.com 267-250-6020
lzytravel@gmail.com

ТУРЫ
АВИАБИЛЕТЫ
КУРОРТЫ
САНАТОРИИ
КРУИЗЫ

- ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ
- ПАСПОРТА. ВИЗЫ
- ПРИГЛАШЕНИЯ
- НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
- АПОСТИЛИ

понедельник - пятница с 10 до 6 pm,
суббота - с 10 до 2pm.

11880 Bustleton Ave.
Phila, PA 19116

АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas,
Floor 21, New York, New York 10018

A&S Travel

Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк.....от \$369/299
Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк.....от \$399/320
Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк в оба конца....от \$650

(212) 239-8000 (Алла) | (718) 743-1119 taxes not included

МАРШРУТКА

МЕЖДУ БРУКЛИНОМ (NY) И БОЛЬШИМ ВАШИНГТОНОМ
(DC и прилегающие к нему районы Мэриленда и Вирджинии)

«ОТ ДВЕРИ ДО ДВЕРИ» НА 14-МЕСТНОМ АВТОБУСЕ
Возможна доставка в аэропорты и другие районы NY
Утром из районов Большого Вашингтона днём из Бруклина
В ОДНУ СТОРОНУ - \$65, ROUND TRIP - \$125
Для жителей БАЛТИМОРА специальная цена \$60 one way
Возможны индивидуальные заказы

Каждые ЧЕТВЕРГ и ВОСКРЕСЕНЬЕ

Подробнее на сайте www.marshrutka.com

Отдых на Мексиканском заливе
11 дней, 10 ночей (2 ночи в дороге)
Гостиница на берегу залива, питание (русская кухня)

О дате заезда будет объявлено позже

(301)928-4199 Free Call 1-877-288-6283

Наше TV
В АМЕРИКЕ!
Более 100 телеканалов

от **\$20** /мес

ПОДАРОК!
7 ДНЕЙ ТВ БЕСПЛАТНО
просто отправьте нам емейл "7 Days Free"

В ПАКЕТ ВКЛЮЧЕНЫ:

- Все ТВ каналы из России, Украины (17), Армении (5), Азербайджана (1), Таджикистана (2) и Израиль-Плюс
- Архив каналов за 3 недели

БОНУС! FREE!
ТЕЛЕТЕКА - 300,000 фильмов, сериалов, концертов без рекламы

Дополнительные пакеты:
Литовские ТВ каналы (5)
Религиозные каналы (8)

www.NashDomTV.com
Бесплатный тел.: 888-426-1183

genetravel@gmail.com

GENE TRAVEL

СТРАХОВАНИЕ ПУТЕШЕСТВИЙ

- КРУИЗЫ
- ПАНСИОНАТЫ
- ТУРЫ ПО 5 КОНТИНЕНТАМ

410-610-2036 Геннадий и Клара 877-980-6262

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

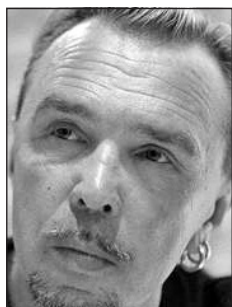
85 лет Нине Дорошиной

Исполнилось 85 лет со дня рождения народной артистки РСФСР Нины Дорошиной. Она создала множество полюбившихся зрителям образов в театре и кино, но широкую известность ей принесла главная роль в фильме «Любовь и голуби».



Гарик Сукачев отмечает 60-летний юбилей

Игорь Сукачев, более известный под именем Гарик Сукачев, – советский и российский рок-музыкант, поэт, композитор, киноактёр, режиссёр театра и кино, сценарист, телеведущий, основатель и лидер групп «Закат Солнца вручную», «Постскриптум (P.S.)», «Бригада С» и «Неприкасаемые».



Игорь Сукачев родился 1 декабря 1959 года в деревне Мякинино Московской области. Окончил Московский техникум железнодорожного транспорта, затем поступил в Липецкое областное культурно-просветительное училище, где получил специальность режиссёра театра. Во время учёбы в училище уже твёрдо решил связать свою жизнь с музыкой. В это же время познакомился с Сергеем Галаниным, с которым позже основал группу «Бригада С».

Свой первый коллектив «Закат Солнца вручную» Гарик Сукачев основал еще в 1977 году. Группа просуществовала шесть лет и успела записать один альбом. Затем в паре с Евгением Хавтаном Сукачев организовал рок-н-рольную команду «Постскриптум (P.S.)» и записал сборник песен «Не унывай!». В середине девяностых Гарик создал новый коллектив – «Неприкасаемые», который просуществовал до 2013 года.

Гарик также хорошо известен как сольный исполнитель. В 2019 году к своему 60-летию певец приурочил концертный тур «GO!», который начался на рок-фестивале «Нашествие» в июле и продолжился в Москве, Санкт-Петербурге и других городах.

Баритон Сергей Лейферкус отмечает 50-летие творческой деятельности

Сергей Лейферкус — оперный певец (баритон), народный артист РСФСР. С 1978 — один из ведущих солистов Мариинского театра (ранее Академический театр оперы и балета им. С. М. Кирова). С 1992 года — солист



лондонского Ковент-Гарден. Президент Национальной оперной премии «Онегин». По словам самого Сергея Лейферкуса в его репертуаре — 109 оперных партий, исполняемых на разных языках.

The Independent составил список из 40 лучших фильмов последнего десятилетия. Список размещен на сайте издания.



Кадр: фильм «Лунный свет»

На первом месте оказалась картина «Лунный свет». Его режиссера Барри Дженкинса назвали одним из главных голосов в современном кинематографе. В 2017 году его работа была удостоена трех премий «Оскар».

На втором месте — «Кэрл» Тодда Хейнса. Развернувшись в Нью-Йорке 1950-х годов историю об отношениях двух женщин назвали «глубоко романтической, сексуальной и драматичной». Исполнительницу главной роли Кейт Бланшетт номинировали на «Оскар», как и ее коллегу по фильму Руни Мару, однако обе актрисы остались без награды.

Тройку замкнул триллер Джордана Пила «Прочь». Журналисты отметили, что этот фильм лучше других отражает общество XXI века.

На четвертом месте работа Пола Томаса Андерсона «Призрачная нить», на пятом — «Внутри Льюина Дэвиса» братьев Коэн. Кроме того, в первую десятку вошли фильмы «Американская милашка», «Приключения Паддингтона 2», «Безумный Макс: Дорога ярости», «Тебя никогда здесь не было» и «Женщины XX века».

150 лет со дня рождения Константина Сомова



«От его искусства поднимается острый запах осыпающихся роз и тления», — писал Михаил Кузмин. «Портреты Сомова скажут о нашем времени такие же полные и верные слова, как говорят рисунки Гольбейна», — отмечал Александр Бенуа. 150 лет назад в этот день родился Константин Сомов. Живописец и график, символист и модернист, один из основателей общества «Мир искусства».

Он родился в Петербурге в конце XIX века. Его отец долгое время был старшим хранителем Эрмитажа, а мать — музыкантом. Культурная и творческая атмосфера в семье повлияла на выбор профессии: в 1888 году Константин Сомов поступил в Петербургскую Академию художеств.

В 1897 году Сомов начал обучение в парижской студии Коларосси. Именно в этот период художник познакомился с западным модерном, с живописью французского рококо.

Константин Сомов ярко проявил себя во многих жанрах. Он был мастером «галант-

ного стиля». В его пейзажах и бытовых сценах была переосмыслена эстетика эпохи рококо, а его портреты соединяли условность и иллюзорность. Многогранный талант К. Сомова распространялся не только на живопись, но и на скульптуру. Он создавал изысканные фарфоровые статуэтки. Еще при жизни Сомов получил известность всей Европы, представляя свои произведения на различных зарубежных выставках.

«Прежде всего, я безумно влюблен в красоту и хочу служить ей», — признавался художник Константин Сомов. Он прожил 69 лет и оставил богатое творческое наследие, до последних дней оставаясь верным искусству.

Ушел из жизни дирижер Марис Янсонс

На 77-м году жизни скончался народный артист России, дирижер Марис Янсонс.

Марис Янсонс родился в Риге в 1943 году. В 1956 году он с отличием окончил Ленинградскую консерваторию по классам скрипки, фортепиано и дирижирования. Кроме того, обучался в Вене у Ханса Сваровски и в Зальцбурге у Герберта фон Караяна.

В 1979 Янсонс стал главным дирижером оркестра филармонии Осло. В этом качестве он проработал более 20 лет. Также он сотрудничал с Лондонским филармоническим оркестром, Питтсбургским симфоническим оркестром, а в 2003 году стал главным дирижером оркестра Баварского радио.

Янсонс был обладателем множества наград, в том числе премии «Грэмми» за исполнение Тринадцатой симфонии Шостаковича, почетного знака «За заслуги перед Петербургом», а также являлся Почетным членом Королевской Академии музыки в Лондоне.



В Париже умер писатель Николай Боков

Утром 2 декабря в парижской больнице во Франции умер писатель Николай Боков, представитель «третьей волны» эмиграции из СССР.

Николай Боков родился в Москве в 1945 году. Он окончил философский факультет МГУ, который готовил специалистов по марксизму-ленинизму, но уже в вузе столкнулся с преследованием со стороны КГБ. По требованию госбезопасности Бокова отчислили в 1972 году из аспирантуры.

В 1965-66 годах, будучи студентом, Боков поддерживал связь с литературной группой «СМОГ», активно занимался самиздатовской деятельностью, принял участие в выпуске сборников «Качели судьбы», «Альманах N», выпусках журнала «Шея». С 1970 года Боков анонимно публиковался в литературных изданиях русской эмиграции (журналах «Грани» и «Посев», газете «Русская мысль»).

В 1975 году писатель эмигрировал во

Францию, где работал в газете «Русская мысль». До эмиграции он также опубликовал под псевдонимом повесть «Смута новейшего времени, или Удивительные похождения Васи Чмотанова». Главный ее герой, нерадивый студент и мелкий ворюшка, решил похитить голову объявленного бессмертным вождя революции Владимира Ленина и продать ее на Запад. По словам автора, книгу он писал, умирая со смеху.

В Париже с 1978 по 1981 год Николай Боков издавал журнал «Ковчег», в котором публиковались писатели советского андеграунда, в их числе Геннадий Айги, Дмитрий Пригов, Лев Рубинштейн, Сергей Гандлевский, Елена Шварц, Всеволод Некрасов, и писатели русского зарубежья Елизавета Мнацаканова, Эдуард Лимонов, Игорь Померанцев и другие.

С 1983 года Боков путешествовал по Европе, Америке, Израилю, жил в монастырях, под открытым небом, в пещере под Парижем. В 1996 году он вернулся к литературной деятельности. А спустя два года вновь обосновался в Париже.

В 2001 году Боков был награжден премией Дельмаса Института Франции. Он также был членом французского ПЕН-клуба.

Николай Боков — автор прозаических произведений, эссе и стихов, которые переведены на французский язык.

Умерла актриса Вирджиния Лейт

Американская актриса, бывшая модель и возлюбленная Марлона Брандо Вирджиния Лейт, известная ролями в ряде культовых кинокартин, умерла в своем доме в Палм-Спрингс, Калифорния, на 95-м году жизни 4 ноября.



Хиту «All I Want for Christmas Is You» Мэрайи Кэри 25 лет

Одиннадцатое место в списке наиболее коммерчески успешных синглов всех времен, более шестидесяти миллионов долларов авторских отчислений, десятки верхних строчек в хит-парадах по всему миру — таковы достижения знаменитой песни All I Want for Christmas Is You.

Благодаря этой композиции американскую певицу Мэрайю Кэри (Mariah Carey) называют «Королевой Рождества» и «Королевой рождественской музыки».

Мэрайя написала ее вместе с Уолтером Афанасьевым (Walter Afanasieff), опытным поэтом-песенником, сотрудничавшим с Уитни Хьюстон (Whitney Houston), Селин Дион (Celine Dion) и другими звездами.

Уолтер вспомнил, что процесс занял у них не более пятнадцати минут.

Вот как Уолтер Афанасьев описал слова песни All I Want for Christmas Is You:

Она написала текст, который по сей день остается, возможно, единственной рождественской песней о любви, исполняемой в быстром темпе. Думаю, людям понравилась эта позитивная любовная песня, потому что она равноценна: любой может спеть ее кому угодно. Она о каждом, и она может значить лишь одно, поет ее отец ребенка, мать ребенка или жена мужу. Это просто: «На Рождество я хочу лишь тебя».

По материалам СМИ

AllTown PHARMACY АПТЕКА

**НАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ**

**РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ**

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

**ОТКРЫТКИ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ**



215-354-9440

Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



**Автомобильная страховая компания State Farm
второй раз в течение года**

**СНИЖАЕТ СТОИМОСТЬ АВТОСТРАХОВАНИЯ
для своих клиентов из штата Пенсильвания.**

Данное изменение затронет около 1.7 миллиона клиентов компании.

State Farm Mutual Automobile Insurance Company, крупнейшая автомобильная страховая компания на территории Америки, второй раз в течение года снижает стоимость автострахования для клиентов из штата Пенсильвания. В результате первого снижения в июле 2018 года, стоимость страхования для автовладельцев была снижена на 3%, но несмотря на это, компания State Farm продолжает данную положительную тенденцию для клиентов и объявила об очередном снижении цен ещё на 1,8% с 11 Марта 2019 года.

Страховая компания State Farm является лидером на рынке услуг страхования и постоянно изучает, как в наибольшей мере удовлетворить потребности своих клиентов и ищет возможности для снижения стоимости услуг страхования, предоставив при этом сервис высочайшего уровня в данной сфере.

В целом, изменение в стоимости страхования для автовладельцев

будет варьировать в зависимости от конкретных деталей каждого индивидуального страхового полиса и выбранных покрытий. Данное снижение стоимости услуг страхования вступает в силу с 11 Марта 2019 года.

Дополнительно к данному снижению стоимости State Farm агенты нашего офиса постоянно ищут возможности для предоставления дополнительных скидок.

Снижение стоимости вместе с дополнительными скидками - это исключительное долгосрочное предложение о сотрудничестве для клиентов компании State Farm.

Если вы готовы к следующему шагу, и желаете бесплатно получить информацию о стоимости страхования, мы ждем Вас и всегда рады помочь в выборе наиболее комфортного плана, исходя из Ваших потребностей.

Submitted by State Farm agent Marat Ioshpa

Marat Ioshpa

215 305 5555

8420 Bustleton Ave

Philadelphia, PA, 19152



State Farm

Marat Ioshpa

215 709 5555

2651 Huntingdon Pike

Huntingdon Valley, PA, 19006

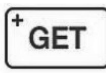
ЖЕЛАЮЩИЕ АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО СЛУШАТЬ

РАДИО PHILLYFM (ФИЛЫФМ)

24 ЧАСА В ДЕНЬ И 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

ДОЛЖНЫ СДЕЛАТЬ:

ДЛЯ ТЕЛЕФОНОВ IPHONE И APPLE УСТРОЙСТВ:

1. ЗАЙДИТЕ В APPLE STORE 
2. ВЫБЕРИТЕ SEARCH (ПОИСК) 
3. В СТРОКЕ СВЕРХУ НАПИШИТЕ **RADIO PHILLYFM**
4. РЯДОМ С ИКОНКОЙ НАЖМИТЕ КНОПКУ 



И УСТАНОВИТЕ ПРИЛОЖЕНИЕ (ВАЖНО! ВОЗМОЖНО, ВАМ ПОНАДОБИТСЯ ПАРОЛЬ К APPLE ID)

5. ПОСЛЕ УСТАНОВКИ ПРИЛОЖЕНИЯ НАЖМИТЕ 
6. ОТКРОЕТСЯ ПРИЛОЖЕНИЕ, ВЫ УВИДИТЕ ТРИ СИМВОЛА



ВЫ МОЖЕТЕ ПОЗВОНИТЬ В СТУДИЮ



ВЫ МОЖЕТЕ ВКЛЮЧИТЬ РАДИОТРАНСЛЯЦИЮ



ВЫ МОЖЕТЕ СМОТРЕТЬ ВИДЕОТРАНСЛЯЦИИ В

ФЕЙСБУК, ЗАРЕГИСТРИРОВАВШИСЬ В ГРУППЕ РАДИО.

КРОМЕ ТОГО, В ГРУППЕ RADIO PHILLYFM ВЫ НАЙДЕТЕ ПОЛНЫЙ АРХИВ ВСЕХ ПРОГРАММ С МАЯ 2018 ГОДА.

ТАКЖЕ В ФЕЙСБУКЕ **ВИДНА СТАТИСТИКА ПРОСМОТРОВ** ПРОГРАММ, ЧТО ПОЛЕЗНО СЛУШАТЕЛЯМ РАДИО И РЕКЛАМОДАТЕЛЯМ.

ЖЕЛАЮЩИЕ АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО СЛУШАТЬ

РАДИО PHILLYFM (ФИЛЫФМ)

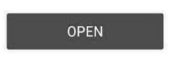
24 ЧАСА В ДЕНЬ И 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

ДОЛЖНЫ СДЕЛАТЬ:

ДЛЯ ТЕЛЕФОНОВ И УСТРОЙСТВ SAMSUNG (ANDROID) :

1. ЗАЙДИТЕ В GOOGLE PLAY 
2. В СТРОКЕ СВЕРХУ SEARCH (ПОИСК) 
3. РЯДОМ С ИКОНКОЙ  НАЖМИТЕ КНОПКУ 

И УСТАНОВИТЕ ПРИЛОЖЕНИЕ (ВАЖНО! ВОЗМОЖНО, ВАМ ПОНАДОБИТСЯ ПАРОЛЬ К APPLE ID)

4. ПОСЛЕ УСТАНОВКИ ПРИЛОЖЕНИЯ НАЖМИТЕ 
5. ОТКРОЕТСЯ ПРИЛОЖЕНИЕ, ВЫ УВИДИТЕ ТРИ СИМВОЛА



ВЫ МОЖЕТЕ ПОЗВОНИТЬ В СТУДИЮ



ВЫ МОЖЕТЕ ВКЛЮЧИТЬ РАДИОТРАНСЛЯЦИЮ



ВЫ МОЖЕТЕ СМОТРЕТЬ ВИДЕОТРАНСЛЯЦИИ В

ФЕЙСБУК, ЗАРЕГИСТРИРОВАВШИСЬ В ГРУППЕ РАДИО.

КРОМЕ ТОГО, В ГРУППЕ RADIO PHILLYFM ВЫ НАЙДЕТЕ ПОЛНЫЙ АРХИВ ВСЕХ ПРОГРАММ С МАЯ 2018 ГОДА.

ТАКЖЕ В ФЕЙСБУКЕ **ВИДНА СТАТИСТИКА ПРОСМОТРОВ** ПРОГРАММ, ЧТО ПОЛЕЗНО СЛУШАТЕЛЯМ РАДИО И РЕКЛАМОДАТЕЛЯМ.

Как появилась книга рекордов Гиннеса?

4 мая 1951 года сэр Хью Бивер, директор пивоварни «Гиннесс» в Ирландии, отправился на охоту с приятелями. По ходу дела они поспорили: какая птица самая быстрая в Европе — золотистая ржанка или шотландский тетерев? Справочников, содержащих подобные сведения, в то время не было, но теоретические дискуссии ежевечерне вспыхивали в тысячах пабов Британских островов. И вот сэру Хью пришлось в голову создать такой справочник. Воплощение идеи в жизнь он поручил Норрису и Россу Макуиртерам, близнецам, державшим информационное агентство в Лондоне. К августу 1954 года был создан первый вариант, 1000 экземпляров которого раздали бесплатно. Коммерческое издание появилось годом позже, 27 августа, и уже к Рождеству 197-страничная книга возглавила список британских бестселлеров, а через год покорила США с тиражом уже 70 000 экземпляров. Теперь переиздания предпринимались каждый год в октябре — как раз к началу рождественских распродаж. Долгое время дело оставалось в руках тех же Макуиртеров, обладавших незаурядными знаниями и памятью: на телепередаче «Рекордсмены» они с ходу отвечали на любые каверзные вопросы публики. В 1975 году Росс Макуиртер погиб от руки ирландского террориста, и до 1995 года издание возглавлял его брат. В 1954-м для публикации первой книги была специально создана компания Guinness World Records Limited, числившаяся за уже упомянутой пиво-

варней, но позже права на издание несколько раз перепродавались. Наконец, в 1995-м изменилась сама концепция книги. Справочник, ориентированный на текст, превратился в иллюстрированный альбом. Сама книга тоже стала рекордсменом: она публикуется тиражом более 100 миллионов экземпляров в 100 странах на 24 языках. Книга рекордов Гиннеса — самое коммерчески успешное издание за всю историю книжной торговли.

Кто придумал названия семи нот?

Знакомые каждому названия нотной гаммы — от «до» до «си» — были в XI веке введены в обиход монахом-бенедиктинцем Гвидо Д'Ареццо и обозначали первые слоги слов молитвы к Иоанну Крестителю. В ней содержалась просьба о сохранении силы голоса: «Дай нам чистые уста, св. Иоанн, чтобы мы могли всей силой своего голоса свидетельствовать о чудесах твоих деяний».

Первая нота «ут» изменила свое название на более благозвучное «до» в XVII веке, последняя же, «си», хоть и не вполне согласуется с первым слогом имени святого, но так удобнее петь.

Для указания требуемой высоты тона Гвидо использовал левую руку. Кончики и суставы каждого пальца означали определенный звук. Это позволяло ему показывать хору, какие ноты петь.

Из чего сварить бульон?

Бульоны — это кушанье, прежде всего, французской кухни. Самые популярные из них — бульоны из птицы, в которые для пикантности добавляют пряные травы и специи, а для питательности — взбитые яйца. В Германии

предпочтение отдается жирным и наваристым. Это достигается поэтапно: варкой в одном и том же бульоне мяса, овощей, курицы. Чередуя продукты повторяется до тех пор, пока не будет достигнута желаемая крепость. Такое кушанье невероятно ароматно и вкусно. Тем более что подавать его положено с гренками или слоеными пирожками. Но вот полезность бульона — вопрос сомнительный. Ведь при многочасовой готовке витамины и минеральные соли, возможно, вывариваются и теряют свои полезные свойства.

Сколько серий у самой длинной «мыльной оперы»?

Вопреки мнению многих российских телезрителей, которые считают самым длинным сериалом хорошо знакомую «Санта-Барбару», пальму первенства в этой категории прочно удерживает американский «Путеводный свет». Жизненные перипетии его героев заняли более 18 тысяч серий — достижение, по праву отмеченное в Книге рекордов Гиннеса. Премьера «Путеводного света» состоялась в далеком 1937 году, когда сериал вышел на радио. Автором коротких постановок, сюжет которых крутился вокруг священника в вымышленном пригороде Чикаго, стала бывшая учительница Ирна Филипс. Забросив школьное преподавание, она занялась написанием сценариев радио-шоу и, в конце концов, оказалась в числе основателей жанра «мыльных опер» в Америке. Усилиями Филипс «Путеводный свет» быстро завоевал широкую популярность и в 1952 году перебрался на телеэкраны. Сюжет сериала постепенно усложнялся, число персонажей увеличивалось, а отношения героев за-

путывались к радости их многочисленных почитателей. Со временем «Путеводный свет» превратился в историю шести американских семей, связанных самым замысловатым образом, как и положено настоящей «мыльной опере». Сериал прекратил свое существование в 2009 году.

С каких пор говорим про халатность?

Можно сказать, что с сороковых годов XIX века, когда прилагательное «халатный» приобрело, поначалу в литературе, а затем и в обиходе, качественное значение: небрежный, неряшливый, нерадивый, лениво-недобросовестный — по отношению человека к работе, своим обязанностям, домашним делам и т. д. Такое отношение стали называть халатным или халатностью. Халат в дворянской среде изначально был символом русского барства с его ленью, необязательностью. У помещиков и чиновников он был типично домашней одеждой. В эволюции значения слова «халатный» заметный след оставил Н. В. Гоголь, придав ему ироническую окраску. Взять, к примеру, последнюю главу первого тома «Мертвых душ», где писатель вроде бы неожиданно и в то же время к месту рассказывает о двух обитателях отдаленного уголка России: «Один был отец семейства, по имени Кифа Мокиевич, человек нрава кроткого, проводивший жизнь халатным образом. Семейством своим он не занимался; существование его было обращено более в умозрительную сторону и занято следующим, как он называл, философическим вопросом...». За прошедшие полторы сотни лет негативное значение слова «халатность» заметно усилилось. Понятие это даже вошло в Уголовный кодекс РФ как вид должностного преступления.

Рубик в кубе

Эрно Рубик, дипломированный инженер, архитектор и дизайнер, преподавал в Будапеште, вел курс промышленного дизайна и архитектуры. Объясняя юношам и девушкам специфику трехмерного восприятия, он понял, что без предметного моделирования тут не обойтись. И начал придумывать артефакт, способный стать доступным и эффективным учебным пособием. В результате он пришел к идее головоломки, которую сейчас знает весь мир.

Дело оставалось, казалось бы, за малым. В патентовании изобретения и в запуске производства. Однако выпуск опытной партии головоломок под названием «магический кубик» удалось организовать лишь через три года. Новинка поступила в венгерские магазины, но спросом пользовалась поначалу небольшим. Эрно Рубик прекрасно понимал, что без завоевания Запада его изобретение зачахнет, а в лучшем случае — превратится в такую же мадьярскую экзотику, как пузатые бутылочки с токайским и палки колбасы-салиами.

Первым западным бизнесменом, почувствовавшим будущее детища Рубика, был тоже венгр. Правда, с немецким паспортом — Тибор Лакзи, предприниматель, занимавшийся торговлей только что появившимися компьютерами. Во время командировки в Будапешт герр Лакзи зашел выпить кофе и увидел в руках официанта, коротающего время между обслуживанием

клиентов, странный предмет. Немецкий мадьяр пришел в полный восторг от невиданной игрушки и принялся узнавать, где ее можно приобрести. Вскоре Тибор Лакзи встретился с Эрно Рубиком...

Мать британца Тома Кремера была венгеркой. Улыбчивый бородатый англичанин владел в Лондоне процветающей компанией Seven Towns Ltd., занимающейся изобретением игр и игрушек, и знал многих из европейских и заокеанских патронов игрушечного бизнеса. Кремер с лета понял огромный коммерческий интерес придумки Эрно Рубика и предложил Лакзи сотрудничество. «Венгерский интернационал» принялся действовать по всем фронтам. Предприимчивый Лакзи отправился в Будапешт заручиться согласием изобретателя, бьющегося с венгерской бюрократией, а Кремер полетел за океан, чтобы привлечь к изобретению внимание американцев. В Нью-Йорке англо-венгра вовсе не ждали с распростертыми объятиями. И все равно Тому Кремеру удалось привезти с собой в Будапешт Стюарта Симса, вице-президента службы маркетинга компании Ideal Toy Corporation. После пятидневных переговоров подготовили контракт на поставку в Америку первого миллиона кубиков. Но оказалось, что изобретение запатентовано лишь в Венгрии, международного патента нет. Было найдено соломоново решение. В начале 1980 года «магический кубик» переименовали в кубик Рубика. И буквально через несколько дней состоялся его международный дебют — кубик триумфально прошествовал по игрушечным



ярмаркам Лондона, Парижа, Нюрнберга и Нью-Йорка. А 5 мая состоялся представление изобретения в Америке — непосредственно в Голливуде, куда кубик привезла венгерская кинозвезда За Габор. И начались годы вселенского помешательства.

На сегодня во всем мире продано около 350 миллионов кубиков, из которых подделок было в полтора раза больше, чем оригинальных изделий. И это несмотря на то, что производство «магических кубиков» — под такой маркой изделие осталось в Будапеште — стало в ту пору едва ли главной статьей доходов в госбюджете Венгрии. Заказов со всей планеты было так много, что мадьярская промышленность оказалась не в силах с ними справиться, и тогда производство кубиков открыли в Гонконге, Тайване, Коста-Рике и Бразилии. На волне кубикомании Эрно Рубик, имевший куртаж с каждого лицензионного кубика, в неполные сорок лет стал первым легальным социалистическим мультимиллионером. А может, даже, и миллиардером. Впрочем, о списке Forbes в странах Варшавского договора обыватели знали меньше, чем о летающих тарелках. И, тем не ме-

нее, некоторые источники решились все-таки назвать состояние изобретателя — до 4 миллиардов долларов. Не пролетела мимо денег и компания Тома Кремера. Seven Towns Ltd. стала получать в год до 2,5 миллиона долларов дохода.

К середине восьмидесятых ажиотажа вокруг кубика спал. Воспользовавшись затишьем, профессор основал собственную студию, занимавшуюся разработкой и изготовлением логических головоломок. Так, одной из них стала рубиковская «змейка», позволяющая складывать из треугольных блоков различные фигуры. Появились и усложненные версии куба — с четырьмя и даже пятью рядами кубиков вместо классических трех. А в начале девяностых Эрно Рубик совместно со своим коллегой Яношем Гинстлером основал Венгерскую техническую академию, которая с успехом действует и по сей день. При академии был создан международный фонд Рубика для поддержки молодых изобретателей.

Почет и признание, конечно, важны. Но для интеллектуального труда необходимо спокойствие. Но Эрно Рубик почувствовал, как сам превращается в национальный артефакт. И в девяностых годах уехал в Великобританию, где поселился анахоретом в сельской глубинке и не принимает никого — ни журналистов, ни коллег-эдисонов. Рубик может спокойно творить, зная, что согласно международным стандартам все права на любое воспроизведение «магического кубика» остаются за создателем шедевра и будут актуальны вплоть до истечения 70 лет со дня смерти изобретателя. Поклонникам же венгерского чудесника остается только гадать, какой еще сюрприз он подготовит. Ведь профессор так же непостижим, как и его кубик.

Кирилл Привалов



ГЕННАДИЙ ФИШ, CRS, GRI, ePRO, GREEN Broker Associate RE/MAX ELITE

(215) 962-0880 cell

(215) 328-4800 general office

1456 County Line Road,
Huntingdon Valley, PA 19006

BUCKS COUNTY

Поступил в продажу современный townhouse в Richboro, Villages of Northampton, 55+ Community. End unit, 2 спальни, 1.5 ванны, 2-х этажная family room, камин. Просят **\$265,000.00** Тел. 215-962-0880.

Выходит на продажу дом в Richboro, Bucks County, Council Rock School District. 4 с пални, 2.5 ванны, участок 0.7 акра. Закончен капитальный ремонт. Во доме абсолютно всё новое: полы, окна, кондиционер, крыша, siding, все ваные, кухня, плита, microwave и посудомоечная машина, двери, дек. Законченный бейсмент. Ориентировочная цена **\$425,000.00** Тел. 215-962-0880.

Поступил в продажу дом в Richboro, Bucks County. 4 спальни, 3.5 ванны, участок 1.2 акра. Дому 15 лет. Недавно закончен капитальный ремонт на \$85.000. Во всём доме паркетные полы. Новые: кондиционер, крыша, плита, стиральная, сушильная и посудомоечная машины. Законченный бейсмент со спортивным залом, баром, сауной и выходом во двор. Тел. 215-962-0880.

Single house в Newtown. 4 спальни, 4 ваные, private backyard с бассейном, 9 ft потолки, законченный бейсмент с сауной. Современная планировка. Двухэтажное фойе и гостиная. Престижный Council Rock School District. Тел. 215-962-0880.

LOWER MORELAND

Продаётся Single Rancher в Lower Moreland на участке размером в 0.5-акра. 3 спальни, 2.5 ваные, бейсмент, гараж на 2 машины. \$325,000.00. Адрес дома: 3876 Shelley Rd, Huntingdon Valley, PA 19006. Тел. 215-962-0880.

PHILADELPHIA

Поступил в продажу современный кондоминиум на первом этаже в популярном Creek View Crossing. 2 спальни, 2 ванны, после ремонта, ламинатные полы. Имеется бассейн. Удобное расположение - недалеко от пересечения Bustleton Ave и Welsh Rd. Цена **\$220,000.00**. Подробности по телефону: 215-962-0880

www.myHomeInPA.com

CDL TRAINING!

ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ CDL LICENSE CLASS "A"

- ☒ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ☒ ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- ☒ СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ☒ ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



267-441-6600



Boris Volynsky
Broker/Owner
215-837-0405



Richard Primak
267-467-2987



Jean Bubb
215-601-1409



Oleg Bondarenko
215-771-6346

ПОМОГАЕМ

в получении мортгиджа по различным программам.

ПРЕДЛАГАЕМ

программы для людей, покупающих дома впервые.

ПРИГЛАШАЕМ

на работу Real Estate агентов на выгодных условиях

215-953-9500

1051 County Line Rd., Suite 107
Huntingdon Valley, PA 19006



АБСОЛЮТНЫЕ

ПОРЯДОЧНОСТЬ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Большой выбор различных домов в Филадельфии, Bucks County, Montgomery County. New construction.

Гибкие комиссионные для продавцов. Максимальное снижение цены покупаемого дома для покупателей.

SALE

Поступил в продажу Twin Home в р-не Verree Rd. Очень тихая улица, напротив бесплатный бассейн и детская спортивная площадка. Дом в очень хорошем состоянии. Паркет, дэк, большая кухня. Рядом школа и магазины.

Поступил в продажу дуплекс. 2 спальни, 1 ванная на каждом этаже. В р-не Tomlinson Rd. Оба этажа сданы в рент. Хорошее состояние. Просят **\$269,900**

Condominium (Academy Rd). 2-хэтажный. 3 спальни, 2,5 ваные. Хорошее состояние. Просят **\$169,900**

RENT

NE. Doral. Condo. 2 спальни, 2 ваные. 2-й этаж с балконом. Близко к транспорту. Идеальное состояние. Готово к вселению. Жилец должен иметь хорошую кредитную историю. Просят **\$1,350/мо** (вода включена в стоимость рента).

Владельцам собак не беспокоить.

Сдаётся twin на тихой улице за NetCost Market. 3 спальни, 2,5 ваные, бейсмент, гараж, участок. Всё в нормальном состоянии. Будет готов к вселению 15 января. Просят **\$1,850**

SHORT SALE:

для продавцов, у которых сумма мортгиджа превышает стоимость дома, ведём переговоры с банком о продаже и снижении долгов

Любые БЕСПЛАТНЫЕ
конфиденциальные консультации
по вопросам Real Estate в любое время

NORTHEAST INSURANCE



(215) 355-5050 Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

ДЛЯ TRUCKDRIVERS



APPORTIONED

- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1min insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

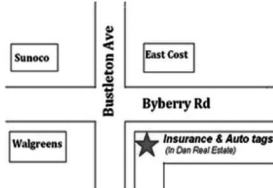
НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности

12045 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19116
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

215-355-5050

www.northeastinsurance.com
northeastinsurance@gmail.com



Ксения Кокшинская
Licensed agent



Яна Захаренко
Licensed agent



11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116

215-342-4245

7 лет работы для вас

ПОСЫЛКИ

Внимание

Цены
на посылки, туры,
денежные переводы и
авиабилеты на нашем сайте:

www.galichina.us

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА

267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116

(напротив кафе Микеланжело)



Программа передач «ПЕРВЫЙ КАНАЛ «США» с 16 по 22 декабря 2019 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 16 ДЕКАБРЯ	ВТОРНИК 17 ДЕКАБРЯ	СРЕДА 18 ДЕКАБРЯ	ЧЕТВЕРГ 19 ДЕКАБРЯ	ПЯТНИЦА 20 ДЕКАБРЯ	СУББОТА 21 ДЕКАБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 22 ДЕКАБРЯ
4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	4.00 БОЛЬШАЯ ПРЕСС-КОНФЕРЕНЦИЯ ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ВЛАДИМИРА ПУТИНА. ПРЯМАЯ ТРАНСЛЯЦИЯ	4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	3.35 СВЕТАНА КРЮЧКОВА, АЛЕКСЕЙ ПЕТРЕНКО, ОЛЕГ БОРИСОВ В ФИЛЬМЕ «ЖЕНИТЬБА»
4.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	4.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	4.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	4.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО. СУББОТА»	4.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО. СУББОТА»	4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)
7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	7.15 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	4.15 «ЖЕНИТЬБА». ПРОДОЛЖЕНИЕ
7.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	7.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	7.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	10.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	7.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	7.15 «СЛОВО ПАСТЫРЯ»	5.25 БОРИС ТЕНИН, ЕВГЕНИЙ ВЕСНИК, АНАТОЛИЙ ПАПАНОВ, ОЛЬГА АРОСЕВА В КОМЕДИИ «ЯБЛОКО РАЗДОРА»
8.15 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	8.15 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	8.15 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	10.30 «НЮХАЧ». НОВЫЕ СЕРИИ. МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	8.15 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	7.30 ЛЮДМИЛА ГУРЧЕНКО, СТАНИСЛАВ ЛЮБИШИН В ФИЛЬМЕ «ПЯТЬ ВЕЧЕРОВ»	7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)
9.05 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.05 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.05 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	12.15 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	9.05 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.15 ЛЕОНИД КУРАВЛЁВ, ЛАРИСА УДОВИЧЕНКО В ФИЛЬМЕ «ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ!»	7.15 ГЕОРГИЙ ЮМАТОВ В ДЕТЕКТИВЕ «ОДИН ИЗ НАС»
10.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	10.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	10.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	13.00 «ВРЕМЯ»	10.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	10.45 «УМНИЦЫ И УМНИКИ»	8.55 «ИГРАЙ, ГАРМОНЬ ЛЮБИМАЯ!»
10.30 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ»	10.30 «НЮХАЧ». НОВЫЕ СЕРИИ. МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	10.30 «НЮХАЧ». НОВЫЕ СЕРИИ. МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	14.00 БОЛЬШАЯ ПРЕСС-КОНФЕРЕНЦИЯ ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ВЛАДИМИРА ПУТИНА	10.30 «НЮХАЧ». НОВЫЕ СЕРИИ. МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	11.25 ПРЕМЬЕРА. «ОТКРЫТИЕ КИТАЯ» С ЕВГЕНИЕМ КОЛЕСОВЫМ	9.35 «ЧАСОВОЙ»
12.15 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	12.15 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	12.15 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	17.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	12.15 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	12.20 «ТЕОРИЯ ЗАГОВОРА»	10.05 «ЗДОРОВЬЕ»
13.00 «ВРЕМЯ»	13.00 «ВРЕМЯ»	13.00 «ВРЕМЯ»	18.00 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	13.00 «ВРЕМЯ»	13.00 «ВРЕМЯ»	11.00 «НЕПУТЕВЫЕ ЗАМЕТКИ» С ДМ. КРЫЛОВЫМ
13.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	13.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	13.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	18.50 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	13.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	13.20 «ИДЕАЛЬНЫЙ РЕМОНТ»	11.30 ЖАННА БАДОВА В ПРОЕКТЕ-ПУТЕШЕСТВИИ «ЖИЗНЬ ДРУГИХ»
16.00 НОВОСТИ	16.00 НОВОСТИ	16.00 НОВОСТИ	19.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	16.00 НОВОСТИ	14.00 «АНАСТАСИЯ ВЕРТИНСКАЯ. БЕГУЩАЯ ПО ВОЛНАМ»	12.20 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?»
16.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	16.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	16.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	21.00 «ВРЕМЯ»	16.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	14.45 АНАСТАСИЯ ВЕРТИНСКАЯ В ФИЛЬМЕ «АЛЫЕ ПАРУСА»	13.00 «ВРЕМЯ»
17.05 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	17.05 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	17.05 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	22.00 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «НЮХАЧ». НОВЫЕ СЕРИИ	17.05 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	16.10 ГЕОРГИЙ ЮМАТОВ В ДЕТЕКТИВЕ «ОДИН ИЗ НАС»	13.45 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?»
17.55 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	17.55 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	17.55 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	23.15 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	17.55 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	17.50 ПРЕМЬЕРА. ПРАЗДНИЧНЫЙ КОНЦЕРТ К ДНЮ РАБОТНИКА ОРГАНОВ БЕЗОПАСНОСТИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ	14.40 ПРЕМЬЕРА. «ЛЕО БОКЕРИЯ. СЕРДЦЕ НА ЛАДОНИ»
18.50 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	18.50 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	18.50 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	23.45 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	18.50 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	19.45 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ»	15.35 «РОМАНОВЫ»
19.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	19.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	19.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	0.15 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	19.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	21.00 «ВРЕМЯ»	17.25 «ТОЧЬ-В-ТОЧЬ»
21.00 «ВРЕМЯ»	21.00 «ВРЕМЯ»	21.00 «ВРЕМЯ»	2.00 НОВОСТИ	21.00 «ВРЕМЯ»	21.00 «ВРЕМЯ»	19.30 ШОУ МАКСИМА ГАЛКИНА «ЛУЧШЕ ВСЕХ!» НОВЫЙ СЕЗОН
21.30 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «НЮХАЧ». НОВЫЕ СЕРИИ	21.30 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «НЮХАЧ». НОВЫЕ СЕРИИ	21.30 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «НЮХАЧ». НОВЫЕ СЕРИИ	2.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	21.30 АЛЕКСЕЙ АГРАНОВИЧ, АЛИСА ХАЗАНОВА, ЮРИЙ КОЛОКОЛЬНИКОВ, ПАВЕЛ ИЛИН В ФИЛЬМЕ «ЮМОРИСТ»	22.00 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ»	21.00 «ВРЕМЯ»
23.15 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	23.15 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	23.15 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	2.55 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»	23.15 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	22.45 РАВШАНА КУРКОВА, АРТЁМ ТКАЧЕНКО В КОМЕДИИ «ДЕТКИ НАПРОКАТ»	21.45 «ЧТО? ГДЕ? КОГДА?»
23.45 «ПОЗНЕР»	23.45 ПРЕМЬЕРА. «ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВОСТЬ»	23.50 ПРЕМЬЕРА. «ИЗБРАННИКИ»		23.45 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	0.15 СВЕТАНА УСТИНОВА, ДАРЬЯ ЧАРУША, АЛЕКСАНДР МОЛОЧНИКОВ В ФИЛЬМЕ «ХОЛОДНЫЙ ФРОНТ»	22.35 ВЯЧЕСЛАВ НИКОНОВ И ДМИТРИЙ САЙМС В ПРОГРАММЕ «БОЛЬШАЯ ИГРА»
0.40 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	0.40 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	0.40 «НА САМОМ ДЕЛЕ»		0.15 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	1.50 «ПРО ЛЮБОВЬ»	0.10 ВЛАДИМИР ЯГЛЫЧ, ПАВЕЛ ДЕРЕВЯНКО, КСЕНИЯ ТЕПЛОВА, НАТАЛЬЯ БАРДО, АННА МИХАЙЛОВСКАЯ В КОМЕДИИ «НОЧНАЯ СМЕНА»
1.40 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	1.40 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	1.40 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»		2.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	2.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	1.45 НИКОЛАЙ ПЕНЬКОВ, СВЕТАНА ТОМА, АЛЕКСАНДР ЗБРУЕВ В ФИЛЬМЕ «ТАЙНА ЗАПИСНОЙ КНИЖКИ»
2.00 НОВОСТИ	2.00 НОВОСТИ	2.00 НОВОСТИ		2.15 ФИЛЬМ «БУДНИ УГОЛОВНОГО РОЗЫСКА»	2.15 «ПРО ЛЮБОВЬ»	2.00 НОВОСТИ
2.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	2.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	2.55 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»		3.40 «ПРО ЛЮБОВЬ»	2.50 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»	2.20 «ТАЙНА ЗАПИСНОЙ КНИЖКИ». ПРОДОЛЖЕНИЕ



**РУССКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ
ЦЕРКОВЬ**
св. СТЕФАНА
в North East

8598 Verree Rd.
Philadelphia, PA 19111

**ВНИМАНИЕ! изменение времени
СЛУЖБЫ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ
КАЖДОЕ ВОСКРЕСЕНЬЕ
в 9:30 AM**

Отец Николай, тел. **646-491-2926**
Отец Виктор, тел. **215-745-3232**



Please check our Facebook page for the latest news from St. Stephen's Cathedral.

www.ststephenscathedral.org



**Tomlinson Court
Apartments**

1770 Tomlinson Road
Philadelphia, PA 19116

215-676-4169
215-698-9830 (fax)

**One bedroom
starts at \$800
and
Studio
is \$675**

- Private entrance
- Spacious closets
- Central air conditioning
- Wall-to-wall carpet
- Ceiling fan in dining room

- Dishwasher
- Garbage disposal
- Frost-free refrigerator
- Vertical Blinds
- On-site laundry facilities
- 24 Hour emergency maintenance

Free off-street parking

Программа передач НТВ-Америка с 16 по 22 декабря 2019 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 16 ДЕКАБРЯ	ВТОРНИК 17 ДЕКАБРЯ	СРЕДА 18 ДЕКАБРЯ	ЧЕТВЕРГ 19 ДЕКАБРЯ	ПЯТНИЦА 20 ДЕКАБРЯ	СУББОТА 21 ДЕКАБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 22 ДЕКАБРЯ
АМ 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:05 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «МАЛЬЦЕВА» 10:10 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 АЛЕКСЕЙ ЧАДОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕТВЕРТАЯ СМЕНА» 6-Я С. РМ 12:15 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 01:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:50 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 03:30 «КВАНТУМ И Я» 03:50 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 05:10 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «АСТРОЛОГИЯ С МАРИЕЙ МУН» 07:45 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ГОША КУЦЕНКО В СЕРИАЛЕ «СКОРАЯ ПОМОЩЬ-2» 1-Я И 2-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ПОЗДНЯКОВ» АМ 12:00 «СВОЯ ПРАВДА» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	АМ 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:05 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 08:55 «АСТРОЛОГИЯ С МАРИЕЙ МУН» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «МАЛЬЦЕВА» 10:10 «КРУТАЯ ИСТОРИЯ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 АЛЕКСЕЙ ЧАДОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕТВЕРТАЯ СМЕНА» 7-Я С. РМ 12:15 «ОДНАЖДЫ» 01:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:50 ГОША КУЦЕНКО В СЕРИАЛЕ «СКОРАЯ ПОМОЩЬ-2» 1-Я И 2-Я С. 03:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 04:00 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА» 05:10 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «TIME OUT» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ГОША КУЦЕНКО В СЕРИАЛЕ «СКОРАЯ ПОМОЩЬ-2» 3-Я И 4-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» АМ 12:00 «СВОЯ ПРАВДА» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «TIME OUT» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:25 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:10 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	АМ 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:05 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «МАЛЬЦЕВА» 10:10 «ЕДИМ ДОМА» 10:40 «TIME OUT» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 АЛЕКСЕЙ ЧАДОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕТВЕРТАЯ СМЕНА» 8-Я С. РМ 12:10 «АСТРОЛОГИЯ С МАРИЕЙ МУН» 12:15 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 01:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:50 ГОША КУЦЕНКО В СЕРИАЛЕ «СКОРАЯ ПОМОЩЬ-2» 3-Я И 4-Я С. 03:30 «БЕЗ ГРАНИЦ» 03:50 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 04:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:10 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «КВАНТУМ И Я» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:15 ГОША КУЦЕНКО В СЕРИАЛЕ «СКОРАЯ ПОМОЩЬ-2» 5-Я И 6-Я С. 11:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» АМ 12:00 «СВОЯ ПРАВДА» 01:00 «СЕГОДНЯ» 01:40 «КВАНТУМ И Я» 02:00 «СЕГОДНЯ» 02:20 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 04:00 «ПРЕСС-КОНФЕРЕНЦИЯ ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ВЛАДИМИРА ПУТИНА»	АМ 07:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:25 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 09:15 «МАЛЬЦЕВА» 10:00 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 10:30 «ХРУСТАЛЬНЫЙ МИР» 10:40 «КВАНТУМ И Я» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 АЛЕКСЕЙ ЧАДОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕТВЕРТАЯ СМЕНА» 9-Я С. РМ 12:20 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 01:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 ГОША КУЦЕНКО В СЕРИАЛЕ «СКОРАЯ ПОМОЩЬ-2» 5-Я И 6-Я С. 03:40 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ» 04:40 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ. РАССЛЕДОВАНИЕ» 05:10 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:15 ГОША КУЦЕНКО В СЕРИАЛЕ «СКОРАЯ ПОМОЩЬ-2» 7-Я И 8-Я С. 11:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ. РАССЛЕДОВАНИЕ» АМ 12:00 «СВОЯ ПРАВДА» 01:00 «СЕГОДНЯ» 01:35 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:55 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:35 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:20 «ДНК» 05:10 «НАШПОТРЕБНАДЗОР»	АМ 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:05 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ДОКТОР СВЕТ» 10:10 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 10:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 АЛЕКСЕЙ ЧАДОВ В СЕРИАЛЕ «ЧЕТВЕРТАЯ СМЕНА» 10-Я С. РМ 12:10 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 12:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:40 ГОША КУЦЕНКО В СЕРИАЛЕ «СКОРАЯ ПОМОЩЬ-2» 7-Я И 8-Я С. 03:25 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 04:45 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:10 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БЕЗ ГРАНИЦ» 08:00 «ЖДИ МЕНЯ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 10:00 ГОША КУЦЕНКО В СЕРИАЛЕ «СКОРАЯ ПОМОЩЬ-2» 9-Я И 10-Я С. 11:45 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» АМ 12:35 «УРОКИ РУССКОГО» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 02:00 «БЕЗ ГРАНИЦ» 02:20 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:55 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»	АМ 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 ГОША КУЦЕНКО В СЕРИАЛЕ «СКОРАЯ ПОМОЩЬ-2» 9-Я И 10-Я С. 07:55 «УРОКИ РУССКОГО» 08:20 «ЖДИ МЕНЯ» 09:10 «КВАНТУМ И Я» 09:30 «СМОТР» 10:00 «ИХ НРАВЫ» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» РМ 12:10 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 12:45 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:40 «TIME OUT» 02:00 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 02:45 «СВОЯ ИГРА» 04:05 «ОДНАЖДЫ» 04:45 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 07:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ» 09:00 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 11:00 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА» 11:50 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА» АМ 01:00 «ФОМЕНКО. ФЕЙК» 01:20 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ. РАССЛЕДОВАНИЕ» 01:50 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 02:40 «СМОТР» 03:05 «ИХ НРАВЫ» 03:35 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 04:00 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 04:35 «СВОЯ ИГРА»	АМ 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 08:25 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 09:20 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 10:10 «БЕЗ ГРАНИЦ» 10:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЕДИМ ДОМА» 11:50 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» РМ 12:25 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 01:10 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 02:05 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 03:00 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 04:20 ИГОРЬ ЧЕРНЕВИЧ В ФИЛЬМЕ «КОГДА Я БРОШУ ПИТЬ...» 06:00 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 07:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ» 08:15 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 09:50 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ» 11:00 «КРУТАЯ ИСТОРИЯ» 11:50 ГАЛИНА ПОЛЬСКИХ В ФИЛЬМЕ «ЛЮБИТЬ ПО-РУССКИ-3» АМ 01:20 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 02:10 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 02:45 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 03:40 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 04:40 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»

ДЕТСКИЙ САДИК АЗБУКА

Дружба * Знания * Здоровье

Full-Time: с 7 утра до 7 вечера

Part Time: с 7 утра до 3 дня



215-464-0702 • www.azbuka.com

9090 Old Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19115

www.russian-childcare.com

Читайте нашу газету
на сайте

www.adandlife.com

Спрос и
предложение
труда



EXPERT HOME CARE
требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Требуется работники с минимальным опытом (2 года) по ремонту и установке хитеров, кондиционеров и водяных обогревателей (HVAC). Прекрасные условия, стабильная работа. Компания более 25 лет в бизнесе. Находится в Huntingdon Valley. Тел. 267-716-4343.

Help wanted: Dental Assistant, Front Desk Manager are needed for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. 215-355-4007, 267-243-2461.

В JN Distributor приглашаются **МУЖЧИНЫ** для работы на складе, развозки и продажи товаров в магазины. Начальная зарплата \$720 в неделю, с большой перспективой роста. 215-335-3584

Full Time Medical Assistant/Receptionist for busy modern OB/Gyn practice in Montgomery County. Duties include taking vital signs, assisting Doctor with procedures, injections, and making appointments. Fluent in Russian. Fax resume to 215-355-9155.

В растущую траковую компанию **срочно** требуются водители класса А с опытом работы не менее 1 года. Оплачиваемый отпуск и медицина. Различные маршруты. Гарант. зарплата, а также оплата по милям. Dedicated рейсы возможны: дома каждые выходные!!! 516-901-6171, 732-757-5343

Компании требуются сотрудники с опытом работы для работы по маркетингу, рекламные агенты. Возможна работа из дома. Тел. 215-354-0842.

В bodyshop требуется BODYMAN и ПОМОЩНИК с опытом работы. 215-500-6668 Костя

В Home Care Agency требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Хорошая оплата, 215-953-9225 Оксана.

Требуется повар с опытом работы и помощник на кухню. 215-947-1316

Требуется квалифицированный автомеханик. Хорошие условия и коллектив. (215) 917-4093

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ
В наш магазин требуются работники на кухню, продавцы и разнорабочие. Тел: 215 330-1024

Требуется преподаватель в младшую группу детского сада. Педагогическое образование не обязательно. 215-364-3426

В команду NetCost Market требуются помощник повара Хорошая оплата. Просьба звонить по телефону 267-475-6992

В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

HOLLAND Produce & Deli

ТРЕБУЮТСЯ

на постоянную и временную работу (с опытом и без)

**ПРОДАВЦЫ • ПОМОЩНИКИ ПОВАРА
КАССИРЫ • МОЙЩИКИ ПОСУДЫ
И РАЗНОРАБОЧИЕ**



Гибкий график работы на 5, 6 дней в неделю.

Оплата в зависимости от опыта работы.

Оплачиваем overtime, а также дополнительно 25% оплаты

за работу по субботам, воскресеньям и по будням после 7 PM

Предлагаем медицинскую страховку, оплачиваемый отпуск.

215-357-4011

**111 Buck Road
Southampton, PA 18966**

НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ ВОВТАЙЛ

для водителей траков



215-355-5050

Траковая компания приглашает CDL A водителей и owner operators на постоянную работу на выгодных условиях. Высокая Зарплата. 60 центов за милю. Подробности см. в рекламе. 609-651-7781, 609-651-7781 Владимир

В медицинский офис требуется ресепшнист со знанием английского и русского языков, владеющий основными навыками работы на компьютере. Легальный статус обязателен. 215-677-6616. Направляйте резюме по факсу: 215-677-6225

В детский сад требуется повар. 215-519-8004

Требуется повар с опытом работы. 215-364-2200

В медицинский офис требуется medical assistant с навыками массажиста. Резюме по факсу 215-677-6225 или e-mail: dr.Merker@gmail.com

В детский сад Right Steps требуются педагоги/воспитатели с образованием и опытом работы. Хорошие условия: высокая зарплата, бенефиты и многое другое. Резюме по факсу: 215-355-8851 или e-mail: Info@Rightstepseducation.com Звонить по тел. 215-355-8801

Требуется рабочие по установке, ремонту и обслуживанию кондиционеров и хитеров. 267-977-3984

Looking for a secretary. Must speak English. 215-778-2718

Компания RULLEX объявляет набор subcontractors, crew leaders, and tower climbers для обслуживания телекоммуникационных вышек. Опыт работы приветствуется. Высокая оплата труда и постоянная занятость гарантируются. 267-237-9944, 267-398-2028

Детскому саду требуется директор, повар, учителя, воспитатели. няня. 267-252-8529. Резюме по e-mail: needsmile11@gmail.com

Детскому саду срочно требуется преподаватель со знанием английского языка. 215-364-3426

Детскому саду в Cherry Hill, NJ требуется воспитатель и помощник воспитателя на FT. 856-320-2001

Детскому саду срочно требуется учитель со знанием английского языка и педагогическим образованием. 215-908-7867, 215-757-8350, 267-252-8529

Женщина с большим опытом работы и медицинским стажем ищет работу по уходу за больными или пожилыми людьми. 215-554-8114

**АГЕНТСТВУ Comfort Home Care
по уходу за пожилыми на дому**

ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты.

Оплачиваемый отпуск.

Самая лучшая медицинская страховка.

У нас всегда есть работа.

215-355-8350

Транспортная компания ищет кандидата на должность ПОМОЩНИКА ОФИС-МЕНЕДЖЕРА

с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем

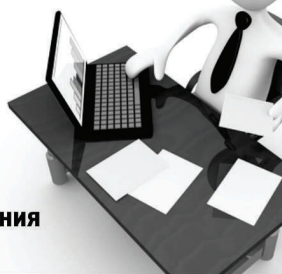
Говорить по-английски,
компьютерные навыки и
основные программы Microsoft

**ЯВЛЯЮТСЯ
ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ**

сильные математические и расчетные навыки,
хорошая память, организаторские способности и
самодисциплина, а также способность работать в
быстро меняющейся среде, чтобы уложиться в
сроки

Компания обеспечит возможность обучения и повышения
квалификации, пока кандидат желает развиваться

Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу operations@ntranslogistics.com



АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ



- **Visiting Nurses**
для работы в Northeast
и Bucks County
с опытом работы с Medicare
- **ПОМОЩНИКОВ по уходу**
за пожилыми людьми

ХОРОШАЯ ОПЛАТА

215-953-9225



Northeast Adult Day Care

www.northeastadc.com • 11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

**Вам исполнилось 60 лет,
Вы не очень здоровы
и хотели бы внести в свою жизнь немного разнообразия,
уйти от повседневности, скрасить досуг.**

ПРИХОДИТЕ К НАМ В ГОСТИ

Чувствуйте себя как дома и оставайтесь у нас навсегда.

У нас есть все, что нужно пожилому человеку для хорошего
самочувствия и отличного настроения!

Мы с радостью примем Вас.

Звоните 215-671-0200



ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm

СУББОТА : 9am-2pm

Bluegrass Pharmacy

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК, ВКЛЮЧАЯ СТРАХОВКИ ПРЕДПРИЯТИЙ
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ КЛИЕНТОВ, НЕ ИМЕЮЩИХ СТРАХОВОК

Наши высококвалифицированные фармацевты
помогут профессиональным советом

Быстрое обслуживание,
дружелюбное отношение

БЕСПЛАТНАЯ
ДОСТАВКА

Галантерейные изделия • мужские и женские халаты
махровые простыни • махровые полотенца
ночные сорочки • эмалированная посуда

ВИТАМИНЫ ○ ЛЕКАРСТВА И КОСМЕТИКА
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ ○ РАЗЛИЧНЫЕ КРЕМЫ И МАЗИ

Blue Grass Plaza
2417 Welsh Rd. Philadelphia, PA 19114

tel. 215-676-7650
fax. 215-676-7630

В Агентство по Уходу
за Пожилыми Людьми требуется
НА ПОЛНЫЙ И НЕПОЛНЫЙ
РАБОЧИЙ ДЕНЬ

КООРДИНАТОР

ГОВОРЯЩИЙ
НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ

Опыт работы с людьми
и знание компьютера
НЕОБХОДИМЫ

Человек должен быть дружелюбным,
ответственным, организованным и терпеливым.

Мы предоставляем хорошие бенефиты.
У нас замечательный дружный коллектив.

Присылайте резюме
на email или по факсу

EOE

jobsearch19053@yahoo.com
Fax (215) 953-9301

В офис физиотерапии
требуется licensed massage
therapist с опытом работы.
E-mail your resume: AbsoluteTherapycare@gmail.com
Звонить: 267-567-8910

В агентство по уходу за
пожилыми людьми "In-
dependent Home Care
Agency" требуются
помощники по уходу
за пожилыми людьми.
Высокая з/плата.
Бенефиты. Отпуск.
Оплачиваемый over-
time. 215-821-3078

В медицинский офис
требуется ultrasound
technician с опытом
работы in general and
vascular ultra sound.
CV/resume отправлять
по адресу: HRmailbox2@gmail.com

KleinLife is looking for a part-
time front-desk receptionist.
Job requires English Lan-
guage knowledge and basic
computer skills. Apply by call-
ing 215-698-7300 ext. 130 or
175.

На временную и
постоянную работу
требуется РАБОЧИЙ
НА СКЛАД (р-н Warm-
inster) для приемки
и упаковки товаров.
Желателен опыт работы
на складе и управления
подъемником. В
ежедневные обязанности
входит подъем
тяжелых. Минимальное
знание английского
приветствуется. (267) 225-
8128

В компанию America's
Home Health Service
требуется HOME CARE
NNA и другие сотрудники
по уходу за пожилыми
и больными. Высокая
зарплата. 215-745-7777

Приглашаются девушки
на работу по уборке
домов. Опыт работы
желателен. С транспортом
и без. Зарплата со своим
транспортом от \$15 в час.
Телефон: (215) 904-7400,
e-mail: Nadya111123@gmail.com

A Jewish Preschool in North-
east Philadelphia is in search
of a substitute teacher, who
can work flexible hours, and
a part-time assistant (2-3
days/week) to work with
preschool children. We want
you to become a part of our
collaborative team of profes-
sionals who work together to
insure developmentally ap-
propriate practice in a warm,
nurturing and creative set-
ting. Send cover letter and
resume to morah.elena@cb-communitycenter.com

Front desk/billing per-
son needed for friend-
ly family dental practice.
Must have experience in
a dental office. Must be
able to stay later three
times a week (Monday,
Wednesday, Thursday).
Pay is based on experi-
ence. Call 215-917-4794
for details and interview.

Дневной центр для
пожилых людей
приглашает на почасовую
работу водителей,
преподавателя базисных
компьютерных знаний,
психолога-терапевта,
музыкантов, чтецов,
танцоров, лекторов и всех
тех, кто может проводить
занятия с нашими
клиентами. Оставьте
сообщение по телефону
215-944-0104

Требуется рабочий,
помощник в бизнес по
установке полов. 267-
255-9005

Магазину NetCost Mar-
ket требуются продавцы
и кассиры на полный
рабочий день. 267-672-
2500

В компанию требуются
специалисты
для установки
и обслуживания
кондиционеров с
опытом работы min.
5 года. Легальный
статус. Driver's license
обязателен. 215-677-
1300

В ресторан требуются:
официанты со знанием
английского языка,
мойщики посуды на Р/Т,
помощник на кухню,
умеющий работать с
тестом, шашлычник.
215-917-6511

Магазину Net Cost Market
требуется повар с опытом
работы. 11701 Bustleton
Ave., Phila PA 19116. T.
(267) 672-2500

В Expert Home Care
требуется на Full time
и Part time RN. Опыт
желателен. 215-364-
0340

В медицинский офис
требуется receptionist.
FULL TIME/PART TIME.
Знание английского языка,
опыт работы на front desk,
хорошие манеры и доброе
сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

Детскому саду требуется
директор – менеджер с
опытом работы, учителя
со специальным высшим
образованием. Резюме по
e-mail Llusher@comcast.net

В медицинский офис
нужен receptionist. FULL
TIME/PART TIME. Знание
английского языка, опыт
работы на front desk,
хорошие манеры и доброе
сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

В ресторан требуются
работники. 917-270-4839

Агентству по уходу за
пожилыми людьми
требуется Director of
Nursing and RN на Full/
Part time с опытом
работы. Посылайте
резюме по email: recruit.homecare.1@gmail.com,
чтобы получить
полную информацию о
работе.

Агентство по уходу за
пожилыми людьми
приглашает на работу Vis-
iting Nurses для работы в
NorthEast и Bucks County.
Необходим опыт работы
с Medicare. Прекрасная
оплата. 215-953-9225

В компанию MERCY
FLEET на различные
виды автотранспорта
требуется ВОДИТЕЛИ
для перевозки
пассажиров. (CDL
и разрешение
возить пассажиров
– преимущество).
Платим зарплату,
пока вы на тренинге.
Зарплата договорная.
215-660-4911 ext 4

**ТРЕБУЮТСЯ
МЕДСЕСТРЫ**
с опытом работы в Home Care, NE Aria

РЕЗЮМЕ ПО FAX: 215-953-9301

215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА

Хорошие
условия и оплата

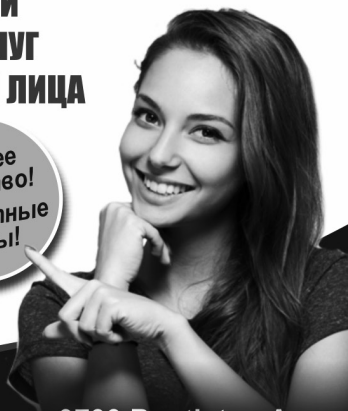




ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ, КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА

Лицензированные косметологи с опытом работы более 20 лет предлагают услуги по омоложению лица и комплекс разнообразных косметических процедур
Нитевой лифтинг и увеличение губ

Лучшее качество!
Доступные цены!



Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

9733 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19115
215-774-5050

В КЛУБ НАСТОЛЬНОГО ТЕННИСА

при KLEINLIFE
приглашаются взрослые
и дети разных возрастов

ГРУППЫ РАЗНОГО УРОВНЯ

ОПЫТНЫЙ
ТРЕНЕР

Игры и занятия по
понедельникам,
средам,
четвергам
и воскресеньям



267-242-7173

Crissey Concerts

Saturday, December 14,
at 6:00 p.m

Shaare Shamayim Synagogue,
9768 Verree Rd., Philadelphia, PA 19115.

The program will consist of students of Ivetta Vatman,
Larisa Kifyak, Tatyana Melikova,
Tatyana Halitskaya and Inna Leoni
playing or singing a variety of short works.

The concert is free of charge to the general
public and no tickets are required.

There is a large parking lot directly behind the synagogue.

For more information 215-782-8213.

Office space FOR RENT

Сдаётся помещение в районе Huntingdon Valley
на 2-м этаже офисного здания.
Недорогой rent для вашего бизнеса.

215-275-4710

Требуется водители
со стажем вождения
в Америке минимум 3
года и чистым record.
Оплата только на чек.
Подробности по тел.
215-525-4175

Ищем рабочего,
который не боится
техники и готов работать
руками. Зарплата
высокая. Статус
значения не имеет.
Знание английского
не обязательно.
С проживанием.
Компания находится
на Юге Нью-Джерси. По
всем вопросам звонить
609-839-2694

Срочно требуется на
работу в центр для
пожилых людей на front
desk сотрудник с навыками
компьютера и английским,
с коммуникабельным
бережным отношением к
пожилым людям, на кухню
женщина на full time. 267-
242-9094.

Требуется мужской и
женский мастер по
работе с волосами.
Сдается кресло. 215-917-
6831

A-TEAM HOME CARE
приглашает на работу HHA,
PCW. Одна из наивысших
почасовых зарплат,
отличная медицинская
страховка, оплачиваемый
отпуск, оплата
праздничных, гибкий
график, сверхурочные
часы. 215-490-9994

Long haul reefer transporta-
tion company is looking for
an entry level or experienced
Dispatcher/Logistics Coordi-
nator. Excellent communica-
tion and writing skills, ability
to multitask, strong memory
& math skills, work in a fast
paced environment, must be
a team player, have desire to
grow and progress. Please,
forward your resumes, cover
letter and salary require-
ments to operations@ntranslogistics.com

Требуется работники на
front desk (p/t). Знание
английского и компьютера,
легальный статус
обязательны. Резюме по
fax: 215-677-6225

Требуется водители на
грузовые автомобили
компания SMS.
Прекрасные условия. 410-
375-3469

Long haul trucking compa-
ny is offering a CDL Class
A driver position for 4.5-
5 days trip to CA/AZ. New
equipment, friendly office
personnel, timely and com-
petitive salary, stability and
assurance in future. Phone
215.776.3392

Требуется ответственные
кровельщики и
помощники разного
уровня на специальные
крыши (медные,
черепичные и слэйд)
Хорошая своевременная
оплата. 267- 528-7520.

В связи с расширением
компания N-Trans и
подписанием новых
контрактов, принимаем
на работу водителей
грузовиков CDL класса A
на стабильные рейсы. 215-
776-3392

Требуется некурящая
девушка на работу в
офис в North-East Phila-
delphia. Необходим
хороший английский,
знание компьютера,
умение работать с
людьми. 267-243-5423

Требуется люди для
работы на крыше с
опытом и без. 267-243-
8039

В детский сад требуются
воспитатели и помощники
воспитателя. 215-676-7777

CBS Food Program is Look-
ing for full time Drivers for
food company located in
Huntingdon Valley. Experi-
ence needed. Please email
resume to info@cbsfoodprogram.com.

В ресторан требуется на
РТ посудомойщик. 215-
519-8004

Comfort Home Care, Inc.
приглашает на работу
на F/P time Person-
al Care Aides/ младший
обслуживающий
персонал. Премия/Bonus
для новых сотрудников.
Информация по
телефону 215-355-8350
У нас всегда есть работа!

В офис физиотерапии
срочно требуется
массажист с license на
full/part time. 215-464-
8900

Ищем самостоятельного
мотивированного
специалиста для работы
в строительной компании.
Желательно с опытом
работы: бетон, камень,
блоки, кирпич, стако.
Работа стабильная.
Оплата высокая. 856-236-
6999

В cleaning service
требуется девушки
на полный рабочий
день. Транспорт
обеспечиваем. Хорошая
зарплата. 267-577-0459

В car dealership требуются
механики, электрики,
водители. Оплата согласно
квалификации. Полная
занятость. 215-915-0555
Женя.

Дневному санаторию для
пожилых людей требуются
на работу RN и LPN на
неполный рабочий день.
267-671-4166

В CLEANING SER-
VICE требуются
ЖЕНЩИНЫ для уборки
домов. Транспорт
обеспечиваем. 215-205-
4206

Требуется ЖЕНЩИНА
в CLEANING SERVICE.
Помогаем получить
driver's license
независимо от статуса.
Работа с 8 до 5. \$600
в неделю, бенефиты.
215-205-2085

В строительную
компанию требуются:
subcontractors,
работники на крыши,
siding, окна, двери, деки,
gutters. service tech-
nician, project manag-
er, carpenter, handyman.
Постоянная работа,
Хорошие условия. Over-
time. Медстраховка,
оплачиваемые
праздники и отпуск.
215-801-9081

Детскому саду и школе
First Children Academy (p-n
Street Rd) требуются на F/t
-УЧИТЕЛЯ, ВОСПИТАТЕЛИ,
FRONT DESK PERSON
с отличным английским,
РАБОТНИК на кухню,
HANDYMAN, УБОРЩИЦА.
ХОРОШАЯ ОПЛАТА.
215-396-6600 215-396-
6600; 215-396-6600

Требуется ЖЕНЩИНЫ
на уборку домов.
ОПЛАТА \$11-14 в
час. Предоставляем
транспорт. 267-255-1952

Health Smart Medical
Center/Dr.Magidenko's
office looking for a Med-
ical Assistant/Front
Desk person. Bilingual
is a must. Please email
resume Attn.: Yulia at
manager@healthsmart-med.com or fax at 215-
464-6046

ТРЕБУЮТСЯ в сеть ресторанов в Филадельфии

- ПОВАРА-ПРОФЕССИОНАЛЫ
- ОФИЦИАНТЫ
- ПЕВЕЦ/ТАМАДА
- ПОСУДОМОЙЩИК

215-206-7686 • 267-506-6787



Ваш досуг

Решение Судоку
в № 49, 2019г.

4	9	6	2	3	8	1	7	5
2	7	5	4	1	9	8	6	3
8	3	1	6	7	5	4	2	9
6	4	8	3	9	1	2	5	7
1	2	7	5	6	4	9	3	8
3	5	9	7	8	2	6	4	1
7	1	4	8	5	6	3	9	2
5	8	2	9	4	3	7	1	6
9	6	3	1	2	7	5	8	4

						9		
	9	8	5		2	4		
4			7	1				
3		5					7	
		4	6		1	8		
	8					2		4
				8	3			1
		6	1		4	7	3	
		3						

На дневную работу (full time) требуются: 1) профессиональный повар; 2) люди для уборки помещений; 3) помощники по работе с пожилыми людьми. Оплата чеком, бенефиты, оплачиваемый отпуск. 215-677-7710

В строительную компанию требуются специалисты и помощники на внутренние работы. 215-764-9174

В строительную компанию требуются специалисты и помощники на внутренние работы. 215-764-9174

Требуются специалисты по внутренним отделочным работам в отелях (шпаклевка, окраска, плитка, электрика, stucco, framing, EPDM roofing, exterior painting, exterior stone installation и т.д.), с возможностью ездить в командировки. Оплата по договоренности в зависимости от квалификации. (404) 202-8149

Требуются сборщики мебели. Работа в команде. Хорошие условия (267) 246-5102. high-end furniture store is looking for an office assistant to work in team with great opportunities to grow. (267) 246-5102

Компания Niksen набирает на работу на вышках (tower climbing) с опытом и без. Также приглашаем на работу на самых выгодных условиях subcontractors. Стабильный заработок и самые высокие цены. 732-642-3300

Требуется БЭБИСИТТЕР в семью без проживания для двоих детей. Р-н Huntingdon Valley, близко к Нордисту. 215-485-7477

В компанию требуется продавец машин (английский, русский языки). Достойная оплата + бонус. 215-778-2718

Транспортная компания ищет кандидата на должность помощника офис-менеджера с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем. Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу operations@ntranslogistics.com

Крупная телеком. компания приглашает на работу сотрудников, промышленных альпинистов, бригадиров. Постоянная занятость, высокая оплата, бенефиты. Обучаем. 267-588-0332

Northeast Adult Day Care требуется RN (registered nurse) на Full time, культмассовый работник на Full time Оплата чеком. 215-671-0200

Компании требуется водитель на Sprinter and Box-Truck. Работа по всем штатам. Хорошие условия. Легальный статус обязателен. Т. 215-827-7366

Траковая компания LADA II EXPRESS Co, в связи с расширением, приглашает на работу: dispatchers, safety manager and fleet manager, с опытом работы от 2х лет и хорошим английским. Компания находится в Hampton NJ 08037. По всем вопросам звоните 609-892-5004 Виталий".

AT TOWERS объявляет набор SUBCONTRACTORS и ребят с опытом в сфере телекоммуникаций. Работа не дальше 4х часов от Филадельфии. Высокая заработная плата от \$250 до \$1500 в день. 267-309-0994 оставьте сообщение с вашим именем

Требуются ЖЕНЩИНЫ на работу по уборке домов. 5-6 дней в неделю. \$12-15 в час. 215-715-7806

В дневной санаторий требуется ВОДИТЕЛЬ на полную рабочую неделю, автобус без CDL, оплата чеком. 215-671-0200

В дневной санаторий требуется работник на кухню, оплата чеком. 215-671-0200

Looking for enthusiastic, design loving sales person for Kitchen and Bath Design studio. Experience in sales and knowledge of 20x20 kitchen design software required. Full or Part time positions. Pls text with all questions. 215.688.3819

В медицинский офис на Full Time требуется receptionist/administrator. Знание английского и опыт работы не менее 1 года обязательны. 215-742-7033

В детский сад Right Steps требуются педагоги и воспитатели с образованием и опытом работы. Хорошие условия, высокая зарплата, бенефиты. Resume: info@rightstepseducation.com, факс 215-355-8851, тел. 215-355-8801

Компании HVAC требуются СОТРУДНИКИ для установки, обслуживания и ремонта кондиционеров и хитеров. 215-429-6638 звонить после 6 pm

Требуются люди для работы на siding & roofing. Опыт не обязателен. 267-353-6698 Рус.

На склад в компанию AAA Distribution на полную рабочую неделю (63 часа в неделю, 6 дней в неделю) требуются рабочие на склад, только мужчины. З/плата на старт \$670/week. При наличии опыта- на старт \$750/week. Английский необязателен. Право на работу обязательно!!! 2501 Grant Avenue, PA 19114. 215-704-7300

Требуются ЖЕНЩИНЫ и МУЖЧИНЫ для уборки супермаркета в ночное время - с 11 вечера до 5 утра. Оплата \$12 в час. 267-265-6806 267-265-6806

В after school срочно требуется энергичный человек, умеющий работать с детьми возраста от 5 до 12 лет. Р/Т. Хорошие условия. Разговорный английский необходим. Звонить в любое время. 267-312-5661

Требуется няня для 3-х летних двойняшек с проживанием и без. Опыт и рекомендации обязательны. 215-275-4711

Дневному санаторию требуется секретарь со знанием английского и компьютера на Full Time. 215-431-0907

ХИТЕРЫ

ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ

УСТАНАВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ СИСТЕМЫ AAA Bros, INC

- Отопительные системы
- Водонагреватели
- Холодильники
- Увлажнители и очистители воздуха
- Генераторы



Алик



215-914-1080

В офис в Нордисте Филадельфии требуется водитель с водительскими правами на легковой транспорт для перевозки пациентов. График работы с понедельника по пятницу с 9.00 до 13.00. Машина и топливо обеспечиваются компанией. Наш контактный телефон 215 607-7400.

Требуется ЖЕНЩИНА в CLEANING SERVICE. Оплата минимум \$500 в неделю. 215-205-2085

Terra Group Inc. Компании HVAC требуются РАБОТНИКИ по установке и ремонту кондиционеров и хитеров. 1-850-319-4519

Terra Group Inc. HVAC компании требуется MANAGER/ SECRETARY с хорошим англ. яз. 1-850-319-4519

В цветочный магазин требуется мужчина средних лет для развозки цветов на РТ, а также женщина для составления композиций из свежих цветов на РТ. 267-808-7755

В агентство по уходу требуются на работу ННА, помощники по уходу за пожилыми. Высокая оплата до \$14 в час. Предоставляем Medical, Dental, Vision страховки. БОНУС \$180 для новых Full Time сотрудников. 215-396-8889

Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

*Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания.

Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании)

Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда.

В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.

Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)
и кантора



Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).

В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800

1-800-622-6410

Suburban North Chapel

Gabe Goldstein Supervisor

Carl Goldstein Supervisor

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

Приглашаем на работу координатора. 215-396-8778

Требуются SUB-CONTRACTORS по установке SIDING и ОКОН. А также РАБОТНИКИ на SIDING. Высокая зарплата, постоянная занятость. Условия хорошие. (267) 679-4720

В продовольственный магазин требуются работники. Открыто множество различных вакансий. 215-342-6016

В строительную компанию требуется МАЛЯР с опытом работы. Необходим свой транспорт. Оплата в зависимости от опыта от \$14 до \$18 в час. 267-615-9923

В покрасочный цех/автомастерскую требуется КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ АВТОМЕХАНИК. Хорошие условия и коллектив. Р-н Bustleton & Red Lion Rd. 215-500-6668

В цех покраски автомобилей требуется BODYMAN (подготовка к покраске). Опыт приветствуется. Также требуется DETAILER (чистка и восстановление салонов). Хорошие условия и коллектив. Р-н Bustleton & Red Lion Rd. 267-778-7208

Транспортная компания ищет водителя погрузчика на полный рабочий день. Работа в Филадельфии. 708-320-9293

Дневной Центр для Пожилых Людей наймет на полную или частичную занятость человека, имеющего лидерские качества и отличные организационные навыки. Эта позиция включает в себя проведение групповых занятий с пожилыми людьми - викторины, конкурсы, игры, зарядку, подготовку и участие в праздничных мероприятиях, и т.д. 215-856-9100

В компанию All Care требуется на customer service сотрудник со знанием английского языка. Хорошие бенефиты, отличная страховка, оплата праздничных и выходных. Звонить после 5 PM. 267-243-3863

Dental office ищет front desk personal с хорошим знанием русского и английского языков и легальным статусом. Опыт не обязателен. Проводим тренинг с подходящей кандидатурой. 215-698-2710

В Dental office требуется dental assistant с хорошим русским и английским языком. 215-698-2710

Attention owner operators! Приглашаем владельцев траков. Большой опыт ДИСПЕТЧЕРСКОЙ работы. Отличные условия. 215-853-6505

Траковая компания AB Logistics предлагает владельцам траков чрезвычайно выгодные условия проведения диспетчерской работы. Если вы ищете хороших диспетчеров, обращайтесь к нам. 215-853-6506

В компанию по установке кондиционеров требуется работник на установку ductwork с опытом или без. Обучаем, стабильная, постоянная работа. 215-992-2085. Оставить сообщение

Ищем механиков на авторазбор. Полная рабочая неделя, пон.-субб., от \$800 до \$1,300 в неделю. 267-632-4774

ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПУБЛИКАЦИЮ КНИГ

*любого формата
с иллюстрациями и фотографиями
на основе представленного
вами материала,
в том числе рукописного
или звукового.*

Редактируем.

*Любое количество
экземпляров.*

215.354.0842

ТРЕБУЮТСЯ ЖЕНЩИНЫ В CLEANING SERVICE. (215) 704-0796; (215) 360-1279

В Cleaning service требуется женщина на F/P time. Отличные условия. 267-401-3405

В Dental office в Trenton требуется DENTAL ASSISTANT желательно с опытом, но можем обучить. Р/Т, F/Т. Возможны бенефиты. 1-609-647-5802, 1-609-392-2224 Ирина

В семью, проживающую в р-не Huntigdon Valley, требуется домохозяйка на 5 дней в неделю или больше, при необходимости, с легальным статусом, автоправами и базовым английским языком для легкой уборки, приготовления пищи, присмотра за собакой и транспортировки подростка из школы. Подробности по тел. 215-939-7614

Ищу работу няни или по уходу за пожилыми людьми с проживанием. 240-593-5679

CLEANING SERVICE. Срочно требуется девушка на уборку домов на Full/Part time. Телефон: (267) 334-1900

HOME HELP WANTED. Требуется помощник по уходу за моим мужем после перенесенного им инсульта - на 3 дня в неделю, 4 часа ежедневно. Необходимо делать с ним физические упражнения, легкие прогулки и готовить еду. Нужно иметь машину и владеть базовым английским языком. Звонить Карен по тел. 267-549-1813

Требуются люди на siding, окна, двери. Оплата по договоренности. (215) 391-6304

Adult Day Health Program offers a job for people with an extensive marketing experience in the healthcare field: medical offices, hospitals, rehabilitation centers, etc. High compensation bonus guaranteed. Please call at 215 856 9100

Требуется ВОДИТЕЛЬ на Cargo Van. Свободный график работы. Хорошие условия, достойная оплата труда. Детали по телефону: (267) 304-1984

Требуются ВОДИТЕЛИ CDL-A с опытом работы, на длинные дистанции, Dry Van. Выходные дома. (215) 833-9388

Деловое предложение! Есть готовое разрешение на перевозку пациентов в штате PA PUC paratransit по Pennsylvania 215-410-8484, 215-827-6291

В Dental office в NE Philadelphia ТРЕБУЕТСЯ DENTAL ASSISTANT с опытом или без. Обучаем. Предпочтение молодым, энергичным и перспективным кандидатам. 215-671-0188, everestdentalwz@gmail.com

В большой занятой автосервис требуется МАСТЕР В BODYSHOP. На Full time, желательно с опытом работы. За дополнительной информацией звоните по телефону: (215) 774-5100

Требуется няня с проживанием в районе Лангхорн по уходу за ребенком 2,5 лет. Необходимо хорошее знание русского языка, на 6 дней в неделю. тел 609-647-6418

ТЕАТР «АНКОР»
Philadelphia
представляет

ПРЕМЬЕРА

Кушать Подано

Очень
Вкусная Комедия

Режиссер-постановщик -
Анна Лось

Звукорежиссер -
Борис Блех

18+

По мотивам пьесы
Марка Камолетти
"Играем в дружную
семью, или
Гарнир по-французски"

15 Декабря 4pm

ЦЕНА БИЛЕТА - \$20

Заказ билетов по тел.: 267-243-9036

СДАЕТСЯ ДУПЛЕКС
в Норд-Ист Филадельфии
в р-не Tomlinson
на 2-м этаже

2 BEDROOM,
новый ремонт,
новая центрально-отопительная система,
ЦК, гараж, laundry

\$1,250

215-207-3534

**ЛУЧШАЯ
БАНЯ
NJ&PA**

**MARLBORO
BANYA**

• 4 УНИКАЛЬНЫЕ ПАРНЫЕ;
• КОЛОДНАЯ КУПЕЛЬ, БОЧКА С РОДНИКОВОЙ
ВОДОЙ И ДЖАКУЗИ В САДУ;
• ЗАМЕЧАТЕЛЬНАЯ КУХНЯ;
• ТОЛЬКО 40 МИНУТ ОТ ФИЛАДЕЛЬФИИ

ПРЕДОСТАВЛЯЕТ
БОЛЬШИЕ СКИДКИ
НА ВХОД РЕЗИДЕНТАМ
ПЕНСИЛЬВАНИИ
ВСЕ ДНИ \$25

165 Amboy road #500, Morganville NJ 07751
(732) 242-9438 • www.MarlboroBanya.com

Cannot be combined with any other promotion; please bring your Pa drivers license to receive discount.

Help wanted. Autobody men
needed . 215-989-0834
Юрий

ВНИМАНИЕ, РАБОТА!
Строительной компании
требуются сотрудники
для работы с камнем. С
опытом и без. Разрешение
на работу обязательно.
МЫ ОБУЧАЕМ!
Предоставляется medical
insurance. (215) 275-1001

В КОМПАНИЮ ПО
РЕМОНТУ И УСТАНОВКЕ
ОКОН требуется молодой,
энергичный парень до 40
лет. Требования: знание
разговорного англ. языка,
наличие Driver's License и
желание работать. Звонить
по телефону: 1-773-877-
9779, Назар

Женщина средних лет
с Украины ищет работу
по уходу за пожилым
человеком с проживанием.
267-939-2486

В Bagel shops в Wil-
low Grove и Rich-
boro требуются
СОТРУДНИКИ на F/T, P/T.
Shop открыт с 6 am до 3
pm. Хорошая работа для
студентов, у которых
вечерние классы. Также
приглашаем
школьников на
выходные дни с 8 am
до 1 pm. Разговорный
английский необходим.
Хорошие условия и
оплата. 215-847-2162
звонить с 1 am до 8 pm
Илья

Требуется автомеханик
в Норд-Исте. Хорошие
условия. Необходим
английский язык. 856-317-
0147, 215-969-4380

В гараж требуется человек
для работы с машинами и
сварщик. 215-669-9566

Компания принимает
на работу CDL
ВОДИТЕЛЕЙ в TEAM
с профессиональными
водителями. Стаж минимум
3 месяца. Зарплата на
старте от \$1,000 и больше
в неделю. (267) 250-8032;
(267) 693-6722

Требуется
СПЕЦИАЛИСТ
широкого профиля
для ремонтных работ в
Нью-Джерси, возможно
проживание. Также
требуется МАЛЯР.
1-732-309-0712

Ищу работу в CLEAN-
ING SERVICE на Full/ Part
time. Опыт работы имеется.
Обращаться по телефону:
(267) 469-3811

В занятый cleaning ser-
vice на постоянную
работу требуется
женщина. Транспорт
обеспечиваем, высокая
оплата, при необходимости
обучаем. 267-265-3308

Занятия



Педагог по
фортепьяно, с большим
преподавательским и
концертным стажем,
набирает учеников любого
возраста. Цены умеренные.
Тел. 215-677-1426.

Уроки английского языка.
Тел. 215-407-2239

Даю уроки математики .
Elementary, Middle, High
school. Подготовка к SAT,
ACT. Опыт преподавания
в России и США. 215-287-
5812 Михаил

Ушу и Тай-чи. Развитие
гибкости, силы, осанки,
грации. 267-858-2467

УРОКИ ТЕННИСА. В группе
и индивидуальные. Для
всех возрастов и уровней.
Гарантирую высокое
качество подготовки.
Большой опыт, доказанные
результаты. Удовольствие
по доступным ценам. Call
or text message: (215) 833-
8615, Neno

Продам Куплю



Продается 2012 года
Jeep Patriot. В хорошем
состоянии. 267-577-
9910

Продается Toyota Camry
96 года. 142K mi. Clean Ti-
tle. Один хозяин. \$1,000.
Звоните 215-298-4529
Ира

ПРОДАЕТСЯ ДВОЙНОЙ
УЧАСТОК ЗЕМЛИ (1/2
акра), Palm Coast, Flori-
da, в популярной Р секции.
Удобно расположен.
Можно построить жилой
дом или другое здание
по желанию. Прекрасный
климат: сосны и пальмы.
(267) 475-5715

Rent



Medical space in medical
building for rent in Feaster-
ville, от 1,500 до 3000 sq ft,
new construction. 267-242-
0077

Сдаются студии, 1
bdr., 2 bdr apartments
на Bustleton ave,
Ламинатные полы.
Хорошие условия. 215-
778-4900

В центре NE сдаются
в рент полностью
отремонтированные
помещения: 2 units, 2
этаж, каждый по 1,200
sq ft. Паркинг, место
для рекламы. Рядом
остановка автобуса.
Идеальное помещение
для accounting & law of-
fice бизнесов. 267-243-
2461

Сдаются офисы разной
площади от 125 до 3000
sq.ft. Р-н Buck Rd (Hunt-
ingdon Valley). Все utili-
ties включены. Цена от
\$375. 267-393-5600

СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ

под офис, ~900sq.ft. близко

к остановке 58 автобуса,
Нордист, 19152 Идет
ремонт, можно изменить

планировку по вашему
желанию и выбрать детали.

Будет готово в течение 1
месяца. 215-917-1452

Absolute REALTY GROUP

Boris Volynsky Broker/ Owner
Multi-Million Dollar Producer
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501
Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405
bvvolynsky@yahoo.com
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

DAN REAL ESTATE

Valentin Kozlov REALTOR

Office: 215.677.2200
Cell: 267.408.9889
Home: 215.673.7515

valentinkozlov@comcast.net

ANCHOR REALTY NORTHEAST

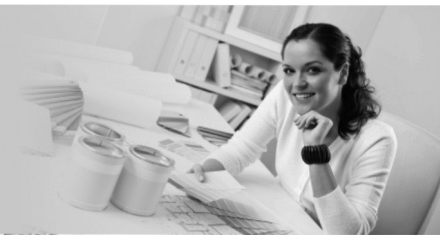
ERIC BEREZIN

Cell: (267)391-7419
Office: (215)333-1116
Fax: (215)333-9111
2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE, RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114
215-704-7300

KITCHEN & BATH DESIGNER/ SALESPERSON



We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers.

Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: aadistributor.com

REQUIREMENTS/SKILLS:

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

DESIGNER/SALESPERSON SHOWROOM WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am – 7:00 pm

Friday 8:00 am – 6:00 pm

Saturday 8:00 am – 5:00 pm

This is total 63 hours per week 6 days a week

(Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)

Salary: \$50,000.00 to \$80,000.00 /year

Job Type: Full-time

Benefits offered: Paid sick 40 hrs. Per year

**Call Vlad
215-704-7300**



LICENSED BROKER
IN PENNSYLVANIA
FLORIDA AND
NEW JERSEY



**ANATOLY
VINOKUROV**
graduate realtor institute
OWNER/BROKER

CELL 267-808-6333

EMAIL: DanReal2@aol.com

СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ! УДОБНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ!

New World Association (Ассоциация эмигрантов), 9857 Bustleton Ave. предлагает в рент оборудованные классные аудитории для проведения занятий с детьми или взрослыми с 3 ч.дня до 7 ч.веч. или в выходные дни. Аудитории можно использовать для проведения собраний или тренингов. Цена по договоренности. Звоните 215-856-7316 (Марина).

Сдаются офисные помещения от \$300. Всё включено. 267-391-7419

Сдается КОМНАТА для мужчины в р-не Tomlinson, в доме TWIN. 267-474-1116

Сдается квартира с 2 спальнями на 2 этаже дуплекса, после ремонта. Балкон, хороший район. 1732-925-8460

В коммерческом здании на Philmont Ave. СДАЮТСЯ 2 ОФИСА на втором этаже + bathroom. После ремонта. \$500 за одну комнату, \$850 за весь этаж. (215) 938-0102

Сдается TWIN в р-не Bells Market, 3 спальни, 2 ванные, законченный бейсмент, гараж. Все новое после ремонта. 267-528-6017

Сдается 3 bdr, 2 baths квартира в частном доме, на ул. Benton, недалеко от автобусной остановки и Bell's Market, рядом парк. 267-939-7901

Rent. Bucks County. Rock-spray Rd. Jamison. 4 Спальни, 2,5 ванные. Удобно расположен от главных дорог и торговых центров. Оборудованный бейсмент с выходом на участок. 2-хэтажное фойе. Гранитная кухня. Офис. Камин. Джакузи. \$3,750 р/мо 267-808-6333

Ищу roommate в 2 bdr apartment в р-не Roosevelt & Welsh. Половина рента = \$490 + 1/2 utilities. 215-676-2073, оставьте имя и номер вашего телефона.

С 1 декабря сдаётся комната-Master bathroom в квартире в р-не нового NetCost. 786-431-6623

Сдается студия в NE Philadelphia для одного человека. Кухня, спальня, душевая, washer&dryer, \$695 + utilities. 215-760-0649

Сдается двухэтажное CONDO с 2-мя спальнями, 1,5 ванные, рядом с Somerton station. Парковка, есть мебель для офиса и спальни. Без животных. \$1,500 267-506-4252

Сдается с декабря квартира с 2 спальнями на 2 этаже дуплекса в р-не Tomlinson & Renard, после ремонта. 215-969-4264

Сдается дом в р-не Bell's Market, рядом с Penny Peck. 3 спальни, 1 ванная, finished basement. \$1,400 + utilities (Fios Gigabit internet). 267-370-2447

Сдаётся twin на тихой улице за NetCost Market. 3 спальни, 2,5 ванные, бейсмент, гараж, участок. Всё в нормальном состоянии. Будет готов к вселению 15 января. Просят \$1,850 215-837-0405

Сдается ДОМ в центра Northeast Philadelphia. Тихая, ухоженная улица, очень уютный 3хуровневый дом, 4 СПАЛЬНИ, 2 ванные, джакузи, биде, красивый кафель, 1 дополнительный туалет, обустроенный бейсмент. Новые: холодильник, плита, стиральная и сушильная машины. Паркет во всех комнатах. Хорошие передний и задний дворики. 1.700 sq.ft. Дорого. Не возражаем против собаки. (215) 833-6835; (215) 501-2142

Ищу женщину-roommate в 3-х bdr дом в р-не старого NetCost. Все utilities включены. 610-400-4555

Сдается маленькая квартира для одного человека в тихом р-не Парковка, стиральная машина, все включено. \$800. 215-740-9924

Сдается с 1 января 1-й этаж (2 спальни. 1 туалет) в дуплексе на Parlin. Центральный аэрокондиционер и отопление. Стиральная и сушильная машины. \$1100.00 . Тел. 215-778-1171 или 215-778-1073

Сдается дуплекс в Норд-Ист Филадельфии на 2-м этаже, 2 bdr, новый ремонт, новый ЦК, в р-не Tomlinson. \$1,250, laundry, гараж. 215-207-3534

Сдается меблированная комната для одинокого мужчины. 267-210-2197 Ольга

Сдается КВАРТИРА на 2 этаже дуплекса, р-н Krewstown, 2 спальни, новые - кухня, окна, крыша, холодильник, плита. Принимаем 8 программу. \$1100 215-917-4755

Сдаётся в NE. Doral Condo. 2 спальни, 2 ванные. Необходимо иметь хорошую кредитную историю. Владелец собак не беспокоить. Вода включена в стоимость рента. Просят \$1,350 215-837-0405

Сдается 2 bdr apartment на 2-м этаже дуплекса в р-не Tomlinson Rd. ЦК, стиральная и суш. машины. 267-262-1798 Оставьте сообщение

Сдается 2-BDR полубейсмент в Northeast в районе Bustleton Ave. & Lott St. рядом с Elementary School. Теплый, уютный, после капитального ремонта, все appliances. \$700 + utilities (вода включена). (215) 820-6555

Сдается студия в р-не Петровский Маркет. Отдельный вход, Barbeque area, Utilities включены. Меблирована. 267-304-3982

Сдается комната в twin house в р-не Washington high school. 215-500-7371, 215-500-0627

Продаётся Townhouse. Woodlyn Crossing. Langhorne. 2 спальни, 2,5 ванные. Большая гостиная с камином. Ц/К. Большие ванные комнаты. Гараж. На территории много удобств, включая теннисные корты. Neshaminy School District. Просят \$239,900 215-369-3800

Продаётся townhouse Scotchbrook. 2 спальни, 1 ванная. Гараж. Ц/К. Все appliances в доме. Отличное состояние. \$185,00 267-632-8205

Продаётся дача в Catskill mountain. В прекрасном месте, недорого. 215-869-9079

Продаются 15 акров земли. NJ. Harrison Township. Лучший в Gloucester County. Возможен subdivision (разделение на отдельные участки). 45 мин. от Atlantic City. Близко озеро Ewan. \$249.900. 267-808-6333 Dan R/E

NE. Blue Grass Rd. Квартира-кондо. 2-й этаж. 2 спальни, 2 ванные. Хорошее состояние. Большие шкафы. Близко торговый центр и общественный транспорт. Оборудованная кухня и большая светлая гостиная. \$169,900 Dan R/E 267-808-6333

Поступил в продажу Twin Home в р-не Verree Rd. Очень тихая улица, напротив бесплатный бассейн и детская спортивная площадка. Дом в очень хорошем состоянии. Паркет, дэ, большая кухня. Рядом школа и магазины. 267-837-0405

Продаётся в NE. Scotchbrook. Jamison Ave. Twin. 2 спальни. Большая территория вокруг дома. Кухня с гранитом. Гараж. Новые окна. Хорошее состояние. Близко магазины, рестораны, автобус. \$189,900 267-808-6333 Dan R/E

Продаётся в NE. Waldemire Dr. Franklin Mills. Row house. 3 спальни, 2 ванные. Отличный ремонт. Гранит на кухне. Паркетные полы. Дэк. Нижний этаж пригоден для проживания родителей с дополнительной кухней и прачечной. \$264,900 267-808-6333 Dan R/E

Продаётся в NE. Surrey Rd. Twin /Ranch. 3 спальни, 2,5 ванные. Оборудованный бейсмент. Всё новое. В минутах ходьбы от магазинов, парка, автобуса и начальной школы. \$299,900 267-808-6333 Dan R/E

VIKAR construction.
Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

РАЗВОДЫ \$349, Separation Agreements, доверенность, наследство 215-357-1400

AAA Bros., INC.
Устанавливаем, ремонтируем отопительные системы, водяные хитеры и кондиционеры любых марок. Гарантия, низкие цены. Более 20 лет в бизнесе. 215-914-1080.

Оказываю нотариальные услуги. Заверяю, перевожу документы. Аня. 267-808-8874

КОНДИЦИОНЕРЫ И ХИТЕРЫ.
Проектирование, установка и ремонт. Обращаться по телефону: 267-228-7523.

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

Хинкали на заказ. 732-900-7712

Набираю дома для уборки, работаю качественно, есть опыт работы. Низкие цены. (267)469-2619

Ремонт и перетяжка мягкой мебели с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. Тел. 267-443-0829 Валерий

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ
в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Все виды ремонтно-строительных работ. Разумные цены. Высокое качество. Бесплатная оценка. Licensed & Insured. Принимаем credit cards. Звоните: (267) 249-8689, Саша



Услуги

ОТВОЖУ И ВСТРЕЧАЮ
В аэропорты, морские порты, консульства, на appointment, по городу, в Атлантик Сити и Сады Дюпона. Минивен на 7 человек, микроавтобус - на 15. **ПОМОГУ ПРИОБРЕСТИ МАШИНУ НА АУКЦИОНЕ.** 215-900-9421 Игорь. igormokry@rambler.ru

Укладка ламината и паркета по хорошей цене. 267-266-1425 Паша

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING. 215-715-6329

Профессиональный диджей и Тамада для ваших вечеринок, свадеб, корпоративов. Музыка на любой вкус, веселье, конкурсы. Проводим мероприятия на: английском, русском, украинском, болгарском языках. Низкие цены. (215) 817-6520

A TEAM - новое агентство Home Care предлагает новым full time сотрудникам БОНУС - \$150 и прекрасные бенефиты. 215-490-9994

Выполняю малярные работы. Доступные цены. 267-538-9681

Покраска. Качественно, быстро и дешево. 215-776-7661

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

Новое агентство A-TEAM HOME CARE предлагает самый лучший уход и помощь на дому. У нас работает медицинский персонал высокого класса. 215-490-9994

ПОМОЖЕМ БЫСТРО С ВАШИМ ПЕРЕЕЗДОМ. ТРАНСПОРТИРОВКА, УПАКОВКА, ДОСТАВКА, СБОРКА И РАЗБОРКА. Обращаться по телефону: (267) 519-7605

Magic Dekor Studio. Предлагает профессиональные услуги: организация и оформление свадеб; Декор банкетных залов (живыми цветами, тканями, шарами); Организация детских праздников, дней Рождений и Юбилеев. (267) 271-0081; (215) 960-4811

С НАМИ ВАШ ПЕРЕЕЗД БУДЕТ БЫСТРЫМ И ЛЕГКИМ! ОФИСЫ, ДОМА, СКЛАДЫ. ВЫВОЗ НЕНУЖНОГО ХЛАМА. Качественная подготовка и упаковка вещей. Переезды во Флориду. Отличные цены. Бесплатная оценка. Телефон: (267) 922-3690, Кирилл

ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ. РАЗУМНЫЕ ЦЕНЫ. *Бетон *Малярные *Столярные *Сантехника *Электрика *Ламинат *Ковролин. 267-777-2043, 267-670-6641

GUBER & Co. CPA. Налоговые декларации (tax returns); налоговое планирование; защита ваших интересов в IRS; консультации и помощь в открытии бизнеса; бухгалтерия и payroll для малых бизнесов; составление финансовых отчетов. Мы находимся: 2nd Street Pike and Street Rd., Southampton, PA. Звоните Айлин: (215) 876-9800; e-mail: eguber@gubercpa.com website: www.GUBERCPA.com

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ МАСТЕР. СТРИЖКИ И УКЛАДКИ. Приезжаю на дом. Телефон: (267) 504-2913

КРЫШИ-плоские, шиферные, деревянные. SIDING, GUTTERS. Окна, двери, Деревянные навесы. Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ. Desktop, лаптоп и серверов Дизайн, установка, конфигурация office and home network *Бесплатная диагностика *Сборка компьютеров на заказ *Удаление вирусов *Восстановление данных 267-971-5807 support@snc-service.com

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО. Опытный адвокат Елена Алексеева успешно занимается всеми вопросами иммиграции. Вы можете получить бесплатную первую консультацию. Адрес: 275 E Street Rd., Suite #9, Feasterville, PA 19053. Телефон: (215) 494-9289; e-mail: elena@temkinlegal.com; website: www.temkinlegal.com См. рекламу в газете. 215-494-9289

Профессионально выполняем любые виды САНТЕХНИЧЕСКИХ И РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ. ДЭКИ, КРЫШИ. 267-205-0247

Малярные работы, шпаклевка, белим потолки, power wash. Лучшее качество, доступные цены. 267-251-7310

СЪЕМНЫЕ ЗУБНЫЕ ПРОТЕЗЫ MANDENT Laboratory
• ПОЧИНКА
• ПЕРЕБАЗИРОВКА
• ПОДГОНКА
• ОБНОВЛЕНИЕ
ЗА 1 ДЕНЬ! **27 ЛЕТ ОПЫТА!**
267-275-5885

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ
ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ
RESIDENTIAL, COMMERCIAL, INDUSTRIAL
267-241-7872 LICENSED & INSURED

Новое агентство A-Team приглашает на работу ННА, РСВ
• одна из наивысших почасовых зарплат
• отличная медицинская страховка
• оплачиваемый отпуск
• оплата праздничных
• гибкий график работы
• сверхурочные часы (overtime)
БОНУС \$150 ДЛЯ НОВЫХ ФТ СОТРУДНИКОВ ТОЛЬКО ДО 31 ДЕКАБРЯ
215-490-9994

ВНИМАНИЮ ДОМОВЛАДЕЛЬЦЕВ (SINGLES & DUPLEX). ПРОЕКТИРУЕМ И УСТАНОВЛИВАЕМ СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ И ОТОПИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ. Доступные цены. Гарантия. Принимаем любые формы оплаты. Мы финансируем. 20 лет в бизнесе. **215-432-4123**

Дорогие родители, бабушки и дедушки!
Сделайте своим детям замечательный новогодний подарок – купите билеты в **ЦИРК ГРИГОРИЯ ПОПОВИЧА, «Театр клоунов и их домашних животных».**
В программе более 30 животных – веселые попугаи, пони, собачки, гуси, голуби! Это уникальное шоу оставит в памяти ваших детей неизгладимые впечатления.
Билеты: Магазины: Книжник 215-969-7082; Петровский 215-698-8300
Лена: 215-407-2239 Касса JCC: 215-698-7300
11 января суббота **4PM** KleinLife JCC

ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties, 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

Выполняем все виды **СТРОИТЕЛЬНЫХ, ОТДЕЛОЧНЫХ, ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ.** Быстро, качественно, недорого. Гарантия на работу. (215) 495-2067

Concrete grinding and polishing. New and existing floors. Related concrete repairs. Floor staining. Licensed and insured. PA NJ DE NY. 215-605-7544

ВНИМАНИЕ! Если у вас проблемы с лодыжкой или ступней, обращайтесь к д-ру подиатристу Тышко. Открылся новый офис. Новейшие методы лечения. См. рекламу. с.3

ОКНА И ДВЕРИ. Любые окна и двери, любой дизайн. Быстро, качественно, хорошие цены, сами устанавливают. Уже давно зарекомендовавшая себя компания, открыла второй магазин. См. рекламу. 215-338-4126

LANDSCAPING. ДИЗАЙН УЧАСТКОВ, MULCH, КАМНИ. RATIO. ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ. УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ. ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ. 215-715-6329

Компания Goldmax предлагает большое разнообразие недорогих туалетов, керамическую плитку для ванных комнат, ламинированных, виниловых, теплых полов с полным комплектом соответствующего оборудования. Дверные замки. Приглашаем к сотрудничеству contractors, builders! 215-847-5559

Перевезём вашу мебель из дома, офиса, личные вещи, бытовую технику. Поможем избавиться от ненужного хлама, матрасов и др. Бережное отношение к работе. Любое, удобное для вас время. Работаем без выходных. Любые расстояния. Филадельфия. Нью-Джерси. Балтимор. Нью-Йорк 215-501-3535

СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная, профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование и finish basement. Окна, двери. Licensed & insured. 215-715-6329

Разное

Вниманию ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ! Медицинский осмотр (certification & re-certification) для CDL. 215-677-6616

December Special Бесплатная диагностика и консультация в новом офисе Dr. Tyshko 10 декабря с 3-7 дня 13 декабря с 10 утра-2 дня \$150 worth value EXAM AND CONSULTATION FREE 215-355-7555 см. рекламу на с.3

Northeast Chamber Orchestra планирует возобновить репетиции. Желающие участвовать, оставьте свое имя и телефон, позвонив по № 215-497-5079. Анатолий

ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА
УСТАНОВКА И РЕМОНТ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ * КАЧЕСТВО
ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ
КАРПЕТ ПОРУЧНИ
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА
BAJIM
Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу **ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ КЛАССА А**
Предлагаем услуги для получения CDL License Class A После полугодового сотрудничества с нами, возмещаем полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card
ntranslogistics@yahoo.com
215-776-3392

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ САНТЕХНИЧЕСКИХ И РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ
СТРОИМ ДЭКИ КРОЕМ КРЫШИ
267-205-0247 Денис

ПЕРЕВЕЗЕМ ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ
→ Дома
→ Квартиры
→ Офисы
→ Страховка
→ Рекомендации
→ Внутри города и по штатам
СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ
267-342-7707

ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майами до Бостона и в Филадельфии
Доставка в аэропорты, чистка ковра.
215-669-1386
Скидки пенсионерам

Куда пойти, куда податься ...

Наименование мероприятия	Дата	Стоимость	Адрес
Давид Гвинианидзе и фонд «Таланты мира»	13 декабря 12:00PM	Справки по тел. (215) 593 5061	8*
Crissey Concerts	14 декабря 6:00PM	Вход свободный	7*
Встреча друзей В. Мелик, 215-526-3482	14 декабря 2:00PM	благ. взнос	3*
Брейн Ринг. ФИНАЛ	14 декабря 6:00PM	\$10	
Театр "Анкор" Спектакль "Кушать подано" 267-243-9036	15 декабря 4:00PM	\$20	
Бахыт Кенжеев	15 декабря 5PM	благ. взнос	9*
Финал Года ЧГК Филы	15 декабря 3:30PM	по пригл.	
Поэтическая гостиная Л.Хоменко 215-307-1344	21 декабря 2:00 PM	благ. взнос	3*
Детский сп. "Три кота"	25 декабря 12:00 pm	Справки по тел. (215) 407-2239	5*
"Деды Морозы" (фикси-шоу)	26 декабря 6:30 pm	Справки по тел. (215) 407-2239	5*
Новогодняя елка на радио Филадельфия	27 декабря 6 pm	Справки по тел. (215) 407-2239	6*
Цирк зверей Григория Поповича	11 января 4:00 pm	Справки по тел. (215) 407-2239	5*

1* 1051 County Line Rd, Huntingdon Valley, PA 19006

2* Brut Lounge & Enigma Restaurant,
146 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

3* Трубный зов. 9311 Banes Street, Phila PA

4* Магазин "Книжник", 8342 Bustleton Ave, Phila PA

5* JCC Klein Life. 10100 Jamison Ave, Phila, PA 19116

6* Гостинная радио 171 N 2nd Street Pike

7* Shaari Shamayim 9768 Verree Rd. Phila, PA 19115

8* 8150 James Way, Southampton, PA 18966

9* Northeast Adult day care 11048 Rennard St, Phila, PA19116

Друзья! Благая весть!

15 декабря к нам приезжает замечательный поэт и писатель

Бахыт Кенжеев



Если вдруг кто не слышал о Бахыте или еще не читал его замечательные стихи и прозу, то вот краткая справка о поэте.

Бахыт Шукуруллаевич Кенжеев — русский поэт казахского происхождения. По национальности казах. В 1982 году переехал в Канаду, с 2006 года живёт в Нью-Йорке. Дебютировал как поэт в коллективном сборнике «Ленинские горы: Стихи поэтов МГУ» (М., 1977). В юности публиковался в периодической печати («Комсомольская правда», «Юность», «Московский комсомолец», «Простор»), однако первая книга его стихов вышла в Америке в 1984-м году.

В начале семидесятых Кенжеев становится одним из учредителей поэтической группы «Московское время» (вместе с Алексеем Цветковым, Александром Сопровским, Сергеем Гандлевским).

Член Русского ПЕН-клуба. Входил в жюри премии «Дебют» (2000), в жюри международного конкурса переводов тюркоязычной поэзии «Ак торна» (2011), премии «русская премия», «Кубок мира», «Волошинский конкурс».

Публиковался в переводах на казахский, английский, французский, немецкий, испанский, голландский, итальянский, украинский, китайский и шведский языки. Бахыт является автором двадцати сборников поэзии и четырех книг прозы. Обладатель многих наград и премий, в числе которых премия журнала "Октябрь", премия журнала "Новый мир", премия "Антибукер"..

Встреча с поэтом и чтение состоится

15
декабря
воскресенье

5PM

концертный зал помещения
"Northeast Adult day care"
11048 Rennard street.
Philadelphia, Pa, 19116

Приходите сами, приводите своих друзей, детей, родственников и знакомых. Это станет для всех лучшим праздничным подарком в конце уходящего года!



ТЕАТРАЛЬНАЯ АФИША 2019

25 декабря 12:00 pm	Детский сп. "Три кота"	JCC KlienLife
26 декабря 6:30 pm	"Деды Морозы" (фикси-шоу)	JCC KlienLife
27 декабря 6 pm	Новогодняя елка на радио Филадельфия	Гостинная радио 171 N 2 nd Street Pike
11 января 4:00 pm	Цирк зверей Григория Поповича	JCC KlienLife
12 февраля 8:00 pm	сп. для взрослых: "Любовная чехарда"	JCC KlienLife

справки и билеты по тел (215) 407-2239 Лена

Возможна доставка билетов на дом

Поправка

В газете «Реклама и Жизнь» от 4 декабря в объявлении «Встреча друзей» были неправильно сообщены время и стоимость мероприятия.

Ниже приводим правильное объявление.

Валерий Мелик
приглашает на концерт
«ВСТРЕЧА ДРУЗЕЙ»,
который состоится

в субботу, 14-го декабря, в 2 часа дня

в помещении Центра «Трубный зов» по адресу: 9313 Banes St, Philadelphia, PA 19115 (Scotchbrook).

В концерте принимают участие:

Натали Вайнбергер, Виталий Домброван, Михаил Юпп,
Игорь Рабинович, Татьяна Тоток, Иван Деревяшкин,
Борис Сонис, Игорь и Ольга Вавиловы.

Ведёт концерт Валерий МЕЛИК.

Вход свободный. Информация по тел. 215-526-3482.



20-й БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЙ КОНЦЕРТ



Группа «Уру Ахим» и Еврейская Федерация Большой Филадельфии
приглашают вас
на концерт, посвященный празднику Ханука.

В нашей праздничной программе:

1-ое отделение Еврейские песни на иврите, идише и ладино в исполнении кантора **ЛАРИСЫ АВЕРБАХ**, так полюбившейся нашей общине после её выступления в апреле 2019 г.
Акомпаниатор – Дмитрий Лейдерман.

2-ое отделение Выступление популярной группы "Klez, Jazz with Class"
под управлением **МАРКА СОБОЛЯ**.

Концерт состоится

в воскресенье, 22-го декабря, в 2 часа дня

в синагоге Shaare Shamayim (9768 Verree Road, Philadelphia)
(между Red Lion и Welsh Road, автобус #67)



Лариса Авербах – выпускница Музыкального института им. Римского-Корсакова, Ленинградского технологического института и Петербургского еврейского университета. Она также окончила Еврейский университет в Иерусалиме под руководством знаменитой еврейской певицы Нехамы Лифшиц. После иммиграции в США Лариса получила диплом магистра и звание Кантора в Еврейском институте религии. Она с большим успехом выступает с концертами по Америке. Ей часто аккомпанирует ее супруг Дмитрий Лейдерман.



Выступления вокально-инструментальной группы "Klez, Jazz with Class" под управлением **Марка Соболя**, организованной в 1990 году, неизменно пользуются большим успехом. Они участвовали во многих фестивалях, проводимых в Пенсильвании, Нью-Джерси и Делавэре; выступали в Киммел Центре, Филадельфийском музее искусств. Марк Соболь – выпускник Одесской консерватории, а также Университета Темпл в Филадельфии. Он талантливый пианист, композитор и преподаватель музыки

После концерта вас ждёт праздничное ханукальное угощение.

Мы приглашаем вас также на зажигание первой свечи – начало праздника Ханука.
Ждём вас с нетерпением на нашем концерте!

Цена билетов - \$20

Телефоны для справок: (215) 947-5891 (Белла) и (267) 250-7263 (Люся).

Пожертвования в фонд Армии Обороны Израиля принимаются с благодарностью и будут подарком солдатам ЦАХАЛА от нашей общины

Rullex
ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР

- SUBCONTRACTORS**
- CREW LEADERS**
- TOWER CLIMBERS**

ДЛЯ УСТАНОВКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ
В СФЕРЕ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ

Опыт работы приветствуется
Высокая оплата труда и постоянная
занятость ГАРАНТИРУЮТСЯ

267-237-9944 267-398-2028



ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ
НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

- ВОДИТЕЛЕЙ категории CDL A**
- OWNER-OPERATORS**

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент
(Thermo King - Carrier)

БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ,
НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ
для owner operators, а также бесплатные
услуги при заполнении налогов

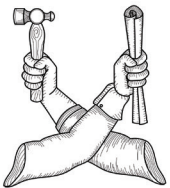
609 651 7781 ♦ 609-516-7620

ВОЗМОЖНОСТЬ РАБОТЫ НА % ОТ ГРОСА

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0,60 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки



LUXURY CONTRACTOR
MAZZA
BROTHERS REMODELING



BATHROOMS . KITCHENS . CARPENTRY

215.495.3175

LUXURY QUALITY, AFFORDABLE PRICES!

MAZZABROTHERS.COM



РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ
267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины

24/7 EMERGENCY



АВТОРСКИЕ РАБОТЫ МАСТЕРОВ —
украшения для женщин,
сделают ваш образ неповторимым

Загляните в магазин "Книжник"

8342 Bustleton Phila, PA 19152 **215-969-7082**



VSP Medical Supply

731 Red Lion Road, Philadelphia, PA 19115
Phone: 215-677-8770 Fax: 215-677-8748

Более 100 стилей ортопедической и специальной обуви для диабетиков от мировых фирм-производителей

- Больничные кровати
- Инвалидные коляски
- Ходунки
- Стульчики
- Лечебные чулки
- Кислородные аппараты

ПРИНИМАЕМ БОЛЬШИНСТВО МЕДИЦИНСКИХ СТРАХОВОК ШТАТА PA, ВКЛЮЧАЯ ACCESS & MEDICARE



BLACK TOWER GROUP Start a New Season With Us and Take Your Career to New Heights

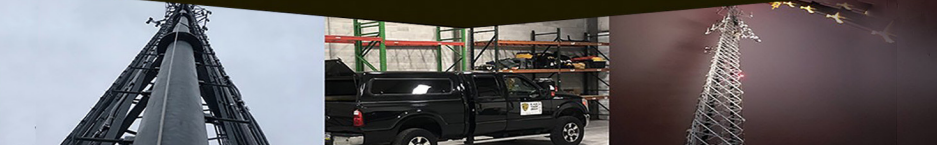
We are currently seeking for **SUBCONTRACTORS, FOREMEN** and **TOP-HANDS** to join our BTG Group for next projects:

Sprint > Sprint projects in PA, NJ and New England states.

AT&T > AT&T projects in All Eastern states.

PAYMENT — EVERY TWO WEEKS.

For additional information, please submit your resume to info@blacktowergroup.net or call (267) 400-1414 / (215) 960-7203



HomeMD
House call Physicians

Визит к врачу,
не выходя из дома.

Предлагаем высококачественное и конфиденциальное медицинское обслуживание, будь то заявки для посещения вас в связи с болезнью, помощь после выписки из госпиталя, диагностика или иммунизация.

215-882-8100



Dynamic HOME HEALTH CARE

КВАЛИФИЦИРОВАННАЯ ПОМОЩЬ У ВАС ДОМА

Наше агентство обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов сохранять независимость, оставаясь в стенах родного дома!

215-244-4466



kw KELLER WILLIAMS REAL ESTATE **MLS** **Realtor, MBA**

MAX SHEIN

215.281.8357 | 215.464.8800

1917 Welsh Road, Philadelphia, PA 19115

Each office is independently owned and operated.

mshein.kw.com





В КРУПНУЮ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННУЮ КОМПАНИЮ ТРЕБУЮТСЯ:

СОТРУДНИКИ ДЛЯ РАБОТЫ
НА ВЫШКАХ МОБИЛЬНОЙ СВЯЗИ

- бригадиры (foreman)
- альпинисты (tower climbers)
- электрики (electricians)
- помощники (helpers)
- субподрядчики (subcontractors)

ПОСТОЯННАЯ ЗАНЯТОСТЬ,
ВЫСОКАЯ ОПЛАТА, БЕНЕФИТЫ

ОБУЧАЕМ

e-mail: steve@sluniversal.com
WWW.SLUNIVERSAL.COM

(267) 588-0332 | (215) 888-0848

SUNSET

Licensed & Insured
Говорим по-русски

267-343-3317 *Муша*

Auto Repair

**STATE
INSPECTION**
СКИДКИ для
пенсионеров

Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

THE LEXUS DECEMBER TO REMEMBER SALES EVENT



New 2020
NX 350
\$329 /mo + tax
\$2,999 due at signing
MSRP \$39,585

New 2020
RX 350
\$409 /mo + tax
\$3,499 due at signing
MSRP \$47,165

New 2020
ES 350
\$379 /mo + tax
\$3,999 due at signing
MSRP \$41,210



Ирина Вассалотти

Продавец-консультант

Свободно владеет русским и украинским

Прямой телефон : 267-367-5150

Мобильный телефон : 267-788-7441

irina.vassalotti@1800thompson.com

THOMPSON
LEXUS
WILLOW GROVE

L/CERTIFIED BY LEXUS

\$23,993

2015 Lexus ES 350

#W652P Obsidian 34K miles

\$26,993

2016 Lexus IS 300

#W666P Obsidian 44K miles

\$27,993

2015 Lexus RX 350 F Sport

#W664P Nebula Gray 43K miles

\$30,493

2017 Lexus NX 200t

#W646P Silver 26K miles

\$31,993

2018 Lexus ES 350

#W643P Nebula Grey 6K miles

\$41,993

2017 Lexus GX 460

#W661P Starfire White 18K miles

\$45,993

2019 Lexus RX 360 F Sport

#W410P Silver 9K miles

\$46,993

2019 Lexus RX F Sport

#W426P Nebula Gray 10K miles

*To qualified buyers on approved credit through LFS. Not all customers qualify. Leases based on 36 month lease, 10k annual mileage allowance. Tax, tags, fees and \$144 doc fee additional. Featured vehicle photos are for illustration purposes only. Not responsible for any typographical errors or omissions. In-stock models only; prior sales and orders excluded. See Sales Consultant for details. Ends 12/31/19.

Rt 611 & PA Turnpike

267-367-5100

ThompsonLexusWillowGrove.com

Art Studio

Л. Макаровой

215-360-2698

ПРОДОЛЖАЕТСЯ НАБОР В КЛАССЫ:

ЖИВОПИСИ РИСУНКА КЕРАМИКИ ВЯЗАНИЕ

НОВЫЙ класс

ДЛЯ ДЕТЕЙ И
ВЗРОСЛЫХ

121 Windswept Dr.
Philadelphia, PA 19053

Рядом с рестораном "Mink"

ПЕРВАЯ В ФИЛАДЕЛЬФИИ РУССКАЯ ВЕТЕРИНАРНАЯ БОЛЬНИЦА

"Мир Животных"

World of Animals at Bethayres
Veterinary Hospital

ПО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЗАПИСИ
ВЫЕЗЖАЕМ НА ДОМ

Same day
appointment
available

Заново
отремонтированное
помещение гостиницы
для ваших питомцев.
Kennel/Boarding service
под наблюдением
наших докторов -
мы ждем Вас!

ДОКТОР
ТАНЯ
КАМЕНЕВА

МЫ НАХОДИМСЯ
В НОРД-ИСТЕ
Работаем 7 дней
в неделю

215-947-3546

2621 Philmont Ave., Huntingdon Valley, PA 19006

www.bethayresveterinary.com
www.vetcentercity.com

Рождественские встречи

Песни шансон
Танцы
Встреча друзей
Чаепитие

22 декабря 4PM

455 Tomlinson Rd.
Philadelphia PA 19116

В этот праздничный сезон приглашаем всех
вместе провести это незабываемое время!

Вход свободный
Звоните по телефону 267-632-1425, Лилия

ЗЕМНОЙ РАЙ ПОД УГРОЗОЙ!

Норвегия

Норвегия с населением 4,5 млн. человек занимает территорию около 323 тыс. кв.км, это равно 7-ми таким странам, как Эстония, но, как говорят в народе, мал золотник, да дорог.

Норвегия — страна, где никто не ездит с охраной, нет мигалок, нет коррупции, где в королевском дворце в Бергене ставят ночные оперы, а летом на улицах идут спектакли, где король, который назначает и снимает министров (в правительстве 7 министров и один премьер-министр), и предоставляет парк перед дворцом для всех желающих, попросив только отгородить прозрачной сеткой небольшое место для своих уединенных прогулок.

Норвежцы руководствуются чувством равенства. Такой подход является причиной и следствием использования экономических рычагов власти государства. Избранный жизненный путь Норвегии — ставка на государственность при конституционной монархии.

Генрик Ибсен писал, что «норвежцы — интроверты: у нас каждый второй человек — философ». Однако интроверты отшельники — норвежцы быстро вписались в глобализацию, когда стали добывать у себя нефть. Ещё в начале XX века Норвегия представляла «рыболовецкую провинцию» с развитым судостроением, достигшим высокого технологического уровня. Открытие в декабре 1969 года (одновременно с Россией) первого нефтяного месторождения «Экофиск» полностью изменило ситуацию. Нефть объявлена достоянием народа, как и все природные ресурсы страны. Деньги от нефтяных доходов идут на социальные программы и Фонд Всеобщего Благодеяния.

И Норвегия постепенно стала превращаться в одну из богатейших стран мира, где ВВП на душу населения достигает 40 тыс. долларов. За 30 лет доход Норвегии составил 454,5 млрд. долларов. Сегодня нефтегазовая промышленность дает 20% ВВП Норвегии. В Северном и Норвежском морях эксплуатируется 60 месторождений нефти и газа, и на очереди еще 136. Доля доходов от экспорта нефти и газа в общих от экспорта доходов составляет 45%.

На личный счет каждого норвежца поступают отчисления от полученной прибыли нефтяных доходов. На сегодняшний день эти отчисления составляют более 100 000 долларов у каждого норвежца. На каждого ребенка, при рождении открывается счет в банке, куда поступает не менее 3 тыс. долларов доходов от налога на прибыль.

Медучреждения в Норвегии преимущественно государственные или муниципальные, а государственные субсидии на них обеспечивают высокий уровень медобслуживания (операции, лечение в больницах бесплатное). И никаких особых больниц. Если вчера король Харальд V лежал в палате больницы (скрепя сердце главврач разрешил полицейскому дежурить у двери, а то пациенты замучили короля автографами),

то сегодня там лежит обычный работорг. Король достаточно того, чем пользуются подданные. Просто потому, что этого достаточно. В стране действует мощнейшая социальная структура медобслуживания старшего поколения (сиделки, медики, дома престарелых). Дома престарелых представляют собой однокомнатную квартиру или коттедж на одного человека, у каждого пациента пояс с кнопкой для вызова медсестры, которая появляется мгновенно. Существуют Общества больных, которые следят за качеством лечения.

Образование бесплатное. В Норвегии самый высокий в мире уровень затрат на обучение учащегося. Школьная система действует с активным участием родителей в обучении детей: школы рекомендуют, родители решают, что является лучшим предложением для учеников (с 7 лет дети идут в 1 класс, обучение 9 лет, дальнейшее обучение добровольное с 16 до 19 лет), в школах дается серьезное преподавание информатики и английского языка, (все норвежцы прекрасно знают английский язык), формируется гуманистическое мировоззрение ненасилия, толерантности, любовь к природе, трудолюбие. А трудолюбия норвежцам не занимать. Многие норвежцы, работая по специальности, занимаются рыболовством или содержат семейную ферму.

В Норвегии все доходы стекаются в бюджет. И только потом принимают решение о переводе части денег на счет, причем только в том случае, если бюджет государства сводится с профицитом: сумма отчислений ежегодно определяется в процессе утверждения бюджета парламентом. Максимальное годовое перечисление средств бюджета достигает 6% ВВП.

Формально норвежский Государственный нефтяной фонд представляет собой счет в норвежских кронах в банке «Norges Bank», принадлежащий правительству страны. Согласно законодательству Норвегии «Norges Bank» может инвестировать средства только в иностранные ценные бумаги, их тип и то, в какие страны можно вкладывать деньги, определяет правительство страны.

Норвегия не вступила в ЕС, так пожелал народ, не захотевший быть причисленным под общую гребенку, выйдя с плакатами на демонстрации против ЕС, **но в стране действует шенгенское соглашение,** так что границу со Швецией вы можете и не заметить: только изменится цвет флага и будет другая разметка на дорогах. Самая демократичная монархия в мире поставила закон выше всего — выше религии и традиций. Беспрекословное подчинение закону, начиная с первого лица страны — короля. В Норвегии каждый должен следовать норвежскому закону, это касается и иностранцев, несмотря на то, что он может идти вразрез с привычной для вас традицией.

Порядок и организованность являются стилем жизни норвежцев. Все работает четко: общественный транспорт, скорая помощь, промышленность, сервис (историки утверждают, что глав-

ным залогом успехов в походах викингов была их организованность). Здесь нет нумершей и олигархов, скупающих замки и яхты по всему миру — норвежцам этого не надо, чтобы утверждать себя, им не свойственно стяжательство.

Четыре года подряд ООН ставит Норвегии на первые места в мире по «человеческому развитию». Рабочий день длится 7,5 часов с 8 до 15.30. Адвокат здесь получает 400 000 крон в год, уборщица 220 000 крон. Осуществляется строгий контроль государства за жилищным строительством. Большая часть ссуд предоставляется государственным жилищным банком, а строительство осуществляется компаниями с кооперативной формой собственности.

Из-за особенностей климата и рельефа строительство обходится дорого, тем не менее, соотношение между числом проживающих и количеством комнат довольно высокое. На жилье, состоящее из 4 комнат площадью 103,5 м², приходится 3 человека. Примерно 80,3% жилого фонда принадлежит проживающим в нем физическим лицам. Стоимость 3-комнатной квартиры составляет 50–300 тыс. долларов. Как правило, в семье работает только один из супругов, другой занимается духовными поисками, самосовершенствованием и воспитанием детей. Время от времени они меняются ролями. Социальное обеспечение в Норвегии поражает воображение. Действующее законодательство предписывает выплату «семейных надбавок» к зарплате с учетом количества детей.

Все норвежцы, включая домохозяек, по достижению 65 лет получают основную пенсию. Дополнительная пенсия зависит от доходов и трудового стажа. Средняя продолжительность жизни норвежцев 79–81 лет. Средний размер пенсии соответствует 2/3 заработка. Государство гарантирует всем гражданам, включая домохозяек, право на 4-недельный оплачиваемый отпуск.

Кроме того семьи получают пособие в размере 1620 долларов в год на каждого ребенка моложе 17 лет. Каждые 10 лет все трудящиеся имеют право на годовой отпуск с сохранением полной заработной платы для обучения в целях повышения квалификации. В Норвегии самый низкий процент безработицы — 1% и самые высокие пособия от 800–1500 евро (при полной оплате государством безработным жилищно-коммунальных услуг, транспорта).

К сожалению этим пользуются приезжающие по найму на работу, перестают работать, садясь на шею органам социальной защиты: целыми днями пьют, жалуются на скуку и во вторник встают в очередь деклассированных элементов на получение сумок с продуктами, причем первоклассных: банок кофе, мяса, рыбы, чая, печенья, овощей, которые организует «Голубой крест», запасаясь на неделю, кроме того, каждый вечер все магазины перед закрытием снимают все продукты с витрин, завертывают их в полиэтиленовые пакеты и не закрывая мусорные баки на ключ укладывают все продукты в бак,

чем и пользуются обленившиеся приезжие работники.

Норвежцы исходят из того, что природные ресурсы, нефти и газ — это не достояние отдельных лиц, отдельных компаний, а всего общества, и от их разумного использования зависит будущее страны. Это проявляется в том, что разведка и добыча нефти находится под контролем государства, а с частных, иностранных компаний берутся огромные проценты (80%) в доход государства. Занимая 3 место в мире по экспорту нефти сразу после Саудовской Аравии и России, Норвегия сегодня мощная нефтяная держава, является 7-м производителем нефти в мире.

Для увеличения Нефтяного фонда, средства вкладываются в государственные ценные бумаги развитых стран: 50–60% в Европу, 20–40% в США, 10–30% в Азию и Океанию. Только по итогам одного года дивиденды по этим ценным бумагам и проценты по вкладам превысили 3 млрд. долларов.

Открытость занимает центральное место в деятельности фонда. Каждый норвежец легко может получить информацию о том, в какие именно иностранные акции и облигации вложены деньги Государственного пенсионного фонда. Казалось бы, подсчитывайте дивиденды, но нет, норвежцы решили, что их фонд будет ориентироваться на «этические» инвестиции, и для этого организовали в сентябре 2005 года при фонде специальный совет по этике. И пригласили поработать в нем профессионального философа Хенрика Сиза.

Долгосрочной целью государственной политики в Норвегии является превращение страны в ГОСУДАРСТВО-РАНТЬЕ, чтобы обеспечить будущим поколениям возможность воспользоваться преимуществом, связанным с нынешними нефтяными богатствами страны. Поэтому Нефтяной фонд называют также «Фондом поколений».

Потомки викингов изменили себя и сделали свою любимую страну процветающей.

PS: ОДНАКО — Мультикультуризм скоро уничтожит этот рай!!!

В столице Норвегии, СЧИТАВШЕЙСЯ ДО НЕДАВНЕГО прихода к власти в стране альянса четырех правых партий раем для мусульманских переселенцев из стран Азии и Африки, нынешним летом организация «Суннитский Фронт» (Ансар ас-Сунна) потребовала независимости от Норвегии для Грённланна — одного из центральных кварталов Осло, большинство жителей которого мусульмане.

«Мы не хотим быть частью Норвегии, — написали в своём воззвании жители столицы, — и мы не считаем правильным оставить Норвегию, поскольку родились и выросли здесь... Оставьте Грённланн, и дайте нам возможность управлять им по законам шариата. Мы не хотим жить с грязными чудовищами вроде вас... Не вынуждайте же нас делать то, что ещё можно избежать. Это не угроза, но лишь слово правды и справедливости...».

NetCost Market
11701 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

267-672-2500

SENIOR CITIZEN DISCOUNT

TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION

10% OFF WITH



NetCost Market
2417 Welsh Rd,
Philadelphia PA 19114

215-795-3773

SENIOR CITIZEN DISCOUNT

7 DAYS A WEEK

10% OFF WITH



SUPER DEALS



12.12-12.18

**"BUMBLE BEE"
SALMON PINK
14.75 FL OZ**



\$2⁷⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$4.79
SAVE: \$2.00 - 42%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

**"FRIENDSHIP"
SOUR CREAM
16 OZ**



\$1⁴⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$2.49
SAVE: \$1.00 - 40%

**"SEEBEE'S"
HONEY ASSORTED
14.1 OZ**



\$3⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$4.99
SAVE: \$1.00 - 20%

**"HELLMANN'S"
MAYONNAISE
24 OZ**



\$2⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$3.99
SAVE: \$1.00 - 25%

**FRESH MEAT
PORK CHOPS
PER POUND**

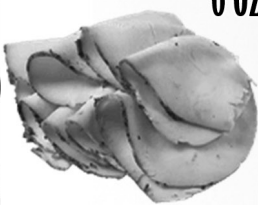


\$1⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$3.99
SAVE: \$2.00 - 50%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

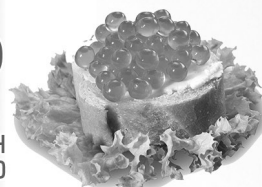
**"ALEX'S MEAT"
SLICED MEATS
6 OZ**



\$1⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$4.99
SAVE: \$3.00 - 60%

**RED CAVIAR
KAMCHATKA
PER POUND**



\$19⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$24.99
SAVE: \$5.00 - 20%

**SPARTAK
CANDY STRELA
250 G**



\$3⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$4.99
SAVE: \$1.00 - 20%



**NetCost[®]
market**

2417 WELSH RD., PHILADELPHIA, PA 19114

BLUE GRASS PLAZA

Tel. (215) 795-3773

ПРИГЛАШАЕМ ОТВЕДАТЬ
СОВЕРШЕННО БЕСПЛАТНО
ВКУСНЕЙШИЙ ПЛОВ!

КАЖДУЮ СУББОТУ

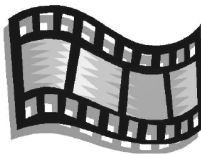
с 30 НОЯБРЯ по 28 ДЕКАБРЯ

с 12 до 3 Ч. ДНЯ (при условии хорошей погоды)





Приглашение в мир культуры



Прямая трансляция балета "Щелкунчик" из Большого театра

Большой театр России продолжает радовать поклонников балета по всему миру трансляциями своих лучших спектаклей.

15 декабря 2019 года перед Рождеством по традиции будет транслироваться любимый всеми балет «ЩЕЛКУНЧИК».



Музыка – Петр Ильич Чайковский
Хореография – Юрий Григорович
Либретто – Юрий Григорович (по одноименной сказке Э.Т.А. Гофмана с использованием мотивов сценария М. Петипа).

Действующие лица и исполнители:

Щелкунчик-принц – Денис Родькин,

Маша – Анна Никулина,

Дроссельмейер – Андрей Меркурьев,

Мышиный король – Виталий Биктимиров.

Балет в 2-х актах. Продолжительность 2 часа 30 мин.

В канун Рождества деревянная кукла-Щелкунчик превращается в прекрасного принца, и он приглашает Мари в волшебное путешествие. Но прежде они должны победить Мышиного короля и его армию, угрожающую Мари...

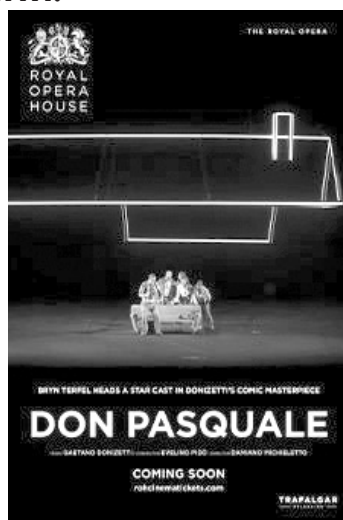
Новый год и Рождество будут не полными без волшебной сказки о юной Мари и Щелкунчике-принце! Сказка Гофмана, поставленная на сцене Большого признанным мастером Юрием Григоровичем, перенесет детей и взрослых в чудесный волшебный мир.

В RITZ 5 17 ДЕКАБРЯ ТРАНСЛИРУЕТСЯ ИЗ ROYAL OPERA HOUSE «DON PASQUALE»/«ДОН ПАСКУАЛЕ» – ОПЕРА НА МУЗЫКУ ГАЗТАНО ДОНИЦЕТТИ.

Роли исполняют: Bryn Terfel, Olga Peretyatko, Ioan Hotea, Mariusz Kwiecien.

Режиссер – Damiano Michieletto.

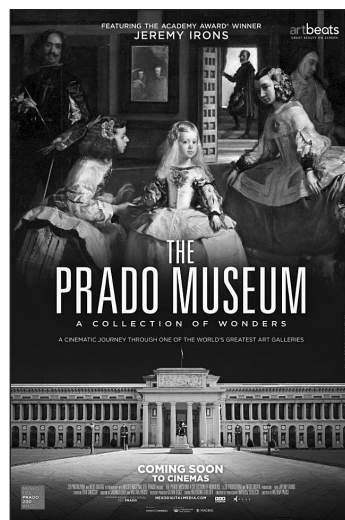
Любимый Королевской оперой Брин Терфель возглавляет актерский состав в этой новой постановке комедии Доницетти о внутренней драме двух поколений. Остроумная история о человеке средних лет, чья молодая жена прибегает ко всяческим ухищрениям, пытаясь обвести его вокруг своих скрытых романтических целей, восхищает и удивляет аудиторию уже многие десятилетия, не в последнюю очередь



благодаря блестящей музыки Доницетти и виртуозному мастерству исполнителей. Захватывающая постановка Дамиано Мичелетто, записанная в 2019 году, показывает, насколько по-прежнему современны персонажи и насколько трогательной остается эта история.

В воскресенье, 15 декабря, в 12.30 в Princeton Garden Theater состоится показ фильма «The Prado Museum: A Collection of Wonders».

Этот документальный фильм, посвященный празднованию 200-летия музея Прадо, является первым кинематографическим путешествием по залам, рассказам об истории одного из самых знаменитых и посещаемых музеев мира. Знаменитая мадридская галерея включает в себя работы Веласкеса, Рубенса, Тициана, Монтеня, Боша, Гойи и Эль Греко. Рассказ ведет выдающийся английский актер Джереми Айронс.



Билеты: \$ 14; \$ 12 – для членов клуба кинотеатра.

Как всегда, к зимним каникулам на экраны выходят мультфильмы для детей. «Frozen II» – американский музыкально-анимационный фильм-фантазия 2019 года, созданный Walt Disney Animation Studios. 58-й фильм, снятый студией, является продолжением фильма «Frozen» 2013 года режиссеров Криса Бака и Дженнифер Ли.

Через три года после событий первой части мультфильма Эльза стала слышать странные звуки, которые призывали ее с севера. Вместе с сестрой Анной, Кристофом, Олафом и Свеном она отправилась в новое путешествие за пределы их родной страны Аренделл, чтобы узнать об источнике своей магической силы и спасти их королевство.



На экраны кинотеатров вышел новый кинофильм – «Ford против Ferrari»/«Ford vs Ferrari», художественный фильм Джеймса Мэнголда в жанре биографической драмы.

Картина основана на книге американского писателя и журналиста Э. Дж. Бэйма «Гоните изо всех сил: Форд, Феррари и их сражение за скорость и славу в Ле-Мане» («Go Like Hell: Ford, Ferrari, and Their Battle for Speed and Glory at Le Mans»).

Главные роли в фильме исполняют Кристиан Бейл и Мэтт Деймон.

Фильм рассказывает о подлинной истории борьбы между командами Форд и Феррари за победу в гонке «24 часа Ле-Мана» 1966 года.

Сюжет вращается вокруг команды эксцентричных и решительных американских инженеров и конструкторов во главе с автомобильным гением Кэрроллом Шелби и его британским водителем Кеном Майлзом, посланным Генри Фордом II и Ли Якокка с целью создания с нуля совершенно нового автомобиля, способного помочь, наконец-то, превзойти вечно побеждающую команду Энцо Феррари.

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

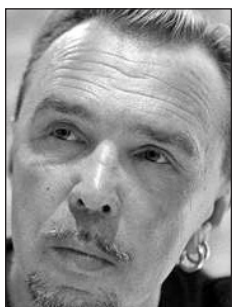
85 лет Нине Дорошиной

Исполнилось 85 лет со дня рождения народной артистки РСФСР Нины Дорошиной. Она создала множество полюбившихся зрителям образов в театре и кино, но широкую известность ей принесла главная роль в фильме «Любовь и голуби».



Гарик Сукачев отмечает 60-летний юбилей

Игорь Сукачев, более известный под именем Гарик Сукачев, — советский и российский рок-музыкант, поэт, композитор, киноактёр, режиссёр театра и кино, сценарист, телеведущий, основатель и лидер групп «Закат Солнца вручную», «Постскриптум (P.S.)», «Бригада С» и «Неприкасаемые».



Игорь Сукачев родился 1 декабря 1959 года в деревне Мякинино Московской области. Окончил Московский техникум железнодорожного транспорта, затем поступил в Липецкое областное культурно-просветительное училище, где получил специальность режиссёра театра. Во время учёбы в училище уже твёрдо решил связать свою жизнь с музыкой. В это же время познакомился с Сергеем Галаниным, с которым позже основал группу «Бригада С».

Свой первый коллектив «Закат Солнца вручную» Гарик Сукачев основал еще в 1977 году. Группа просуществовала шесть лет и успела записать один альбом. Затем в паре с Евгением Хавтаном Сукачев организовал рок-н-рольную команду «Постскриптум (P.S.)» и записал сборник песен «Не унывай!». В середине девяностых Гарик создал новый коллектив — «Неприкасаемые», который просуществовал до 2013 года.

Гарик также хорошо известен как сольный исполнитель. В 2019 году к своему 60-летию певец приурочил концертный тур «GO!», который начался на рок-фестивале «Нашествие» в июле и продолжился в Москве, Санкт-Петербурге и других городах.

Баритон Сергей Лейферкус отмечает 50-летие творческой деятельности

Сергей Лейферкус — оперный певец (баритон), народный артист РСФСР. С 1978 — один из ведущих солистов Мариинского театра (ранее Академический театр оперы и балета им. С. М. Кирова). С 1992 года — солист лондонского Ковент-Гарден. Президент Национальной оперной премии «Онегин». По словам самого Сергея Лейферкуса в его репертуаре — 109 оперных партий, исполняемых на разных языках.



The Independent составил список из 40 лучших фильмов последнего десятилетия. Список размещен на сайте издания.



Кадр: фильм «Лунный свет»

На первом месте оказалась картина «Лунный свет». Его режиссера Барри Дженкинса назвали одним из главных голосов в современном кинематографе. В 2017 году его работа была удостоена трех премий «Оскар».

На втором месте — «Кэрл» Тодда Хейнса. Развернувшуюся в Нью-Йорке 1950-х годов историю об отношениях двух женщин назвали «глубоко романтической, сексуальной и драматичной». Исполнительницу главной роли Кейт Бланшетт номинировали на «Оскар», как и ее коллегу по фильму Руни Мару, однако обе актрисы остались без награды.

Тройку замкнул триллер Джордана Пила «Прочь». Журналисты отметили, что этот фильм лучше других отражает общество XXI века.

На четвертом месте работа Пола Томаса Андерсона «Призрачная нить», на пятом — «Внутри Льюина Дэвиса» братьев Коэн. Кроме того, в первую десятку вошли фильмы «Американская милашка», «Приключения Паддингтона 2», «Безумный Макс: Дорога ярости», «Тебя никогда здесь не было» и «Женщины XX века».

150 лет со дня рождения Константина Сомова



«От его искусства поднимается острый запах осыпающихся роз и тления», — писал Михаил Кузмин. «Портреты Сомова скажут о нашем времени такие же полные и верные слова, как говорят рисунки Гольбейна», — отмечал Александр Бенуа. 150 лет назад в этот день родился Константин Сомов. Живописец и график, символист и модернист, один из основателей общества «Мир искусства».

Он родился в Петербурге в конце XIX века. Его отец долгое время был старшим хранителем Эрмитажа, а мать — музыкантом. Культурная и творческая атмосфера в семье повлияла на выбор профессии: в 1888 году Константин Сомов поступил в Петербургскую Академию художеств.

В 1897 году Сомов начал обучение в парижской студии Коларосси. Именно в этот период художник познакомился с западным модерном, с живописью французского рококо.

Константин Сомов ярко проявил себя во многих жанрах. Он был мастером «галант-

ного стиля». В его пейзажах и бытовых сценах была переосмыслена эстетика эпохи рококо, а его портреты соединяли условность и иллюзорность. Многогранный талант К. Сомова распространялся не только на живопись, но и на скульптуру. Он создавал изысканные фарфоровые статуэтки. Еще при жизни Сомов получил известность всей Европы, представляя свои произведения на различных зарубежных выставках.

«Прежде всего, я безумно влюблен в красоту и хочу служить ей», — признавался художник Константин Сомов. Он прожил 69 лет и оставил богатое творческое наследие, до последних дней оставаясь верным искусству.

Ушел из жизни дирижер Марис Янсонс

На 77-м году жизни скончался народный артист России, дирижер Марис Янсонс.



Марис Янсонс родился в Риге в 1943 году. В 1956 году он с отличием окончил Ленинградскую консерваторию по классам скрипки, фортепиано и дирижирования. Кроме того, обучался в Вене у Ханса Сваровски и в Зальцбурге у Герберта фон Караяна.

В 1979 Янсонс стал главным дирижером оркестра филармонии Осло. В этом качестве он проработал более 20 лет. Также он сотрудничал с Лондонским филармоническим оркестром, Питтсбургским симфоническим оркестром, а в 2003 году стал главным дирижером оркестра Баварского радио.

Янсонс был обладателем множества наград, в том числе премии «Грэмми» за исполнение Тринадцатой симфонии Шостаковича, почетного знака «За заслуги перед Петербургом», а также являлся Почетным членом Королевской Академии музыки в Лондоне.

В Париже умер писатель Николай Боков

Утром 2 декабря в парижской больнице во Франции умер писатель Николай Боков, представитель «третьей волны» эмиграции из СССР.



Николай Боков родился в Москве в 1945 году. Он окончил философский факультет МГУ, который готовил специалистов по марксизму-ленинизму, но уже в вузе столкнулся с преследованием со стороны КГБ. По требованию госбезопасности Бокова отчислили в 1972 году из аспирантуры.

В 1965-66 годах, будучи студентом, Боков поддерживал связь с литературной группой «СМОГ», активно занимался самиздатской деятельностью, принял участие в выпуске сборников «Качели судьбы», «Альманах N», выпусках журнала «Шея». С 1970 года Боков анонимно публиковался в литературных изданиях русской эмиграции (журналах «Грани» и «Посев», газете «Русская мысль»).

В 1975 году писатель эмигрировал во

Францию, где работал в газете «Русская мысль». До эмиграции он также опубликовал под псевдонимом повесть «Смута новейшего времени, или Удивительные похождения Васи Чмотанова». Главный ее герой, нерадивый студент и мелкий ворюшка, решил похитить голову объявленного бессмертным вождя революции Владимира Ленина и продать ее на Запад. По словам автора, книгу он писал, умирая со смеху.

В Париже с 1978 по 1981 год Николай Боков издавал журнал «Ковчег», в котором публиковались писатели советского андеграунда, в их числе Геннадий Айги, Дмитрий Пригов, Лев Рубинштейн, Сергей Гандлевский, Елена Шварц, Всеволод Некрасов, и писатели русского зарубежья Елизавета Мнацаканова, Эдуард Лимонов, Игорь Померанцев и другие.

С 1983 года Боков путешествовал по Европе, Америке, Израилю, жил в монастырях, под открытым небом, в пещере под Парижем. В 1996 году он вернулся к литературной деятельности. А спустя два года вновь обосновался в Париже.

В 2001 году Боков был награжден премией Дельмас Института Франции. Он также был членом французского ПЕН-клуба.

Николай Боков — автор прозаических произведений, эссе и стихов, которые переведены на французский язык.

Умерла актриса Вирджиния Лейт

Американская актриса, бывшая модель и возлюбленная Марлона Брандо Вирджиния Лейт, известная ролями в ряде культовых кинокартин, умерла в своем доме в Палм-Спрингс, Калифорния, на 95-м году жизни 4 ноября.

Хиту «All I Want for Christmas Is You» Мэрайи Кэри 25 лет

Одиннадцатое место в списке наиболее коммерчески успешных синглов всех времен, более шестидесяти миллионов долларов авторских отчислений, десятки верхних строчек в хит-парадах по всему миру — таковы достижения знаменитой песни All I Want for Christmas Is You.



Благодаря этой композиции американскую певицу Мэрайю Кэри (Mariah Carey) называют «Королевой Рождества» и «Королевой рождественской музыки».

Мэрайя написала ее вместе с Уолтером Афанасьевым (Walter Afanasieff), опытным поэтом-песенником, сотрудничавшим с Уитни Хьюстон (Whitney Houston), Селин Дион (Celine Dion) и другими звездами.

Уолтер вспоминал, что процесс занял у них не более пятнадцати минут.

Вот как Уолтер Афанасьев описал слова песни All I Want for Christmas Is You:

Она написала текст, который по сей день остается, возможно, единственной рождественской песней о любви, исполняемой в быстром темпе. Думаю, людям понравилась эта позитивная любовная песня, потому что она равноценна: любой может спеть ее кому угодно. Она о каждом, и она может значить лишь одно, поет ее отец ребенку, мать ребенку или жена мужу. Это просто: «На Рождество я хочу лишь тебя».

По материалам СМИ

Гениальный Рыков. Начало на стр. 22

Суд

Жизнь в Скопине текла по-прежнему. Рыков крепко держал город в руках. Но постепенно стройная схема начала давать сбои. К началу 80-х годов долги банку достигли совершенно фантастических размеров, средства вкладчиков растаяли, а вовлечь в игру новых клиентов никак не удавалось. О банке поползли нехорошие слухи, в город полетели письма и телеграммы неприятного содержания: вкладчики требовали вернуть свои деньги. И Рыков решил испытать последнее средство: попытаться сбывать акции скопинского банка подальше от Скопина. Ничего не получилось.

В 1882 году в Скопин начали съезжаться вкладчики, разразился скандал. Банк объявили несостоятельным должником. Рыков был взят под стражу. Следствие по делу о крахе скопинского банка продолжалось два года. Поздней осенью 1884 года в Екатерининском зале здания Судебных установлений началось слушание дела. В Москве скопинский процесс вызвал огромный интерес. Многие приезжали в суд, чтобы только посмотреть на человека, надувавшего страну в течение 19 лет. Подсудимым, проходившим в зал заседаний по коридору, приходилось двигаться, как писали газеты, «среди сплошной живой стены любопытных, обращавших исключительное внимание свое на героя дня, Рыкова, скромно шедшего, опустив голову, между двух вооруженных солдат». Здесь же, в зале, экспонировались знаменитые бухгалтерские книги банка.



Исключительность процесса подчеркивала усиленная охрана: у каждой двери выставили тройной караул — полицейский, судейский, жандармский. Даже у подъезда здания находился особый пост. На слушаниях присутствовало 28 журналистов. 24-летний Антон Чехов публиковал заметки с суда в журнале «Осколки». На суде были оглашены сенсационные цифры: Неоплаченных векселей было найдено на сумму 11 миллионов рублей. Самый крупный долг — рыковский: 6 миллионов. Поразительно, но у него не обнаружили никакого имущества. Он ничего не накопил, все было прожито, спущено, распылено. И так же жил обреченный город Скопин: кутил и гулял напропалую, никогда не трезвел.

По рыковскому делу проходило 26 человек. Среди них городские головы, гласные думы, члены го-

родской управы, члены правления банка, банковские служащие. Все они были признаны неплатежеспособными, так как оказались бедны как церковные мыши. Один из должников банка, кредитовавшийся на 118 тысяч, располагал имуществом на 330 рублей, другой, с долговыми обязательствами на полмиллиона, имел «паршивенький домишко где-то у черта на куличках». Страстную обвинительную речь поверенного гражданского истца произнес знаменитый адвокат Федор Плевако. Вкладчиков, от имени которых выступал Плевако, насчитывалось около 6 тысяч. Среди них — чиновники, духовенство, военные, учителя. Средняя цифра взносов колебалась от 2 до 6 тысяч рублей. Люди с подобными средствами считались по тем временам малоимущими. Они легко попались в рыковскую ловушку. Пятеро из 26

подсудимых были оправданы. Остальные получили разные сроки ссылки и лишены прав. Сам Рыков, тоже лишенный особых личных прав, отправился в неотдаленные места Сибири.

Загадка Рыкова

И все же, почему Рыков проявил такую потрясающую непрактичность? Он почему-то не сбежал за границу, не вложил наворованные деньги ни в бриллианты, ни в дома, ни в землю. Он их глупейшим образом прожил. Возможно, в какой-то момент он потерял чувство реальности — слишком безгранична была его власть, и требовалась недюжинная сила, чтобы ее пошатнуть. Вероятно, сказала и российская привычка жить моментом, мгновением, не задумываясь о будущем.

Выражение «рыковское дело» стало нарицательным. Константин Маковский написал картину «Крах банка», где отложились его впечатления о крахе Московского Ссудного и скопинского банков — это были два самых громких финансовых дела по тем временам. «Рыковско-Скопинская» линия долго потом сквозила в чеховских рассказах, самый известный из них — «Беда».

Дальнейшая судьба Рыкова неизвестна. Пытался ли он придумать какие-нибудь очередные авантюры или так и умер в Сибири, ссылкой? Впрочем, дальше за него придумывали другие: подобных дел Россия знала достаточно. Достаточно, чтобы понять: финансовое мошенничество бессмертно. Пока, разумеется, существуют деньги.

Екатерина Меледина

Мода

СЕЗОННЫЕ ТРЕНДЫ В МАКИЯЖЕ

Тенденции каждый год меняются, повторяются, совершенствуются, появляются какие-то новые интересные трюки. В этом сезоне выделились несколько особенно заманчивых трендов в макияже:

Макияж, имитирующий влажную кожу — будто бы вы попали под дождь или только что вышли из душа. «Голая», свежая, словно скрипящая от чистоты кожа. Нужного эффекта можно добиться с

помощью термальной воды Mac Prep Prime Fix и базы под макияж Tom Ford Illuminating Primer.



Графика на глазах в духе 1960-х годов — настоящий ретрофутуризм. Рисуем стрелки непривычной формы, например, с более округлыми небрежными кончиками. Сделать это можно при помощи карандаша Marc Jacobs Matte Highliner, у него прекрасная



стойкая матовая текстура.

И наконец, тренд, с которым точно справятся все — прозрачный плотный блеск для губ. Он придает губам объем и прекрасно впишется в практически любой макияж. Блеск можно носить самостоятельно или на помаду плотного красного оттенка. Пример идеального блеска — Sensai Total Lip Gloss.

Визажист Виктория Шнайдер

АРОМАТ СВЕЖЕСТИ, РОСКОШНЫЕ КИСТИ
ДЛЯ МАКИЯЖА И ДРУГИЕ НОВИНКИ

Набор косметики I Break For Beauty, Benefit



К каждому Новому году Benefit собирает свои хиты в красивые коробочки, чтобы можно было дарить подруге или младшей сестре: гель для бровей Gimme Brow, универсальный бронзер Hoola, праймер-стерка для пор и тушь Bad Gal. Все продукты, кроме туши, — полно-размерные. Косметику можно вытащить, а коробочка останется, чтобы стать вашей шкатулкой для воспоминаний.

Парфюмерная вода Bloom Ambrosia di Fiori, Gucci



У Gucci даже фланкеры не фланкеры: каждый новый Bloom не похож на предыдущий и даже внешне они друг друга не дублируют, а дополняют, чтобы у вас был самый инстаграммеемкий натюрморт на туалетном столике. Рецепт Амброзии в интерпретации парфюмера Альберто Морильяса — это дамасская роза и ирис, которые добавили огня классической для Bloom композиции из жасмина и tuberозы.

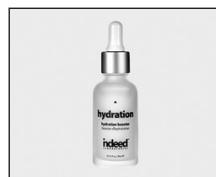
Новая марка — Indeed

Indeed — канадская косметика для



скин-кэр гиков. Каждый продукт имеет краткий и понятный список ингредиентов и не содержит отдушек. Начать знакомство рекомендуем с сыворотки с бакуиолом и увлажняющего бустера.

Новогоднее издание Armani



Чем ближе Рождество, тем больше вокруг красного и золотого. Giorgio Armani не нарушает традиций, и для новогодней коллекции положил в королевскую коробку со звездой две красные помады с блесточками и знаковый аромат Si Passione в принарядившемся флаконе.

Парфюмерная вода Soleil Neige, Tom Ford

Холодный, как кошачий нос, и спокойный, как нормандский прибрежный городок в ноябре. Дилетантский нос редактора не смог вычлени в композиции ни бергамота, ни цветов, тем этот аромат и прекрасен — он чист, свеж и поэтому уникален.

Роксана Киселева

Самая популярная песня 20 века, которую принято считать чуть ли не гимном криминального мира, на самом деле не что иное, как песня о секретной операции ЧК. Маруся Климова — реальный персонаж, всю жизнь проработавшая в секретном подразделении ГубЧК, ГПУ, а потом и в НКВД. В тексте песни зашифрованы как загадки, так и ответы к ним. Главным остается вопрос о судьбе героини песни, Маруси Климовой...

Знаменитую песню в течение всего прошлого века многие предпочитали называть «народной». Имя автора, а он, конечно же, был, со сцены вслух исполнители предпочитали не произносить. Авторство «гимна урок» сулило до некоторых пор известному поэту большими неприятностями, особенно в 1930-х годах. Интересно, что даже самому знаменитому исполнителю «Мурки» — Леониду Утёсову — примерно в это время посоветовали убрать песню из репертуара. Как всегда в таких случаях и бывает, «уход в подполье» только прибавил песне популярности.

«Прибыла в Одессу банда из Амура»

Одесские архивы, в том числе, архивы уголовного розыска и криминальной милиции, сохранили не только имя автора, но и тексты песни (их было несколько) в рукописном виде. В одном из текстов содержится и первая загадка «Мурки». Как известно многим исследователям блатного шансона, у «Мурки» есть версии, согласно которым «банда» прибыла в Одессу «из Ростова», «с Петрограда» и «из Амура». А в одном из авторских текстов вообще написано «из-за МУРА». И этот вариант интересен больше других.

Автор «Мурки» — одесский поэт Яков Ядов. Сама песня была написана в Одессе ориентировочно в 1921–1922 годах. Так считают одесские историки и краеведы. Яков Ядов, расскажут вам они, не был поклонником криминального шансона, но точно и иронично описывал в своих стихах самые яркие образы Одессы времен зарождавшегося НЭПа, зашифровывая в своих песнях реально происходившие в городе события того времени. Из-под его пера вышли такие, «безымянные» шедевры, как «Бублички» и «Гоп со смыком». Свое имя Ядов, опасаясь репрессий и гонений, действительно предпочел скрыть. Был у песни и композитор — знаменитый музыкант Оскар Строк, положивший стихи Ядова на музыку в начале 1923 года. Тогда историю «Мурки» знала вся Одесса. Но даже в то время немногие знали, что она — агент МУРА...

Московский уголовный розыск был основан в 1918 году и к началу 1920-х уже доказал свою эффективность, быстро и жестко подавив разгул бандитизма в столице. Находясь под опекой центрального аппарата ЧК, московская милиция, чей костяк составляли как вчерашние рабочие, так и амнистированные новой властью бывшие уголовные элементы, не чуралась любой работы — их средства и методы мало отличались от тех, что использовали банды того времени. Чекисты со временем решили «экспортировать» опыт МУРА в самые проблемные регионы советской империи, отправляя группы муровцев для подавления мятежей и очагов

бандитизма. Иногда такие опергруппы не брали с собой удостоверений, не надевали форму. С собой у них было только оружие...

«И за ней следила Губчека»

Губернская чрезвычайная комиссия существовала до начала 1922 года, когда была переименована в ГПУ. Фраза про ГубЧК, написанная Яковым Ядовым, позволяет нам предположить, что действие разворачивается в Одессе в период с 1918-го (дата создания МУРА) по 1922 год. В 1922 году в стране продолжалась Гражданская война, еще вчера в Одессе был голод — трупы умерших каждое утро убирали с улиц красноармейцы на специальных повозках. Приезжать в приморский город, наводненный и без того огромным количеством местных банд, «крышевавших» рынок наркотиков и контрабанды, драгметаллов и проституции, кому-то из Амура не было никакого смысла. Как мы понимаем, на скоростном поезде РЖД они приехать не могли. Самолеты с Дальнего Востока в Одессу тоже не летали. Зато, как говорят нам архивы МВД России, в которых сохранились данные о секретных операциях начала 20-х годов прошлого века, только в Одессу из Москвы было отправлено несколько специальных оперативных групп сотрудников ЧК и МУРА, как в форме, так и в штатском, — для наведения «революционного порядка».

Первым «варягом», прибывшим в Одессу из столицы еще в 1919 году, был начальник особого отдела ВЧК Фёдор Тимофеевич Фомин. Чуть позже туда же из Москвы отправляется Стас Реденс, чекист, получивший прозвище Стах (от слова «страх», букву «р» Реденс не выговаривал), а с ним прибыло около 80 чекистов и милиционеров. Вскоре Реденса сменил сам Макс Дейч, близкий друг Феликса Дзержинского, могущественный «серый кардинал» центрального аппарата ЧК.

Интерес руководства Лубянки к событиям в Одессе был неслучаен. Одесса — крупнейший морской порт, через него шли грузы и товары из Европы. Процветала контрабанда, в городе прочно обосновались представители британской и румынской разведок, фальшивомонетчики всех мастей тоже «трудились» именно здесь. Появились и наркопритоны, которыми заправляли китайцы. Несмотря на то, что еще в 1918 году город был окончательно завоеван красноармейцами, в Одессе все равно сохранялась очень напряженная обстановка. Действовала «махновская подпольная ячейка» — возвращение отрядов окрепшего Нестора Махно на юг Украины ожидалось в середине 1922 года, в пригородах действовало до 30 разрозненных банд, хорошо вооруженных со времен Первой мировой. Москва никому в городе не доверяла, и потому одесскую ЧК на протяжении всего интересующего нас промежутка времени — с 1918 по 1922 год — возглавляли московские чекисты, командированные с особой миссией: собрать всю информацию для проведения крупномасштабной «зачистки» Одессы от криминального элемента.

Информационный банк данных с подробными досье на лидеров криминального мира Одессы был составлен к началу 1922 года. При этом «варягам с Лубянки» было очевидно, что на

местные силы одесской милиции полагаться при проведении какой-либо серьезной операции нельзя — в одесском Угро, так же, впрочем, как и местной ЧК, процветала коррупция, вся информация о готовящихся операциях утекала напрямую к лидерам банд. И тогда было принято решение: в город приедет собранная московскими чекистами специальная группа для проведения одной стремительной операции по уничтожению всей верхушки криминального мира города.

Такой опыт у Москвы уже был. В 1920 в Одессу приезжала так называемая особая ударная группа под руководством одного из самых известных московских милицмейских начальников Фёдора Мартынова. Тогда «ударный рейд» на Одессу закончился массовыми расстрелами бандитов прямо на улицах города. Но сейчас действовать, решили на Лубянке, надо тоньше, так как лидера одесского криминального подполья — вора по кличке Бриллиант — даже чекистские агенты и осведомители не знали в лицо. Сценарий специальной операции прораба-



тывался в Москве около полугода. Этот сценарий предполагал, что в Одессу отправится «группа гастролерующих бандитов», костяк которой составят самые опытные оперативники МУРА под руководством чекиста по фамилии Берг — архивы сохранили нам несколько имен. В ЧК, впрочем, прекрасно понимали, что появление в Одессе того времени такой «залетной» банды могло привести к нештучному противостоянию и маленькой гражданской войне. В городе действовало несколько крупных группировок, которые не воевали между собой и даже соблюдали «воровскую концессию».

Этот негласный свод правил среди прочего предполагал и «сдачу» чекистам тех представителей криминального мира, которые отказывались платить свою долю в воровской «общак». «Гастролерам» в Одессе пришлось бы столкнуться с самыми жестокими представителями бандитского подполья, которые при желании могли навести на незваных гостей и местную ГубЧК. Поэтому группе переодетых московских милиционеров была придумана целая легенда, согласно которой оперативники должны были предстать перед лидерами местного криминального сообщества в виде разведгруппы, присланной в город самим Нестором Махно. Эта легенда на первых порах помогла бы чекистам хотя

бы выиграть время. Но была и еще одна деталь плана, разработанного на Лубянке. Это была даже не деталь, а целый персонаж. Женщина. Звали ее Мурка.

«Речь держала баба, звали ее Мурка, хитрая и смелая была»

Появление в опергруппе МУРА женщины в то время было не только возможным, но даже необходимым явлением. Женщина в банде не могла, правда, играть роль главаря. Скорее она была подругой лидера, как говорили тогда: «Баба в банде — вору на фарт». Также женщина, красивая и обольстительная воровка, могла быть крупной мошенницей, карточным игроком, гадалкой, да кем угодно — примеров того времени хватало. Решение о включении в «банду из МУРА» оперативной сотрудницы принимало высшее руководство ЧК. Москве было известно, что Бриллиант неравнодушен к представительницам слабого пола, и Мурка должна была сыграть роль приманки в этой «операции прикрытия». Важно только отметить, что, как часто бывает, главная героиня не знала об отведенной ей роли. Но легенда была ей придумана самая настоящая — да такая, что внушала страх даже видавшим виды одесским бандитам.

А дальше была сама спецоперация — такого уровня сложности и секретности, что все документы, проливающие свет на ее детали, были срочно вывезены в Москву, где были надежно спрятаны от посторонних глаз под грифом «Совершенно секретно». Как чаще всего и происходит, жизнь оказалась сильнее плана — даже секретного плана ЧК. Многие пошло не так, как планировали в Москве. Иногда московских гостей спасало чудо, иногда — обаяние и характер девушки, ставшей в процессе проведения операции лидером не только своей группы, но чуть ли не всего криминального мира Одессы. Доподлинно известно, что операция в итоге прошла успешно, хотя как можно оценить успех? Какой ценой — ценой потерянных жизней, сломанных судеб, разбитых сердец?

И наконец...

Песня Якова Ядова заканчивается словами «...и за это пулю получай». Это слова главаря банды, обращенные к Мурке. Одесские историки и сотрудники мэрии Одессы, проводившие специальные поиски возможного места захоронения героини песни, пришли к единому выводу — на местных кладбищах Мурка не захоронена. Была, правда, одна странная история с похоронами девушки — московского агента спецслужб, но в городе тогда говорили, что в могилу якобы опустили тело девушки, игравшей роль «двойника» агента...

В материалах Главного информационно-архивного Центра МВД России удалось найти учетную карточку, сохранившуюся после уничтожения в конце 70-х годов прошлого века личного дела одной сотрудницы МУРА. На карточке значится: Мария Прокофьевна Климова, 1897 года рождения. На момент проведения секретной одесской операции Мурке было всего 25 лет. Но вот что интересно. В учетной карточке указано звание — капитан милиции запаса. Звание капитана, как и все прочие звания, сохранившиеся до сих пор, были введены в милиции в середине 1930-х годов. Значит, Мурка дожила до этих времен? И не погибла в Одессе? Эта тайна так и не раскрыта...

Дмитрий Шварц

Судьбы

ОДИН ИЗ МНОГИХ

Гениев гноили в тюрьмах, сжигали на кострах. В лучшем случае просто не замечали. Среди гениев попадались такие, кто на тупость социума и власти не обращал никакого внимания. Термен был как раз из таких. Наивных и лёгких, и совсем не роптавших ни на судьбу, ни на генсека, ни на страну, в которой «догадал его чёрт родиться с душой и с талантом». Даже когда уже стало можно роптать, он, напротив, в возрасте 95 лет (в 1991 году, за два года до смерти) вступил, наконец, в Коммунистическую партию. Стать партийным Термен желал всю жизнь. И теперь, после всех репрессий и издевательств, которыми его побаловала система, после многочисленных отказов и бюрократических проволочек, — добился-таки своего, получил партбилет. С партбилета твёрдо смотрит сморщенный дряхлый старик, ровесник века. Лев Сергеевич Термен, год рождения — 1896-й. Членские взносы уплачены.

Термен всегда умел удивлять. Он материализовывал такие вещи, при виде которых в действии современникам оставалось только развести руками и, похлопав этого скромного художавого интеллигента по плечу, слегка опасливо заметить: «Ну, вы, батенька... даёте!» Как-то так, наверное, отреагировал Ленин, когда Лев Термен продемонстрировал в Кремле свой терменвокс. Шёл 1922 год, время электрификации, время больших коммунистических перемен.

Коротко о терменвоксе: это первый в мире электронный музыкальный инструмент. У терменвокса есть одна главная особенность: на нём играют, к нему совсем не прикасаясь. Лишь специальным образом двигают около него руками. Похоже на волшебство. Каждое — даже незаметное глазу — движение человека, находящегося рядом с терменвоксом, превращается в характерный глассандирующий звук. Эта особенность позволяет говорить о терменвоксе не только как о первом электронном музыкальном инструменте, но ещё и как о самом «живом» и выразительном из всех электронных музыкальных инструментов.

Появился терменвокс вроде бы как случайно: физик Термен тогда занимался вещами, на первый взгляд совершенно с музыкой не связанными, — изучал свойства газа. Но поскольку он был музыкантом (до революции окончил Петербургскую консерваторию по классу виолончели), то проявившийся при работе с радиоаппаратурой эффект «паразитных» шумов не остался для него незамеченным. А ещё через два года изобретатель представил вождю революции два прибора, в основу которых был положен этот эффект: первый прибор представлял собой бесконтактную охранную сигнализацию, второй — собственно музыкальный инструмент (позже получивший название терменвокс, то есть «голос Термена»).

Ленин был впечатлён. Не менее впечатлён был и сам Термен. О встрече с Ильичом он потом вспоминал всю свою долгую жизнь, крайне, надо сказать, насыщенную событиями и встречами с замечательными людьми. Но хотя Термен знал многих великих по обе стороны океана, именно знакомство с Лениным он считал для себя важнейшим и решающим. С тех пор он был предан революции и партии всегда и несмотря ни на что. И действительно, жизнь Термена после встречи с Лениным круто перевернулась. Молодому изобретателю выдали бумагу, в соответствии с которой он получал право бесплатного и беспрепятственного проезда по всем железным дорогам России — чтобы показывать терменвокс народу, давать концерты «радиомузыки» и читать лекции о перспективах освоения электричества в искусстве и жизни. Его изобретение иде-



ально вошло в программу электрификации всей страны. Термен дал более 150 выступлений в городах и сёлах Советской России и имел неизменный успех как среди любителей музыки, так и среди энтузиастов радиотехники.

А потом, в 1926 году, изобрёл телевидение... Вообще-то считается, что телевидение изобрели совсем другие люди. И так, собственно, и есть — официально ТВ появилось в СССР в 30-е годы, и фамилия Термена до сих пор в истории телевидения не фигурирует. А напрасно. Первые разработки «дальновидения» Термен вёл ещё при жизни Ленина, а абсолютно готовый прибор, с помощью которого можно было наблюдать на экране 150х150 см движущееся изображение, представил в 1926 году.

Прибор тут же засекретили, предполагая использовать его для охраны государственных границ. И благополучно о нём забыли. Термену за «дальновидение» выдали очередную Госпремию и отправили в долгосрочную командировку за рубеж. Сначала в Европу, а потом в США. Где Термен благодаря своему терменвоксу немедленно сделался знаменитостью и миллионером. Параллельно с красивой жизнью в Нью-Йорке, наполненной роскошью и тусовками с Дюпоном, Фордом, Рокфеллером, Чарли Чаплином, Эйнштейном, Гершвином и прочими VIP-персонами, Термен работал советским шпионом.

«Мои беседы с военными и с людьми американского военного бизнеса отнюдь не сводились к разговорам о музыке. Поверьте, я был неплохо информирован о планах американского политического олимпа, и из того, что мне стало известно, понял: не США, а страны фашистской оси — наш будущий военный противник», — расскажет он в 1988 году «Московским новостям». А тогда, в конце 20-х, каждую неделю, между очередным концертом, встречей в клубе миллионеров и работой в лаборатории, он шёл в неприметное кафе, где двое в сером (работники советского посольства) подробно обо всём расспрашивали.

О том, насколько важна была для страны выполняемая Терменом работа, он через много лет обмолвится в разговоре с Булатом Галеевым (автором книги о Термене «Советский Фауст»): «Вы знаете, а я ведь в Америке был как Рихард Зорге в Японии». Однако в 1938 году Центр поче-

му-то перестал нуждаться в услугах Термена. И тогда миллионер Лев Термен внезапно исчез.

Сам он утверждал всегда, что вернулся на родину по своей воле (начиналась война, и он почувствовал, что нужен). На самом же деле его просто заставили вернуться. В Америке осталась молодая жена (красивая танцовщица-негритянка), о которой он потом всю жизнь вспоминал с любовью и сожалением...

А в СССР его ожидали репрессии...

Истории, подобные той, которая случилась тогда с Терменом, намекают на нечто вроде коллективного невроза. Ведь если присмотреться, получается, что многие талантливейшие советские люди того времени как бы сами приносили себя в жертву: они будто бы нарочно совершали некие поступки, которые провоцировали соответствующую реакцию НКВД. Термен, разумеется, никаких преступлений не совершал (как не совершал их почти никто из невинно замученных и убитых в то время людей). Вернувшись в СССР, он ещё полгода довольно спокойно жил в Ленинграде, и его никто не трогал и не вызывал. Но в марте 1939 года он вдруг почему-то сам решил поехать в Москву и отчитаться за командировку. Пробыл к Ворошилову, напомнил о себе — и был арестован.

Его осудили на восемь лет исправительно-трудовых работ за участие в убийстве Кирова (причём, в момент убийства Кирова обвиняемого просто не было в стране). Но удивляет не только нелепое обвинение, но и совершенно детская, наивная и простая реакция Термена на то, что с ним стало после этого происходить. Он, казалось, не только не возмущался, но был как-то даже благодарен властям. Наверное, за то, что ему в результате всё же дали возможность работать и даже обеспечили необходимой техникой.

Исправительно-трудовой лагерь на Колыме. Там гения заставляли грузить и возить камни. В итоге он сконструировал для своей тачки монорельс, стал выполнять по несколько норм в день. Не прошло и года, как его вернули в Москву. Попал в знаменитую шарашку на Яузе, где трудились на благо родины многие знаменитые учёные-заключённые... Термен тоже стал трудиться...

Нельзя сказать, что родина совсем не оценила эти труды. Например,

в 1947 году Берия представил Термена к Сталинской премии 2-й степени за разработку им для спецслужб уникальную систему подслушивания на расстоянии «Буря». По свидетельству академика Ландау, Сталин, лично утверждавший списки лауреатов, перечеркнул цифру «2» напротив фамилии Термен и написал «1». Сталинская премия 1-й степени была довольно серьёзным финансовым поощрением. А вдобавок означала освобождение. Правда, и срок уже почти закончился...

Но жить на воле изобретателю было невозможно — никаких условий для работы! Элементарно негде было достать нужные детали и приборы. Поэтому сразу после освобождения Термен попросился обратно. И продолжил творить на благо отечественного военно-промышленного комплекса.

Всё это время родственники Термена ничего не знали о его судьбе. Думали, что он сгинул где-то ещё в Америке. Лишь во второй половине 60-х Термен «легализовался в мире», уволился из органов, получил место при Московской консерватории, стал заниматься своими любимыми разработками в области музыки. Правда, тогда в консерватории всё было слишком консервативно. Поэтому Термену нормально работать не давали, и ему пришлось уйти. Его приютили в университете, на кафедре акустики. Там он продолжил свои исследования в области регистрации электрического излучения человеческого тела и биоакустики, создал многоголосый вариант терменвокса, работал со студентами. Но в целом его таланты были не слишком востребованы. Чиновники ничего и слышать не хотели о его новаторских идеях. Подобное отношение к людям, которых на Западе чтят (или могли бы чтить) как великих учёных, стало в России какой-то недоброй традицией. Термена в США и Европе знали все — как легендарного создателя первого электронного музыкального инструмента. И с удовольствием бы приняли и дали бы ему всё, если бы только он захотел к ним приехать. Но он был патриотом и последовательным адептом коммунистической идеи, и до Запада ему особого дела не было...

Только в последние годы своей жизни он стал иногда отзываться на приглашения и выбираться за границу, на разные фестивали современного искусства, где его принимали как гуру. В СССР же он был почитаем лишь в узких кругах любителей электронной музыки. Но главным, что занимало ум Термена в последние 10 лет его жизни, был не терменвокс. Его всерьёз увлекала проблема бессмертия.

О бессмертии Термен всерьёз задумался ещё в 1924 году — когда умер Ленин. Лев Сергеевич тогда не раз обращался к советскому руководству с просьбой заморозить умершего вождя. Чтобы через некоторое время вернуть его к жизни. А в 80-е годы Термен, объясняя свою идею, которая должна была вывести его на решение проблемы бессмертия, говорил так: «Красные кровяные тельца — это такие «существа», которые бывают разных пород, и они меняются в связи с возрастом человека. Обнаружено несколько сроков и периодов их смен. И в эти моменты новые «существа» воюют со старыми, отсюда возникает старение. Нужно уметь вовремя отбирать эти «существа» из донорской крови...

Его идеи о бессмертии были, конечно, совершенно новаторскими. И тем меньше имели шансов быть понятыми. Заявления Термена вызвали недоумение и скепсис даже у его друзей из мира науки. Не говоря уже о людях, распределявших средства... А ведь Термен никогда в жизни не потерпел ни одного поражения в реализации своих идей, если до этой реализации всё-таки доходило дело. И вот это в самом деле очень существенно.

Глеб Давыдов

1051

County Line Road

PLAZA

8 Osteria Saporino

Boudoir SALON & BOUTIQUE

COUNTY CLEANERS

Ella Nails & Spa

SECOND FLOOR

CAFE

KALIKHMAN & RAYZ, LLC

Boudoir
SALON & BOUTIQUE

Salon: 215-942-4199

Boutique: 215-942-4188

www.boudoirsalonboutique.com



Dear Ladies!

*We would like to wish you
a happy Holiday Season and a New year
and invite you to visit us for*

WINTER SALE

All Accessories 30%OFF

**BUY ONE
GET ONE
FREE**



KALIKHMAN & RAYZ, LLC
ATTORNEYS AND COUNSELORS AT LAW

KALIKHMAN & RAYZ **Super Lawyers** RISING STARS

МЫ РАБОТАЕМ НА ВАШ УСПЕХ

- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ И ТРАВМЫ
- КОММЕРЧЕСКОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО
- TRAFFIC TICKETS ■ DUI
- ИММИГРАЦИОННОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО
- УГОЛОВНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО



ГОВОРИМ ПО-РУССКИ, ПО-УКРАИНСКИ И ПО-ПОЛЬСКИ

Licensed in PA & NJ
WWW.KALRAYLAW.COM



215-364-5030

Fax 215-364-5029

**Carvell
HomeCare**

Home Rehabilitation, Nursing & Therapy

215-942-9696

ЗВОНИТЕ НАМ
24 ЧАСА В СУТКИ
И НАШ ДЕЖУРНЫЙ
СПЕЦИАЛИСТ
ОБСУДИТ С ВАМИ
ВОЗМОЖНОСТЬ
МАКСИМАЛЬНОЙ
ПОМОЩИ НА ДОМУ

215-942-7555 (рус.)

215-942-9696 (англ.)



Osteria SAVORINO



www.osteriasaporino.com

(215) 355-5577

Monday -Thursday: 11am - 9:30pm
Friday - Saturday: 11am -10pm
Sunday: 4:30pm-9:30pm



РЕКЛАМУ В ЖИЗНЬ

ТАКИ ДА-
РАБОТАЕТ

ПАМЯТИ ЛЕГЕНДАРНОГО ВЛАДИМИРА МУЛЯВИНА

ЮБИЛЕЙНЫЙ ТУР

Мировой тур легендарного ансамбля "Песняры" в честь 50-летия создания коллектива



ПЕСНЯРЫ

ЗАСЛУЖЕННЫЕ АРТИСТЫ БЕЛАРУСИИ

АНАТОЛИЙ КАШЕПАРОВ ЛЕОНИД БОРТКЕВИЧ

JCC, KLEINLIFE

10100 Jamison Ave., Philadelphia, PA 19116

Информация и заказ билетов:

www.RussianHotline.com

Магазин "Книжник" - (215) 969-7082, Petrovsky Market - (215) 330-1024

Лариса - (267) 980-5368, Ванда - (215) 594-9075

Диана - (215) 768-9244, Golden Gates Restaurant - (215) 677-9337

JCC Klein Life - (215) 698-7300

22 февраля
суббота • 7 вечераЦирк Григория Поповича
"Театр Клоунов и их домашних животных"
В программе более
30 ЖИВОТНЫХ!Акробаты, жонглеры
и эквилибристы.Весёлые попугаи,
пони, собачья школа,
дрессированные гуси,
таксы и голуби.

Rosen Performing Art Center
суббота 8 февраля, в 1:00 и в 4:00 вечера
1 Pike Drive, Wayne, NJ 07470
Информация (201) 835-7708
Билеты в русских магазинах и на
www.FairLawnRussianClub.org

KleinLife JCC
суббота, 11 января, в 4 часа дня
10100 Jamison Ave, Philadelphia, PA 19116
Информация: Театральная касса: (215) 698-7300
Магазины Книжник (215) 969-7082 Петровский (215) 698-8300
www.RussianHotline.com

Сказочного Рождества!



СМОТРИ 7 ДНЕЙ
БЕСПЛАТНО В ПРИЛОЖЕНИИ



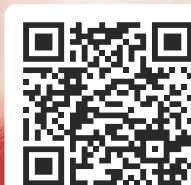
Загрузите в
App Store



ДОСТУПНО В
Google Play

KARTINA.TV

ТЕЛЕВИДЕНИЕ В ЛЮБОЙ ТОЧКЕ МИРА



Подключая интернет-телевидение Kartina.TV, вы получаете доступ к русскоязычным передачам, сериалам, фильмам и мультфильмам в любое время, в любом месте и на любом устройстве — безграничные возможности и абсолютная мобильность.

☎ 888.827.06.06

НОВОСТИ МАГАЗИНА «КНИЖНИК – Gift»

Что подарить на Рождество и Новый год 2020?

Здравствуйте, дорогие читатели!

Вот и наступила пора волнующего ожидания, предпраздничной суеты и волшебной атмосферы... В преддверие праздников непременно возникает вопрос: что подарить на Рождество и Новый год 2020? Среди всего разнообразия вариантов подарков сложно сделать выбор. Мы предлагаем вам посетить наш магазин «Книжник-Gift», где вы найдёте **самые необычные, красивые и интересные подарки.**

Как уже многие знают, каждый год имеет своего хозяина по восточному гороскопу. Так вот, хозяйкой наступающего года будет **Белая Металлическая Крыса**. Большое разнообразие хороших Крысок в виде брелоков, ювелирных статуэток, светящихся стеклянных и фарфоровых статуэток, магнитиков, копилочек, часов и т.п. ожидают вас.

Фигурки — Символы Нового года давно стали необходимыми атрибутами новогоднего праздника, украшая новогодний стол и сопровождая нас и наших близких весь год, принося счастье и удачу.

Оренбургскими и павлопосадскими производителями сегодня, как и много веков назад, используются натуральные материалы (пух, шерсть, кашемир) и уни-

кальные техники, придающие русским платкам неповторимый внешний вид. В таком платке можно чувствовать себя комфортно даже в самый холодный день. У нас вы можете приобрести уникальные платки, паутинки, шали, шарфы, палантины не только для женщин, но и для мужчин.

Русский самовар — символ домашнего уюта и гостеприимства. Самовар украсит ваш стол и порадует гостей ароматным напитком и необычным чайным ритуалом. У нас есть уникальные электрические самовары, расписанные вручную, а также подстаканники.

Хрустальные наборы — стильный способ насладиться виски, бренди или другим крепким алкогольным напитком на ваш выбор. Набор включает в себя графин со съёмной крышкой и шесть стаканов. Также есть наборы рюмок, бокалов под вино, ликер, шампанское, коньяк. Созданные из качественного хрусталя наборы отличаются изысканной полировкой и резьбой. Любой набор будет замечательным подарком ценителям изящной хрустальной посуды, а также украшением праздничного стола.

Яркие зонты с принтами популярных мировых художников, с улучшенной конструкцией в паре с подходящим **шарфом и сумкой,**

приобретенные в нашем магазине, составят прелестный подарок для женщин с хорошим вкусом и поднимут им настроение в ненастный день. А о нашей коллекции **украшений из натуральных камней** многие уже знают не понаслышке. Я думаю, что любая женщина найдёт в «Книжнике — Gift» **ювелирное изделие из натуральных камней,** которое по достоинству украсит её новогодний наряд.

Наш детский отдел предлагает большой **выбор развивающих игрушек,** конструкторы и кубики, пазлы и матрешки для раскрашивания, различные азбуки. **Мягие, музыкальные игрушки-герои** мультфильмов, **погремушки, неваляшки, куклы и машинки и, конечно же, яркие красочные интерактивные игры и книги** порадуют ваших детишек и принесут несомненную пользу в их развитии.

Прекрасным новогодним подарком могут стать **настольные игры.** У нас вы найдёте большой выбор **шахмат, нарда и шашек** из Египта, России, Украины. Различные виды **домино,** классические **карты: «Золотой стандарт», «Палех» и Русское лото.** Настольная игра **Мафия** — это увлекательная психологическая ролевая игра с детективным сюжетом, в которую могут играть и взрослые, и дети. Она отлично подойдет для игры

в домашнем кругу для веселой компании на различных вечеринках, а также поможет интересно провести время в дороге.

Литературные новинки, которые мы получили за последние недели, могут стать приятным новогодним подарком. Это новые рассказы **Людмилы Улицкой** в сборнике «**О теле души**». Переводные книги уже полюбившихся авторов: **Сесилии Анхерн «Postscript»**, книга гиганта мирового детектива **Дэвида Болдаччи «Рождественский экспресс»**, французский роман-детектив **Мишель Бюсси «Я слишком долго ждала»**. Яркие красочные **художественные альбомы с иллюстрациями картин любимых художников и фотографиями родных городов.**

А главное — не забудьте приобрести красивые художественные **календари на Новый 2020 год** для себя и своих близких!!!

Наш магазин содержит **многообразие оригинальных подарков на Новый год,** интересных мелочей и сувениров. Покупайте у нас необычные подарки на Новый год, чтобы вам было что положить под елочку для ваших родных и близких.

Встречайте праздник с размахом! **Будьте здоровы и счастливы и не только в Новом году!!!**

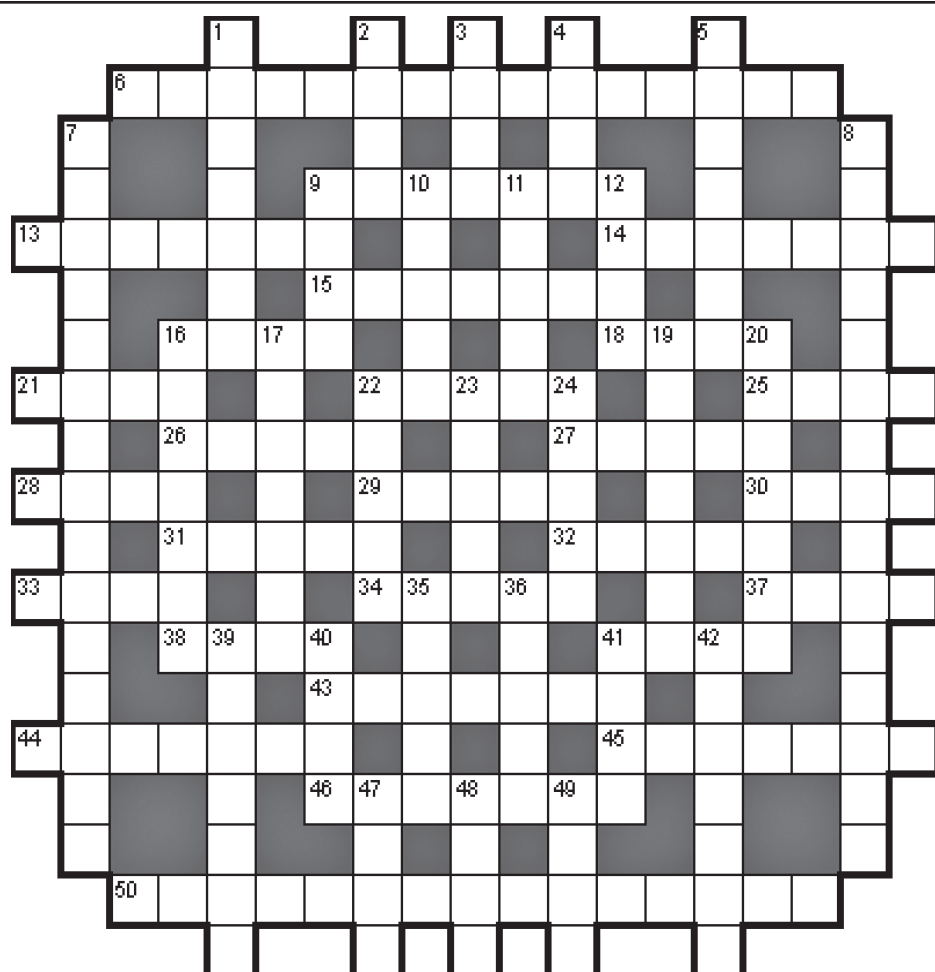
С уважением коллектив магазина «Книжник».



Bell's Corner Plaza

8342 Bustleton Avenue

215-969-7082



По горизонтали:

6. Процесс формирования горных сооружений под влиянием интенсивных восходящих тектонических движений.
9. В некоторых странах: премьер-министр.
13. Музыкальная пьеса, составленная из отрывков различных популярных мотивов.
14. Лицо, которое обучает чему-нибудь,

преподаватель.

15. Сладкий прохладительный напиток.
16. Битва, война.
18. Партия в хоре, исполняемая низкими детскими или женскими голосами.
21. Тонизирующий напиток.
22. Сторона света.
25. Ограждённая канатами площадка для бокса.

26. Сорт, качество.
27. Стеклянный суживающийся книзу стаканчик на ножке.
28. Народное собрание на Руси.
29. Плод тропического дерева.
30. Часть сруба.
31. Группа животных одного вида.
32. Заключительная сцена оперы.
33. Большое помещение, в общественном здании.
34. Живущее на деревьях австралийское млекопитающее.
37. Денежная единица Германии, Италии и некоторых других стран.
38. Место, откуда что-нибудь распространяется.
41. Отдельный эпизод, сцена в кинофильме.
43. Придание ювелирному камню определённой формы.
44. Прибор, с помощью которого производится стрельба по невидимым целям.
45. Оса.
46. Французское производство изделий из хрусталя.
50. Незаконное использование своих прав, возможностей.

По вертикали:

1. Сезонная распродажа товаров.
2. Одежда шотландцев.
3. Прежнее название клоуна.
4. Глубоководная часть водоёма, моря, океана.

5. Небольшая лесная птица с красной грудью.
7. Раздел биологии.
8. Работник железной дороги.
9. Продольный брус, проходящий по всей длине судна в середине его днища.
10. Второстепенная богиня, олицетворяющая силы природы.
11. Узкая полоса ткани, по продольным краям закреплённая тонкой кромкой.
12. Горная порода, содержащая металлы.
16. Мелкое ручное производство промышленных изделий.
17. Горизонтальный уступ земной поверхности в ряду других подобных.
19. Сорт груш.
20. Рыбопромысловое судно.
22. Дворец.
23. Хищное млекопитающее.
24. Крупная степная птица.
35. Младший княжеский дружинник на Руси 10-12 вв.
36. Тело, ограниченное двумя сферическими поверхностями.
39. Животное, занявшее первое место на выставке, соревнованиях.
40. Большая ненормальная выпуклость на спине или груди человека.
41. Путаница, беспорядок.
42. Верхний слой почвы.
47. Мельчайшая частица материи.
48. Образец породы в виде цилиндрического столбика, извлекаемый из скважин при бурении.
49. Вялый, холодный человек.

Керн. 49. Рыба. он. 40. Горб. 41. Каша. 42. Дернина. 47. Атом. 48. Панда. 24. Дюфа. 35. Оро. 36. Лина. 39. Чепи-и-и. 19. Лимона. 20. Трапез. 22. Замок. 23. Терраса. 19. Лимона. 20. Трапез. 22. Замок. 23. 10. Нимфа. 11. Лента. 12. Руда. 16. Ремесло. 17. 7. Биологическое. 8. Железнодорожник. 9. Киль. 1. Рмарка. 2. Юбка. 3. Плав. 4. Ложе. 5. Снегирь.

потребление. 45. Шершень. 46. Баккара. 50. Злой- 34. Кован. 37. Евро. 38. Очар. 41. Кадр. 43. Отража. 29. Мана. 30. Удод. 32. Финал. 33. Холл. 22. Запад. 25. Ринг. 26. Марка. 27. Пюжика. 28. Вече. 15. Лимона. 16. Рать. 18. Альт. 21. Кофе. 6. Горобизовозаво. 9. Каптер. 13. Попурри. 14. ПО ГОРИЗОНТАЛИ: ОТВЕТЫ

КНИЖНИК

В нашем любимом магазине Книжник к Новому году изобилие подарков!

Планируете подарить что-то оригинальное - сначала загляните к нам!

Конечно же, книжные новинки и огромное количество книг на разные темы, выбирайте на свой вкус, ведь книга – лучший подарок!

В этом году вообще множество замечательных подарков – такое разнообразие, что невозможно ни на чём остановиться: от элегантной посуды и совершенно роскошных ваз до современной моднейшей одежды. Очень интересны символы 2020 года - это умная прагматичная крыса - мышь; их у нас в продаже бесчисленное количество - на любой вкус и доход. И обратите особое внимание на уникальные изделия местных мастеров-умельцев, предлагающих авторские женские украшения и сделанные руками искусных мастеров куклы Hand Made Dolls. Ни одного повтора - всё в единственном экземпляре.



Welcome! Приходите!



Bell's Corner Plaza | 8342 Bustleton Avenue | 215-969-7082

НОВИНКИ, КОТОРЫЕ ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ В МАГАЗИНЕ «КНИЖНИК»

О книге Маркса Ландо “Воспоминания о море и другие рассказы”

Этот стройный, подтянутый, красивый и уже не молодой человек, в прошлом капитан дальнего плавания, делится на страницах своей книги “Воспоминания о море и другие рассказы” с вами, дорогие читатели, бесценными жизненными наблюдениями. Исколесив, вернее, проплавав вдоль и поперёк земного шара, автор этой, безусловно, неординарной книги видел столько всего интересного и необычного, что возможность поделиться этой информацией с читателями вселяет в него уверенность, что увиденное и пережитое им позволит ему оставить свой след в умах прочитавших это повествование. Кто знает, может эта книга поможет вам обойти какие-то опасные моменты, уберечься от ошибок, которые можно было и не совершать, принять правильные и не всегда обычные решения.

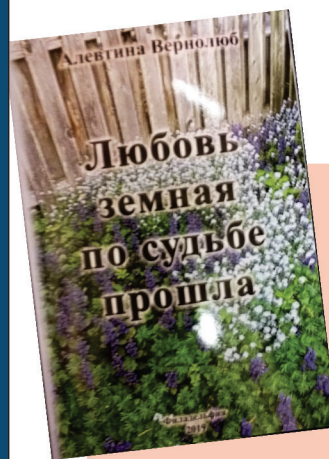
В книге много интересного и познавательного. Очень советуем прочитать её.



О книге Алевтины Вернолюб. ЛЮБОВЬ ЗЕМНАЯ ПО СУДЬБЕ ПРОШЛА

Можете ли вы себе представить, как сильны чувства человека, сумевшего через всю жизнь пронести это, данное только сильному, мужественному и достойному человеку, понимание Великого. Вы найдете в этом сборнике очень искренние, в душу проникающие стихи о любви. В каждой строке, в каждом стихотворении вы ощущаете тепло и силу этого чувства, достойного восхищения.

Книга прекрасно иллюстрирована и непременно понравится тем, кто умеет ценить любовь.



Это прекрасный подарок любимым к новому году. Прочитайте книгу Алевтины и заразитесь её оптимизмом и позитивом!

111 Buck Road., Holland, PA 18966

215-519-8004
215-364-2200

Randevu

(Russian Tea House)

Поздравляем с Новым 2020 Годом!

**Приглашаем старых и новых друзей
к нам на новогодний праздник!**

**Подарки,
Дед Мороз и снегурочка,
Розыгрыши!!!**

Виктор Шендерович

МАЛЕНЬКИЕ РАССКАЗЫ

Заграничный дефицит

Советская власть разрешила нашему театру две недели гастролей в Венгрии.

И вот в последних числах мая 1980-го года я шагал по Будапешту - свободный, как перышко в небе. Мне нравился Будапешт, но еще больше нравилось ощущение абсолютной свободы.

Я брел, куда глаза глядят, и набрел на лавочку, в витрине которой штабелями лежали джинсы. Настоящие! Не подольский «самострок», сваренный в кастрюле, а натуральные «левайсы». Ровесники поймут мои чувства без слов, а молодежи все равно не объяснить! Я судорожно захлопал себя по карманам — и понял, что все мои хилые форинты остались в гостинице. Сердце оборвалось, но интеллект работал, как часы. Я подошел к ближайшему углу, записал название улицы, вернулся к лавочке, записал номер дома, идентифицировал место на карте — и рванул в гостиницу.

Уже с форинтами в кармане, выбегая из отеля, я столкнулся с Катариной, нашей переводчицей и гидом.

— О, Виктор! — обрадовалась она. — Как хорошо, что вы тут! Мы идем в музей: Эль Греко, Гойя...

Какой Эль Греко — левайсы штабелями! Я, как мог, объяснил Катарине экстремальность ситуации, но не убедил.

— Джинсы — завтра, — сказала она. И тут я Катарину напугал:

— Завтра может не быть.

— Почему не быть? — В глазах мадьярки мелькнула тревога: может быть, я знаю что-то о планах Варшавского Договора? Почему бы завтра в Будапеште джинсам — не быть? Но я не был похож на человека из Генштаба, и Катарина успокоилась.

— Быть! — сказала она. — Завтра джинсы — быть! А сейчас — музей...

Репутация культурного юноши была мне дорога, и я сдался. И пошел я в музей, и ходил вдоль этого Эль Греко, а на сердце скребли кошки, и все думал: ох, пролечу. Не достанется. Расхватают. Закроют...

Но Катарина была права — джинсы «быть» в Венгрии и назавтра. На каждом углу и сколько хочешь. Я носил их лет пятнадцать.

Мало выпил

В том же, восемьдесят четвертом, я сдуру увязался за своими приятелями на Кавказ. Горная романтика... Фишт... Пшеха-су... Как я вернулся оттуда живой, до сих пор понять не могу. Зачем-то перешли пешком перевал Кутх, — а я даже спортом никогда не занимался. Один идиллический энтузиазм...

Кутх случился у нас субботу, а ранним утром в воскресенье мы вывалились на трассу Джавы — Цхинвали и сели поперек дороги, потому что шагу больше ступить не могли. Вскоре на горизонте запылел этот грузовик — торговый люд ехал на рынок.

Не взяв ни рубля, нас вместе с рюкзаками втянули под брезент. Войны еще не было, сухого закона тоже; у ближайшего сельпо мужчины выскочили из грузовика и вернулись, держа в пальцах грозди пузырей с огненной водой. А я был совершенно непьющий, о чем немедленно предупредил ближайшего грузина.

— Не пей, просто поддержи, — разрешил он, передавая мне полный до краев стакан.

И встав в полный рост в несущемся на Цхинвали грузовике, сказал:

— За русско-грузинскую дружбу.

И я, не будучи ни русским, ни грузином, все это зачем-то выпил. Чья-то заботливая рука тут же всунула мне в растопыренную ладонь лаваш, кусок мяса и соленый огурец. Когда ко мне вернулось со-

Юмор

знание, стакан в другой руке опять полон.

— Я больше пить не буду! — запротестовал я.

Грузин пожал плечами — дело хозяйское — и сказал:

— За наших матерей!

В Цхинвали меня сгружали вручную — как разновидность рюкзака.

Но сегодня, после всего, что случилось в тех благоуханных краях за двадцать лет, я думаю: может быть, я мало выпил тогда за русско-грузинскую дружбу?

Свадьба бабушки и дедушки

...состоялась, пока я был в армии. Вот как это было.

Дед, старый троцкист, лежал в больнице для старых большевиков (старым большевиком была бабушка). При переоформлении каких-то больничных бумаг у бабушки и попросили свидетельство о браке, и тут выяснилось, что дедушка — никакой бабушке не муж, а просто сожитель.

В двадцать пятом году они забыли поставить в известность о своей личной жизни государство, отмирание которого все равно ожидалось по причине победы коммунизма. Но коммунизма не случилось, а в 1981-м лечить постороннего старика в бабушкиной партийной больнице отказались наотрез.

Делать нечего: мой отец написал за родителей заявления и понес их в ЗАГС. Отец думал вернуться со свидетельством о браке. Фигушки! В ЗАГСе бабушке с дедушкой дали два месяца на проверку чувств.

За пятьдесят шесть лет совместной жизни бабушка с дедушкой успели все проверить, но делать нечего — проверили еще. Потом — как вступающим в брак в первый раз — им выдали талоны на дефицитные продукты и скидки на кольца. Отец взял такси и привез стариков на место брачевания. Сотрудница ЗАГСа пожелала им долгих совместных лет жизни.

За свадебным столом сидели трое детей предпенсионного возраста.

Эстрада ждет

Году эдак в восемьдесят четвертом случилось одно из первых моих выступлений: на окраине Москвы, в парке имени Дзержинского.

Придя за кулисы, я обнаружил пьяного в зюю конферансье — москонцертовского детинушку в розовой рубашке. Детинушка явно нуждался в расстреле.

— Старик, — сказал он, когда я втолоквал ему, что в числе прочих приглашен выступать. — Как тебя объявить?

Видя состояние товарища по эстраде, я печатными буквами написал в тетрадке свое имя и фамилию, выдрал лист и отдал его в нетрезвые руки. Конферансье прочел и сказал:

— Это мало.

— Нет-нет, — торопливо заметил я. — Совсем не мало. Больше ничего не надо!

— Старик! — ответил детинушка и, приобняв меня, обдал запахом, свойственным этой местности, особенно с утра по выходным. — Ты не волнуйся, я тебя объявлю. Это моя работа — подать артиста публике...

И он меня подал.

— Выступает! — торжественно крикнул детинушка, как будто за кулисами ждал выхода как минимум Кобзон. — Лауреат премии журнала «Крокодил», лауреат «Клуба 12 стульев» «Литературной газеты», лауреат...

Минуты за полторы он напроорочил мне

все звания, которые предстояло получить в ближайшее десятилетие — и закончил:

— Виталий Шендрякевич!

Без разнарядки

В восемьдесят шестом черт дернул меня подать документы в аспирантуру ГИТИС. Сдавши на пятерки специальность и что-то еще, я доковылял до экзамена по истории партии. (Другой истории, как и другой партии, у нас не было.)

Взявши билет, я расслабился, потому что сразу понял, что сдам на пять.

Первым вопросом была дискуссия по нацвопросу на каком-то раннем съезде (сейчас уже, слава богу, не помню, на каком), а вторым — доклад Андропова к 60-летию образования СССР. Я все это, как назло, знал и, быстренько набросав конспект ответа, принялся слушать, как допрашивают абитуру, идущую по разнарядке из братских республик.

У экзаменационного стола мучилась девушка Лена. Работники приемной комиссии тщетно допытывали ее о самых простых вещах. Зоя Космодемьянская рассказала немцам больше, чем Лена в тот вечер — экзаменаторам. Проблема экзаменаторов состояла в том, что повесить Лену они не могли: это был ценный республиканский кадр, который надо было принять в аспирантуру.

— Ну, хорошо, Лена, — сказали ей, наконец, — вы только не волнуйтесь.

Назовите нам коммунистов, героев гражданской войны!

— Чапаев, — сказала Лена, выполнив ровно половину условия.

— Так, — комиссия тяжело вздохнула. — А еще?

— Фурманов, — сказала Лена, выполнив вторую половину условия.

Требовать от нее большего было совершенно бесполезно. Комиссионные головы переглянулись промеж собой, как опечаленный Змей Горыныч.

— Лена, — сказала одна голова. — Вот вы откуда приехали? Из какого города?

— Фрунзе, — сказала Лена.

Змей Горыныч светло заулыбался и закивал всеми головами, давая понять девушке, что в поиске коммуниста-героя она на верном пути.

— Фрунзе! — не веря своему счастью, сказала Лена.

— Ну, вот видите, — сказала комиссия. — Вы же все знаете, только волнуетесь...

Получив «четыре», посланница советской Киргизии освободила место у стола, и я пошел за своей пятеркой с плюсом. Мне не терпелось отблагодарить экзаменаторов за их терпение своей эрудицией.

Первым делом я подробно изложил ленинскую позицию по национальному вопросу. Упомянул про сталинскую. Отдельно остановился на дискуссии по позиции группы Рыкова-Пятакова. Экзаменаторы слушали все это, мрачней от минуты к минуте. К концу ответа у меня появилось тревожное ощущение, что я рассказал им что-то лишнее.

— Все? — сухо поинтересовалась дама, чьей фамилии я, к ее счастью, не запомнил. Я кивнул. — Переходите ко второму вопросу.

Я опять кивнул и начал цитировать доклад Юрия Владимировича Андропова, крупными кусками застрявший в моей несчастной крупнокачественной памяти. Вывалив все это наружу, я посчитал вопрос закрытым. И совершенно напрасно.

— Когда был сделан доклад? — поинтересовалась дама.

Я прибавил к двадцати двум шестьдесят и ответил:

— В восемьдесят втором году. В декабре.

— Какого числа? — уточнила дама.

— Образован Союз? Двадцать второго.

— Я спрашивала про доклад.

— Не знаю, — я мог предположить, что доклад случился тоже двадцать второго декабря, но не хотел гадать. Мне казалось, что это не принципиально.

— В декабре, — сказал я.

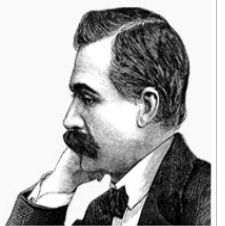
— Числа не знаете, — зафиксировала дама и скорбно переглянулась с другими головами. И вдруг, в долю секунды, я понял, что не поступлю в аспирантуру. И, забегая вперед, скажу, что угадал. В течение следующих двадцати минут я не смог ответить на простейшие вопросы. Самым простым из них была просьба назвать точную дату подписания Парижского договора о прекращении войны во Вьетнаме. Впрочем, если бы я вспомнил дату, меня бы попросили перечислить погибших вьетнамцев поименно.

Шансов не было. Как некогда говорил нам, студийцам, Костя Райкин: «Что такое страшный сон артиста? Это когда тебя не надо, а ты есть».

Я понял, что меня — не надо, взял свои два балла и пошел прочь.

Эйнштейн требовал от Советов переименовать Большой театр в Относительно большой

Akritka.com



НОВЕЙШАЯ ТЕХНОЛОГИЯ!



Самый инновационный дизайн.

Новый бесщёточный, 4-х скоростной мотор.

Мощнее, легче и проще в использовании

СЕГОДНЯ НА МАРКЕТЕ НОВАЯ МОДЕЛЬ

RAINBOW SRX

Более 20 значительных улучшений конструкции, по сравнению с предыдущими моделями.

Rainbow SRX – самая совершенная в мире система очистки, которая превосходит все остальные.

Замена всех пылесосов на новую модель Rainbow SRX. Возвращаем за старые пылесосы от 40% до 60%, в зависимости от заплаченной за него суммы.

ПРОДАЖА • РЕМОНТ • АКСЕССУАРЫ

FREE Pick Up Delivery 215-275-8822

Транспортная компания N-Trans Inc.

в связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки,
принимает на работу в Team

ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A

на стабильные рейсы

- * нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- * стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- * maximum mileage for minimum time
- * drop-and-hook в Philadelphia
- * мы за вас делаем pickup and delivery
- * новая комфортная техника
- * поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 2-3 часов
- *** direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

Стабильность - это N-Trans Inc.



А также, представляем индивидуальные курсы по ускоренной программе учебы и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?

Не знаете как получить стабильную работу и достойную зарплату?

N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права CDL class A

для работы водителем-дальнобойщиком

*** Обучаем и трудоустраиваем!!!**
Мы одни из немногих обучаем и принимаем на работу водителей без опыта



215.776.3392

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В САМУЮ БОЛЬШУЮ РУССКУЮ АПТЕКУ!

A+ PHARMACY



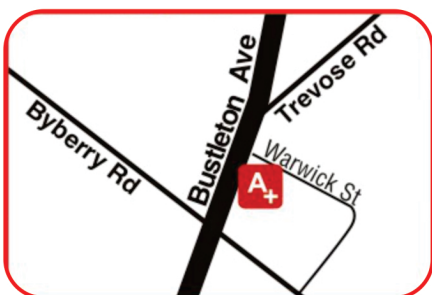
267-731-6163

13023 Bustleton Ave
Philadelphia, PA 19116

Пн.-Пт. 9am-7pm
Сб. 10am-2pm

- Большой выбор американских и европейских лекарств, медицинского оборудования, трав, натуральных добавок и витаминов
- Бесплатная доставка лекарств на дом
- В случае необходимости можем привезти пациента в аптеку и доставить обратно или забрать рецепт из вашего дома
- Продукты питания, в том числе молочные продукты, чаи
- Лекарственные травы
- Для клиентов аптеки оплата коммунальных услуг и маниордера **БЕСПЛАТНО!**

Будьте здоровы!





ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ, КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА

Лучшее качество! Доступные цены!

NEW

Лицензированные косметологи
с опытом работы более 20 лет
предлагают услуги
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур

Нитевой лифтинг и увеличение губ
проводит доктор-дантист



СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ЗИМЫ

15 % скидка на все виды услуг:

лазерное удаление волос, электролиз,
наращивание ресниц, перманентный макияж,
татуаж бровей (microblading).

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
 - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
 - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
 - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
 - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

НЕТ СТРАХОВКИ?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

9733 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19115
215-774-5050

ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА • БОНУСЫ • МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА • ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК



Наше агентство заняло первое место в категории Personal Care and In-Home Senior Care!

НАШ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

МЕДСЕСТРЫ – будут следить за Вашим состоянием здоровья и обеспечат быструю связь с лечащим врачом и аптекой

ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ – проведут гимнастику и лечебный массаж для восстановления двигательных функций

ЛОГОПЕДЫ – помогут с проблемами речи и глотания

ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ:

- приберут в доме
- напомним о приеме лекарств
- приготовят обед
- постирают
- сделают покупки

БОНУС \$150

**ДЛЯ НОВЫХ
F/T СОТРУДНИКОВ**

Звоните нам за
дополнительной информацией
ТОЛЬКО ДО 31 ДЕКАБРЯ

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option
Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату



**Мы заботимся не только
о наших клиентах, но и о сотрудниках**

Приглашаем на работу ННА, PCW

- одна из наивысших почасовых зарплат
- отличная медицинская страховка
- оплачиваемый отпуск
- оплата праздничных
- гибкий график работы
- сверхурочные часы (overtime)

Зарплата наших сотрудников выше, чем в других агентствах!



ПОЗВОНИТЕ НАМ:

215-490-9994,
24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

*И вы поймете, что сделали
правильный выбор*

ДАВИД ГВИНИАНИДЗЕ И ФОНД «ТАЛАНТЫ МИРА»
ПРЕДСТАВЛЯЮТ:

2019

23 ДЕКАБРЯ
12:00 PM



Рождество с
**МАРИЕЙ
МАКСАКОВОЙ
и ГОЧЕЙ
АБУЛАДЗЕ**



Станислав Серебрянников
Главный концертмейстер
Фонда «Таланты мира»

\$45

СТАНДАРТНАЯ
СТОИМОСТЬ

\$25

ДЛЯ ГОСТЕЙ
С ПРОГРАММОЙ
«WAIVER»

\$0

ДЛЯ ПОСЕТИТЕЛЕЙ
КУЛЬТУРНОГО ЦЕНТРА

150 JAMES WAY • SOUTHAMPTON, PA 18966
215.593.5061 / 718.200.9044

ОНЛАЙН ПРОДАЖА БИЛЕТОВ TALENTSOFTHEWORLD.TIX.COM



Ary Gasparyan
over 20 yrs experience
licensed in PA, NJ, FL

13032 BUSTLETON AVE
PHILADELPHIA, PA 19116
WWW.INSURANCEXCHG.COM

CALL NOW
215.764.3200

ТОЛЬКО ДЕЛЬНЫЕ СОВЕТЫ И НИКАКИХ ПОДВОХОВ

одно агентство для всех страховых нужд

РЕГИСТРАЦИЯ МЕД СТРАХОВКИ НА 2020 ГОД
НАЧИНАЕТСЯ 1 НОЯБРЯ, 2019.

Даты Регистрации

1 Ноября - 15 Декабря
только 45 дней

РЕГИСТРАЦИЯ НОВЫХ АНКЕТ
ОБНОВЛЕНИЕ АНКЕТНЫХ ДАННЫХ
ВЫБОР НОВОГО ПЛАНА НА 2020 ГОД

ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ПЛАНЫ
И ПЛАНЫ ДЛЯ ГРУПП,

включая планы,
субсидированные через программу **ObamaCare**

Мы поможем вам сделать правильный выбор!

ДОВЕРЬТЕСЬ НАШИМ
СПЕЦИАЛИСТАМ ПРИ
ВЫБОРЕ СТРАХОВОГО ПОЛИСА

TRUCKING GARAGE / DEALERS AUTO HAULERS
COMMERCIAL PROPERTIES APARTMENTS
CONSTRUCTION / BUILDERS RISK BEAUTY SALONS
and much more...



Get a **FREE QUOTE**

Home & Auto

Business

Health/Life/Dental

Custom Coverage

НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ, ЗНАЯ, ЧТО ВЫ ЗАЩИЩЕНЫ

ВСЕГДА В ПРОДАЖЕ

- Живые цветы
- Наборы букетов
- Хлеб и хлебобулочные изделия
- Чай
- Мед
- Сладости

FLOWERS
&
PRODUCE

БОЛЬШОЙ ВЫБОР
СВЕЖАЙШИХ
овощей
и фруктов
с окрестных
ферм
и поселения
Амишей



Open 7 days a week | 8:00 AM – 8:00 PM



ЁЛКИ
\$29 ОТ

267.982.5850
744 2nd St Pike, Richboro, PA 18954

